中華民國僑務委員會登記證僑報字第…號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印兼承印：工商日報有限公司
香港德輔道中十八號
今日出紙三大張每份壹毫

西貢盟軍總部人士表示
越共軍人力缺乏 難發動新春攻勢

【南越隆中廿六日法新社電】此間盟軍西貢戰區總部人士今日預料，越共在農曆新年假期間會增強行動，但不致於會發動任何大規模的攻擊。上述人士指出：他們認爲農曆新年間不會有大規模行動的主要原因，是越共方面正遭遇嚴重的人力、士氣，和物資供應低沉等之的困難。他們引述了一封在西貢以北五十公里一個越共部隊防地中擄獲的信件，這封信是該部隊的新任指揮官寫給他的一位未寫明姓名的同僚。信內說稱：在他屬下的五百至六百人，都是「落後和不關心政治與鬆懈的」，據報他又埋怨說：部下缺乏訓練和原則，無論部隊的經濟情況安排得很艱苦。同時，部隊中的政治幹部，都是腐敗的。此外，最近有一個越共總部人向南越當局投誠，他自稱是越共一個戰鬥單位的連長。通常這個職位，是要由少由女性來擔任的，這是越共人力缺乏的另一明証。據報：美軍最近在北越軍人屍體上搜出一些小冊子，這些小冊子列出一些「指南」，解釋如何發射迫擊砲以及使用機關槍，很多是徵兵所必需的，都是新制服，同時，盟軍又發現，有三十枚對方發射過來的火箭，都沒有命中。據上述消息人士認爲：上述的一切跡象，都顯示對方正倉忙把一些此前沒有受過基本訓練的人員，推上戰場。

【峴港廿六日美聯社電】消息靈通的軍方人士預測：共軍指揮部將於農曆新年前後不久的一段時間內，在南越第一軍區的最北部，發動短暫而廣泛的攻勢。

【西貢廿六日法新社電】南越總統阮文紹說：「我有責任把越戰繼續下去，直到贏得最後勝利爲止。」

阮文紹對那些主張中立主義的南越人物，予以抨擊。

阮文紹亦拒絕接受關於一個所謂「聯合」政府的意見。

美巨機六十餘架昨猛炸東邊
摧毀北越軍補給站 遏阻發動攻勢企圖

【西貢廿六日美聯社電】美國「B五二」型轟炸機，昨夜執行這項過往九個月來最猛烈的轟炸任務，攻擊在寮國境內越南與柬埔寨邊界南端一帶的北越補給站。

多達六十架的「B五二」型巨機，相當於美國戰略空軍司令部屬下駐在亞洲的轟炸機隊實力的五分之四，分別由泰國、關島和沖繩等基地起飛，參加這次轟炸。

這些轟炸機在肉眼不能看見的三萬呎高空上飛行，由地面雷達站指揮，向散處於西貢以北七十哩的柬埔寨邊界以至於距離西貢以北四百哩的寮國境內一帶的北越補給站，投下了數約二千噸的炸彈。

這次轟炸行動，主要目的是阻止北越把戰爭供應品運入南越南部，用來在農曆新年假期間發動一次攻擊。轟炸寮國境內與鄰近的阿秀谷的行動，是於發現有卡車隊在該處長約二十五哩的山谷活躍後所命令的。阿秀谷是北越乃在南越所建立的最大一個後勤基地。部份的「B五二」型轟炸機，則向距離卡車隊被發現的路線不到一哩處的北越軍掩體、地堡和山腳地點轟炸。

有人於上星期六日和星期日，發現有一隊若干數目的卡車，駛進阿秀谷，美國戰術性的戰鬥轟炸機、武裝直升機和砲兵，即向那些卡車和一間軍庫攻擊。據美軍總部透露：有十四名北越士兵被炸斃，但由…

將以二部長職位予共黨說
南越政府堅決否認
謂永遠不接受任何形式聯合政府

【西貢廿六日合衆國際社電】南越政府一位發言人於星期一日否認報紙的報導，謂南越將願意把「一兩個部長職位」給予共黨。該發言人說：「吳部長並沒有說南越政府將願意把若干名部長給予共黨。」他指出：這類建議，已多次被南越政府拒絕。

【西貢廿六日美聯社電】南越政府發言人在本星期一消息說：外傳南越政府準備把一兩個部交由南越共方人士主持的消息，是沒有根據的。

記者就上項消息相詢，南越政府發言人說：「我們永遠不會接受任何形式的聯合政府。」

該發言人說：南越共方要求在南越政府內，擔任正式角色：他的聲明意味，南越總統阮文紹政府不願對共方這種要求，作任何讓步的心意並無改變。

外傳南越政府準備把一兩個部交由南越共方人員主持的消息，源自南越政府新聞部長吳克省，在湄公河三角洲地區演講時發表的演說。據報：吳氏的演辭中說，南越政府準備把一兩個部，交由南越共方之人主持。

這種報導見於此間的報章上，使預期南越政府不會發出宣佈，跟阮文紹總統再重申反對跟南越共方合組任何聯合政府立場，如此大有出入的西方記者，於昨天（星期日）大感惶惑不解。

泰保安隊在難府 擊斃共黨二十人

【曼谷廿六日法新社電】據此間今天收到的報導，泰國保安部隊，於上星期五日在泰國北部難府一處歷時兩小時的激烈戰鬥中，擊斃二十名顛覆分子（泰共游擊隊）。在戰鬥中，有四名泰國士兵殉職。這是過去在數星期內最激烈的一場戰事。政府軍早已在該區內發現這批爲數三十人的顛覆分子，但他們一向都不能與其接觸。殘餘的顛覆分子逃進森林後，已有幾支軍事巡邏隊奉命向他們追剿。

陸總于豪章應邀訪泰
與泰國各首長會談 討論加强軍事合作

【本報訊】泰國最高統帥乃汶與廿六日專訊】中華民國陸軍總司令于豪章上將，應泰國陸軍總司令的邀請，偕同聯勤總部主任（？）…中將，以及侯程達中將、周小富少將、汪子渝少將和王惠澤中校等，於一月廿八日飛抵曼谷，訪問六天。于總司令在曼谷期間，當晚將出席沈昌煥大使的歡迎酒會，與泰國軍方首長、各國駐泰武官及僑領等會面，翌日（廿九）上午，他將由沈大使及武官胡旭光上校陪同，晉見國務院長兼國防部長他儂元帥，並參觀聯合最高統帥部，聽取簡報，並與泰國軍事首長舉行會談，就加强兩國間軍事合作，交換意見。在二月二日結束訪問飛返台北之前，于總司令將于一日下午七時卅分在其下榻酒店舉行酒會，答謝泰國將軍，席間將以台灣煙酒款待嘉賓。

朱廣蘭
總行：香港德輔道中二三五號
分行：西洋菜街二十號
電話：H四三八二四七·K八四四八三六

賀年。
中西美酒
糖菓餅乾
蓮子瓜子
茶泡芋蝦
星洲年羔
禮品。

Community Chest 香港公益金
一九六九——一九七〇年度
籌募目標八百萬港元
一百萬個多謝

各界善長捐贈公益金使其屬下六十個會員福利機構獲得支持百萬受惠市民直接得益謹致衷心謝忱
茲將善長芳名以羅兵咸會計師收條日期爲次序刊錄如下以昭徵信至於各善長在捐欵時如祇用英文則祇在英文南華早報刊出如祇用中文則在星島日報華僑日報工商日報刊出如中英文並用者則在南華早報及上列三家中文報刊出以上各報逢星期二刊登一天如有錯漏以收據存底爲憑

已收總額截至一九七零年一月二十三日	$ 5,486,004.79

以下爲六十受益福利社團名單：

老人院
佛教寶靜安老院
聖公會老人康樂之家
保護兒童會
香港釋囚協助會
心光盲人院
協康會
香港紅十字會
香港痙攣會
香港戒毒會
香港盲人輔導會
香港復康會
社會工作服務
香港基督教服務委員會
（青上學生輔助計劃）
香港社會服務聯會
鄰舍輔導委員會
教育輔導
香港基督教協進會工業委員會
[illegible]
香港航海學校
醫療及痲瘋治會
香港防癆會
公教婦女聯誼會
將軍澳區警護會
國際痲瘋救濟會香港協會
香港協濟會
香港心理衛生會
新生精神康復會
國際醫藥援助會
香港聖約翰救傷會暨救傷隊
街坊福利
愛華村服務中心
香港徙置事務委員會北角新邨
居民協會
北角街坊福利會
香港仔街坊福利事務促進會
聖雅各福群會
家庭指導及少年康樂
[illegible]
香港天主教福利會
公教婚姻輔導會
九龍城寨兒童福利中心
童膳會
基督教家庭服務中心
香港家庭計劃指導會
香港家庭福利會
國際培幼會
國際社會服務社
國際救援會
聖基道兒童院
救世軍
救助兒童會
扶幼中心
聖雲仙慈善會
香港露宿救濟會
[illegible]社會服務中心
青年康樂活動
基督少年軍香港區會
聖公會聖十架堂社會服務中心
香港中華基督教青年會
愛丁堡少年獎勵計劃
香港青年協會
安徒生會
山谷道邨青年中心
聖公會主誕堂暨社會服務中心
聖公會基愛堂青年中心
香港工友旅遊會
香港基督教女青年會
聖巴拿巴堂青年中心

香港郵箱888香港公益金。
茲附上港幣＿＿＿＿元正捐助貴會，請查收并賜收據爲荷。
捐款人姓名（中英文）：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿
簽名：＿＿＿＿日期：＿＿＿＿

姓名	捐欵數目
黃氏	40.00
鄧德祥	100.00
梁妹女士	20.00
知音者	200.00
信興電器貿易有限公司	10,000.00
趙不弱博士夫人	10,000.00
盧瑞鐵	70.00
梁昌先生	50,000.00
朱少雄	100.000
梁宅	200.00
張氏	100.00
周蘭龍	20.00
內明F.I.F.	30.00
黃巧枝	50.00
羅文智	35.00
德士古柴灣油倉	100.00
陳潔文	5.00
潘志堅	300.00
黃永志	200.00
蘇英傑	100.00
蘇[illegible]輝	20.00
梁世儀	10.00
有名	10.00
何九成	500.00
培正小五正班	10.00
梁劉女士	10.00
程宅	50.00
黃宅	10.00
梁煥林	40.00
劉婉玲、劉婉華、劉婉怡	20.00
李煇	20.00
郭裕平	20.00
周韻賢	50.00
邱吉爾英文書院員生	70.00
無名氏	30.00
余鰷明	10.00
蘇紹明	10.00
陸弼鄧	200.00
李氏	70.00
鍾某	20.00
陳小姐	10.00
李爾	10.00
洪秀儀	2.50
余桂花	2.50
何月閑	50.00
黃寶泉	20.00
大華洋行	100.00
關十	10.00
無名氏	10.00
無名氏	60.00
啡沙小學	459.30
白先生	10.00
張生	10.00
周焯林	200.00
華德學校	32.00
李烈	15.00
陳才倩	20.00
韓明心	2.00
建笑、黃婉娥	40.00
何佃	2.00
李先生	5.00
林永楷	20.00
李林	15.00
鄭愛莉	50.00
阮玉閒	20.00
廣昌百貨公司	2,000.00

姓名	捐欵數目
安吉公司	100.00
裕泰公司	100.00
李伍賢	20.00
林柔卿	10.00
歐盈園	100.00
蘇以雲	5.00
楊淑蓮	15.00
李宅	15.00
方榮銳、方顯章	100.00
歐彩閒女士	100.00
蘇宅	10.00
曾稚英	30.00
李好、何英	20.00
高流先生	500.00
岑浩源	50.00
李轉定	100.00
簡佩閒女士	30.00
黃先生	10.00
孫豐閒女士	20.00
羅瑞華	100.00
無名氏	50.00
鄧廖彩容	500.00
張修先生	10.00
鍾豪先生	20.00
于方芝	500.00
方淑芳小姐	20.00
林寶琦	10.00
梁翠珊	50.00
永逸有限公司	200.00
蔡堅明	100.00
邱宅	100.00
李飛	200.00
中華巴士汽車有限公司	10,000.00
中華汽車公司正義工友奬金	9,926.18
鴨脷洲官立小學上午5B	27.50
梁迪材	500.00
劉惠強	50.00
文桃枝	10.00
梁玲	43.00
林好女士	50.00
李炳威先生	50.00
方尚泉、方潤華	1,000.00
羅建新先生	20.00
楊幹先生	50.00
蘇芳	5.00
黃淑閒小姐	100.00
吳惠玲	20.00
敬炳輝	10.00
梁芳	20.00
黎寶連	20.00
歐劍東	40.00
邵翠顯	2.00
林清、何才興	10.00
朱震禾	15.00
徐德寧先生	25.00
伍陳穗	10.00
黃羅棣先生	5.00
陸彬	50.00
李四	200.00
潤芬記	200.00
趙宅	10.00
羅桐	200.00
梁宅	10.00
李宅	10.00
羅太	100.00
何百林先生	500.00
譚宅	10.00
黃先生	10.00
馮潤寬	100.00

姓名	捐欵數目
無捐者	50.00
李先生	5.00
伍志安	100.00
梁嫦	10.00
陳明初	100.00
李永豪	25.00
梁先生	300.00
黃棉	10.00
沈志權	10.00
胡良	10.00
蘇妙强	29.90
譚錦濠	25.00
譚耀强	20.00
胡香度	10.00
林目瑜	10.00
林偉森	10.00
羅宅	40.00
梁秋賢	20.00
石義慶堂	100.00
戴宅	50.00
陳慶添	100.00
成國洪	20.00
陳崇義	20.00
陳瑞琪	2.60
創興書院全體學生	461.00
莫先生	10.00
陳有芬	100.00
朱靈英	100.00
立高生洋服	50.00
譚館	20.00
林幼如女士	10.00
唐兆麟	50.00
黎宅	30.00
何小姐	20.00
郭慈音	40.00
林錦添	100.00
福利建築有限公司	6,000.00
永安祥百貨有限公司	500.00
周如法	60.00
莫牛	30.00
黃靜嫻	90.70
樓德醫藥按揭有限公司	10,000.00
陳達樂	1,000.00
黃日餘	50.00
廣興五金號	200.00
陳宅	20.00
楊燕娥	10.00
溫宅	10.00
無名氏	15.00
張寶明	150.00
張好	10.00
黃元豐	50.00
潘蘭	20.00
黃玉冰	100.00
麥宅	50.00
無名氏	10.00
譚景暘、譚景生	20.00
何郭愛齡女士	40.00
沈宜	50.00
李戊番	20.00
曾玉	5.00
天和人馬	100.00
張希驊	10.00
林淑輝	5.00
陳錦	100.00
吳吉寶	20.00
梁麗輝	0.10
陳榮樂	.20

恭賀荃灣大昌表行新張開幕誌慶 地址：荃灣眾安街92號地下

得其利是帶福来
闔府同歡迎新歲

新張開幕大贈送

恭祝各位！
橫財就手——得其利是
從心所欲——得其利是
長命百歲——得其利是
添丁發財——得其利是
財源廣進——得其利是
福祿壽全——得其利是

瑞士
得其利是表

菲總統向國會發表演說 二萬學生在外面暴動

學生領袖認爲有外力滲入煽動

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】菲律賓的保安人員，於星期一日盡力保護馬可斯總統伉儷，來使他們免於被示威學生的木棒和石塊所擊傷。這是自從馬可斯總統於去年十一月間在大選中再次獲勝，而得以史無前例的連任四年之後，菲國學生最激烈的若干次示威之一。初期報導說：在騷亂中，共有三名學生、兩名警察和合衆國際社的一名攝影記者被擊傷。當馬可斯在菲律賓國會大廈內發表其本年度的國情咨文之後，該大廈的門口外面，隨即爆發示威。據馬尼剌電台報導，當馬可斯總統即將進入他的座駕車時，一名保安人員在馬可斯的前面開路，因而受傷，但目前並未獲悉該名保安人員的名字。當馬可斯伉儷乘車離去時，保安人員用警棍將在場的四周，來保護他們兩人。一位總統府發言人對這項暴動，表示遺憾，並說，將就這事進行調查。在這宗攻擊事件發生之後，警察們運動了很長的竹竿，來迫擊這些示威者。其後示威者們說：他們之中有若干人受傷。這些示威者並且指摘警察的野蠻行動。一隊消防人員用水管噴射暴動群衆，但仍然不能徹底把憤怒的群衆驅散。當停留在現場的示威分子開始投擲石塊時，來自該處的守衛人員即把大門關閉。一位學生領袖於稍後時告知記者說，這次暴動是出於一次計劃的。他說，這是一個「外來的力量」滲透進來推動。不過，他並沒有對該「外來的力量」加以詳細說明。

估計約有二萬名的示威分子，擁擠在這間三層高的黃色水泥建築物外。一九六六年時，參加越戰盟國曾在該處舉行高峰會議。示威分子們並沒有明顯表示特別反對馬可斯。相反的，他們的標語上要求菲律賓的政客們不要沾手明年的憲法會議。他們在標語上寫着：「我們討厭政治」，「政治家們請給我們一個機會」與「我們不要有政治出現於憲法會議」等字句。馬可斯在事後告知記者說：「我並不動心。」不過，他的發言人則表示，當局將會展開一項調查，來研究這次暴亂事件是「自發性」的，還是一項有計劃的針對總統的行動。

「我們的經濟有光輝的發展，我們的經濟已由停滯與退步的情况中復甦。」

抗議的青年們携帶的標語牌寫着：「改革或是面臨革命」，「擁護毛澤東」，「馬上革命」。標語牌上普遍塗着狀似希特勒的馬可斯，閃斯主義者。

這些青年聯翩了幾個小時演講，並於馬可斯結束他在聯席會議的演詞，出現在國會面前時開始騷亂。數名青年用汽水樽投擲他的汽車。

馬可斯由持有自動步槍的總統衛隊保護下，迅速離去，他並沒有遭到隨後所發生的暴亂情形。

示威分子以木棍玻璃瓶 襲菲總統夫婦

馬可斯夫人險被玻璃瓶所擊中

【馬尼剌廿六日法新社電】馬可斯總統今日發表國情咨文後，偕同夫人離開國會大廈之際，突遭示威分子投擲木棍和玻璃瓶。

馬可斯的保安人員在擋住玻璃瓶時受傷，但馬可斯伉儷則安然無恙。不過，一個玻璃瓶幾乎擊中馬可斯夫人，相差不過數吋。

事件發生後，保安人員立即把馬可斯和夫人送上座車，而且駛往總統府。

示威分子其後在國會大廈的四周，當時約有一萬名示威學生，包括社會主義者和一名共黨嫌疑分子在內。

在該處集會的約二萬名群衆，整個示威形勢非常緊張。

大致上，這些示威者是在要求明年舉行修憲大會，有具修改憲法中的部份概念。

在今日舉行示威之前，總統府方面曾經出現騷動，來抗議當局沒有實行改善教育的學生的要求。今日當示威者於總統開現場時，據說曾有一具棺材被人擲向總統座車去。

【馬尼剌廿六日美聯社電】學生領袖托爾斯憤怒地指摘菲律賓總統馬可斯的議明，「並沒有說出國家真實的情况，祇有示威分子在此間所說出的才是真實的」。

馬可斯在他的咨文中，強調了廣泛的經濟陷於嚴重困難的指摘，而強調它的進步。他說：

> **菲總統保證 披索不貶值**
>
> 【馬尼剌廿六日合衆國際社電】菲律賓總統馬可斯於星期一日保證：該國政府將不會把披索貶值。

菲總統在國情咨文中稱 對美菲不平等條約 全面檢討後予廢除

放寬與社會主義國家交往政策

【馬尼剌廿六日路透社電】菲律賓總統馬可斯今日在他的國情咨文演說，菲律賓對外交政策的主旨將爲：對菲律賓與美國目前的協定，作一次全面檢討，其目的爲：㈠把一九四七年基本協定中的「不平等條文」和那些損害菲律賓主權完整的條文，予以刪除。㈡給經濟關係建立新的基礎，來代替將於一九七四年期滿的勞雷——蘭格萊協定。

加強關於經濟和社會政策的區域性合作。

繼續將求對鞏固政治上緊張局勢的步驟，「其方式可能爲組織一個會員全屬亞洲國家的亞洲議會」。

【馬尼剌廿六日法新社電】在官方發表的菲律賓總統馬可斯，對國會聯席會議宣讀的「國情咨文」原文中，馬氏拒絕「過度依賴」美國來促使菲國的進展，他並重申該國政府放寬與社會主義國家交往政策的承諾。

馬氏宣稱：過去菲律賓的外交政策，充滿「殖民地特質」，但目前菲律賓希望自力更生，「我們將會擴張外交範圍」。

他說：菲律賓的對外貿易，將會以經濟利益爲主，而不是以意識形態爲對象。

在談及東南亞國家協會時，馬氏說：在英國宣佈的亞洲緊縮政策和英國由該區撤軍下，該組織業已取得「新的份量」。

但他說：把東南亞國家協會這個經濟和文化組織轉變爲一個安全聯盟的建議，於目前是不能實現的。他又說：菲律賓將會接受一個地區性安全體系的意見，但其目的必須予以弄清。

馬可斯對該國與大馬發生的沙巴糾紛，表示遺憾。他說：雙方將根據以前的協議，來研究怎樣解決這項糾紛。

馬可斯在他的四十分鐘演說中，主要是談及國內問題。

社論

莫斯科對付毛酋的軍事行動

——分析「華沙公約聯軍」的成立和它的主要目的

莫斯科控制下的「華沙公約組織」，決定成立一支機動性的「聯合派遣軍」。透露此事的是該「聯合派遣軍」的參謀長解奇維高，在蘇俄的「紅星報」上撰文宣佈的。發起組織這支部隊的建議，是在去年三月間「華沙公約」於布達佩斯集會時提出，經過同意之後，去年年底才着手成立。這支部隊包括海陸空三軍之外，並設有參謀和供應部隊。至於兵力多少，則未有宣佈。同時，這支部隊將保持參加國家不同的軍隊特徵，它的成員是這個國家的部隊，保留各自的指揮將領和建制。

這一新的發展，具有深遠的意義，很可能使進入七十年代的世局，發生重大變化。在北大西洋公約組織與「華沙公約組織」並存的對峙的時期，「華沙公約」並未組「聯軍」，與「北約組織」針鋒相對，而一段期間的對峙狀態，政治方面重於軍事方面是作「華沙公約」既然保持自拋變假面具，組織「聯軍」，從形勢上面觀，「北約」與「華沙公約」已由政治性的對峙，轉入了軍事性的對峙，距短兵相接的階段不遠。「北約」是西方國家爲了防禦蘇俄的可能侵略而建立的，參加國家具有同等的發言權。「華沙公約」則完全不同，它是蘇俄一手編造的傀儡機構，用以作爲對抗西方的盾牌，參戰的是莫斯科的附庸政權，而蘇俄是「華沙公約」的實際指揮者。[illegible]

俄一己的利益而充砲灰，並非爲附庸政權自身的利益而設立。

蘇俄的另一企圖，就是對付毛酋政權。目前的形勢很顯明，這是莫斯科「有限主權論」的另一陰謀。組成這支部隊之後，蘇俄既可以間接增加其自身的侵略兵力，同時又可以把附庸政權的軍隊，納其節制，對外可用於侵略戰爭，對內亦可倒滑附庸政權的「倒戈」力量。

自從二次世界大戰以還，蘇俄一手製造了幾個東歐附庸政權，在匈牙利人民武裝起義未發生之前，史達林以及克魯曉夫一夥，對附庸政權的控制，側重政治性的奴役，使其再無第二個狄托夫和阿爾巴尼亞的出現。但是，由於匈牙利人民的政於向莫斯科反抗，又由於捷克人民的步匈後塵，莫斯科爲了維持對東歐的統治，把軍事性的控制，提高到第一位。「華沙公約聯軍」的組成，就是蘇俄在這一方面的「新猷」。有了這支部隊之後，莫斯科在運用時，無論是爲了對內或對外，它都可以變成「師出有名」，不像一九六八年出兵鎮壓捷克人民時，受到共黨集團內部的惡劣批評。在捷克人民蜂起抗俄之後，蘇俄雖然驅使其他「華沙公約」國家的軍隊，掛起「聯軍」的假招牌，但所得的損失，難以道里計。列寧與史達林的時代，從未發生過北寨政權的武力，向「社會主義兄弟國家」屠殺人民的事件。蘇俄紅軍自詡爲保衛社會主義國家而戰，從未聽[illegible]

殺後攤牌，自爲軍者，一戰而使對方屈服。莫斯科與北平俱有如此盤算，儘管各方對此看法互異，但其可能性仍無法全部抹殺。關鍵祇在於時間問題。「華沙聯軍」的組成，即使不能立即用於今朝，至少可對中共發生一種示威兼恫嚇的作用。觀於北平對此項消息發表後廿四小時，猶隻字不提，可見得毛酋也爲此煞費躊躇，拿不定主意。去年蘇俄與中共在東北邊境發生火併時，曾傳聞東歐國家派軍至中亞細亞地區，助蘇俄對付中共的可能進攻。在「華沙公約聯軍」宣佈成立的前一日，捷克國防部長即透露，東歐國家的空軍，可能支持蘇俄的「保護領空」建議，共同對付中共的威脅。同一時候，維也納和布達佩斯等地，亦盛傳波蘭、匈牙利和東德的空軍，已調往西伯利亞和外蒙，接受訓練。把上述傳聞與「華沙公約聯軍」的宣佈組成對照，可以證明所傳非虛。莫斯科這一舉措，除了對付中共軍事進攻之外，另一重大的作用，就是以此鼓勵大陸的反毛分子，向他們作出軍事支援的姿態。大陸反毛分子的無法抵抗毛酋清算整肅，主要的弱點就是他們手上無兵，毛酋利用林彪的[illegible]

台獨分子彭明敏 逃抵斯德哥爾摩

【斯德哥爾摩廿六日法新社電】據所謂「台灣獨立運動」的政客彭明敏，於最近逃離台灣之後，目前住在德斯哥爾摩一個地點未詳的難民營內。

英加兩總理 談貿易問題

同時討論尼日利亞局勢 威爾遜離加訪問華盛頓

【渥太華廿六日法新社電】英國首相威爾遜與加拿大總理杜魯多，今日進行會談，集中於研討兩國之間的貿易問題。

定於今日較後時間啓程前往美國，與美國總統尼克遜會談的威爾遜首相，於昨晚便在此間展開會談。

傳聞加拿大方面極關懷英國若獲得共同市場會員資格後，對於加、英兩國間的貿易有何影響之事。

【渥太華廿五日路透社電】英國首相威爾遜今晚抵達此間。他說：他和加拿大總理杜魯多的會談裏面，尼日利亞問題將列入主要的議程內。

威爾遜將在此間逗留廿小時，然後繼續前往華盛頓，與尼克遜總統會談。

他從英國皇家空軍噴射機行下來時說：他希望和杜魯多兩人有充足的時間，來討論廣泛的問題。

他說：「我們會談了所能來謀求解決的尼日利亞危機，將被列入非常重要的議程內。」他將於今晚在一項工作宴會席上，會晤杜魯多。他們兩人的會議將於明天繼續。

威爾遜明天將抵達華盛頓，他在美國會談的主要題目，將是中東、越南、歐洲安全和亞洲防衛等問題。

蘇駐北平使館 俄文小學重開

【北平廿六日法新社電】為十五名俄童而設的初級學校，今天在此間的蘇俄大使館中重新開放，這正是中俄共已恢復雙方關係和平談判的微實跡象。

自從一九六七年一月紅衛兵包圍該大使館以來，這間學校已於三年前關閉，而大使館的婦孺亦被遣送回國。

台灣柑桔銷香港 商人認前途樂觀

【基隆二十六日中央社電】台灣行駛香港的貨輪，爲適應香港客戶需要，自二十七日起到三十日四天內，每天預留柑桔一萬四千箱的空位，專供台灣青果出口業之用。據近海輪船聯營處說：在春節期間，香港需要進口台灣的柑桔甚多，過去每因船艙不夠關係，不能充分供應，以致買賣雙方都感不便。今年起決予改進，相信今後台柑輸港必有好景。

杜貝克抵土耳其 共黨新派圖示前揭共黨領袖杜貝克（穿黑大衣者）於本月廿五日與其捷克代表團抵達伊斯坦堡，接任捷克駐土耳其大使之職。（合衆國際社無線電傳眞）

阮文紹總統表示 倘盟國政策不相符 南越將走自己路線

【西貢廿六日美聯社電】南越總統阮文紹，於星期一晚上爲他的政權大事辯護，同時並呼籲友邦繼續給予援助。不過他提出警告說：假如盟國的政策並不與南越的符合，則他將會遵行他自己的路線。

在一次演說的對記者和西貢外交使節人員發表的演講中，阮文紹聲稱：他的國民在戰時中應該遵守「一定的紀律」。他補充說：「我們不能讓共黨利用我們社會上的自由，來攪亂政府」的行動、混亂，使我們陷於危險的境地。」

阮文紹又說：「雖然我們無法避免一個真正的，而且是艱苦的鬥爭，不過只有美國政府……不斷的門爭，但還須政府……我們目前越南共和國正需要盟國的支持，來應付猛烈的鬥爭。」他說：「假如這個盟國的政策並不與本國人民的意願符合時，它也不會去追隨。」他並沒有暗示出在他心目中將可能發生的歧見是甚麼。

狄維在巴黎否認 蘇卡諾答應離婚

【巴黎二十六日法新社電】現住在巴黎的印尼前總統蘇卡諾第三夫人狄維（根本七保子）由週末旅行歸來後，二十四日夜，對蘇卡諾已在離婚証書上簽名的耶加達報導，在電話中告訴記者說：這些無根據的報導，亦未取得任何連絡。她說：「十天前與印尼駐法大使阿斯卡利會晤時，並未談及此事。對耶加達方面報導蘇卡諾已同意離婚，並在離婚證書上簽字一事，值得懷疑。本人交給馬立克外長的函件，是建議與蘇卡諾離婚，並非申請離婚」。另一方面耶加達方面的報導，印尼政府認爲蘇卡諾與狄維之間的離婚事件，純爲個人問題，而採取不干涉態度，今後關於此項問題，亦將不作正式宣佈。

杜貝克辭去捷共中央委員 出任駐土國大使

抵土京時躲廁所避記者

【伊斯坦布爾廿五日法新社電】新近獲委爲捷克駐安卡拉大使的杜貝克，於本夜在機場洗手間，俾避開那些集在一起等候他由布拉格抵達此間的新聞記者和攝影人員。

警察和新聞記者曾在機場和貴賓室大打出手，該國前捷克共黨第一書記在該處拒絕發表任何聲明。

杜貝克未有離開貴賓室，直至警察逐退貴賓室內衆新聞記者，同時，該貴賓室有數個門被搗毀。

杜貝克將在伊斯坦布爾度過一宵，然後於明天前往安卡拉。

【伯爾格萊德廿六日合衆國際社電】南斯拉夫通訊社於星期一日從捷克首都布拉格報導：捷克前改革派領袖杜貝克，在接受駐土耳其大使的職位之前，經辭去他在捷共「中央委員會」的席位。

印度馬克思主義分子 攻擊親俄共黨黨部

抗議所謂推翻孟加拉政府陰謀

【加爾各答廿六日合衆國際社電】馬克斯共黨分子，於星期日攻擊印度親俄的共黨黨部，舉傷黨部員工和捣毀旗幟，來抗議其所謂推翻以馬克斯主義者佔多數的孟加拉省政府的陰謀。

警方說：在馬克斯主義者被警察驅散之前，曾有兩名親俄共黨分子受重傷。

在馬克斯主義者於印度共黨黨部內開會，來草擬組成聯合陣線黨的十四個黨派行動新綱領後，打鬥便告發生。該聯合陣線黨於過去十個月在西孟加拉省執政。該政府現充滿了倒台的危機。

該政府的非馬可斯主義者已增加努力來企圖鞏固該政府聯盟，在南越互相爭奪的戰場上遭受挫折後，於最近數月中已引起其他黨派行動。

爭奪對手，並擴展其對印度東北岸省份的控制。

有些人估計在馬克斯主義者發動的暴力事件中，有一百多人喪生。

西貢譴責越共入閣 泰軍將撤出南越

【曼谷廿六日美聯社電】泰國總理他儂元帥於星期一日說：如果南越政府與共黨成立一個聯合政府的話，泰國將由南越撤出其部隊。

他儂是在對西貢方面項報導引述新聞部長吳克省的話說：南越政府準備把一兩個部門交由共黨處理。

蘇國防部長 格里契科 抵達東德

【柏林廿六日法新社電】東德官方的「新德意志通訊社」宣稱，蘇俄國防部長格里契科元帥，於今日抵達東德，不過，該通訊社並沒有說明這位元帥訪問東德的理由。

此外，該通訊社也沒有說明格里契科是抵達東柏林或是一個東德的其他城市。

中共與緬互不侵犯條約 今年將期滿 緬甸感憂慮

觀察家認不會續簽

【緬甸首都仰光廿六日美聯社電】於十年來約束中共軍隊不踏入緬甸的五年互不侵犯條約，將於今年期滿，緬甸政府對此正在憂慮。

北平是否會與其鄰國續簽這項協約，一位觀察家說：「他們願意讓緬甸政府在那裏？局勢緊張。」

中共是有利的。」他說，局勢十分嚴重。

中共可能與蘇最先打核子戰

美一參議員稱

【東京廿六日合衆國際社電】紐約州共和黨參議員賈維茨於星期一說，蘇俄與中共可能最先動用核子武器來交戰。他暗示日本可以有能力制止這事。

賈維茨在午宴會席上演說時，日協會的會員們說：「一九七零年代的世界最大核子戰爭危機，是中共與蘇俄之間的交戰。」

【加德滿都廿六日中央社電】據由緬甸和泰國邊界傳來的消息，緬甸軍隊擊毀了在一百個月中有八個月來在邊界附近的戰鬥中，有一百三十三名政府軍殉職，另有二百零五名受傷。

傳中共軍與蘇軍 在中蒙邊境衝突

【香港廿六日中央社電】據由新德里傳到此間的消息，中共方面盛傳，外蒙與中共邊界地區中蘇共武裝衝突，日見擴大。但自去年中共與蘇俄間黨際行政磋商以來，並無其新爆發的跡象。中共與外蒙的衝突，其理由是蘇俄在外蒙加強軍事建設工作。

誠徵校舍

本機構急欲徵求現成校舍，九十八個課室以上，尤以九龍區最爲合適，租或買均所歡迎，保證應徵者嚴守秘密，有意請賜示九龍郵政信箱九一四六號。（經紀免問）

恩溪書院招生

一、招中小學幼稚園各級插班生
二、男女寄宿生附託兒園
三、下午女子中學
四、夜中學暨英專

校址：九龍[illegible]　電話：K八二八八八四　校監：王濤新

維新英文中學

中學、小學、幼稚園、上、下午各級　試期：一月卅一日星期六下午二時

招春季插班生

中英文夜中學、英專同時招生

校長周覺識

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科　（二）高級彩色電視工程科　（三）無綫電報務科　（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：二月一日　電話：K八八七一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄺文熾

大同英文夜校招生

英中部：班級：小六至F.4　課程：科目包括：英文、中文、中史、地理、歷史、數學、物理、生物、化學、經濟與公共事務等十科。

英專部：班級：字母班至F.4（新學期）　課程：各科除有專科教師指導外，並輔以幻燈及錄音機等視聽教材，全部課程由專負責人員負責編纂。

報名：晚上七時至九時（星期六、日不辦公）

校址：亞皆老街一一五號　電話：六四九六四零

監督　廖烈文

創興英文書院招生

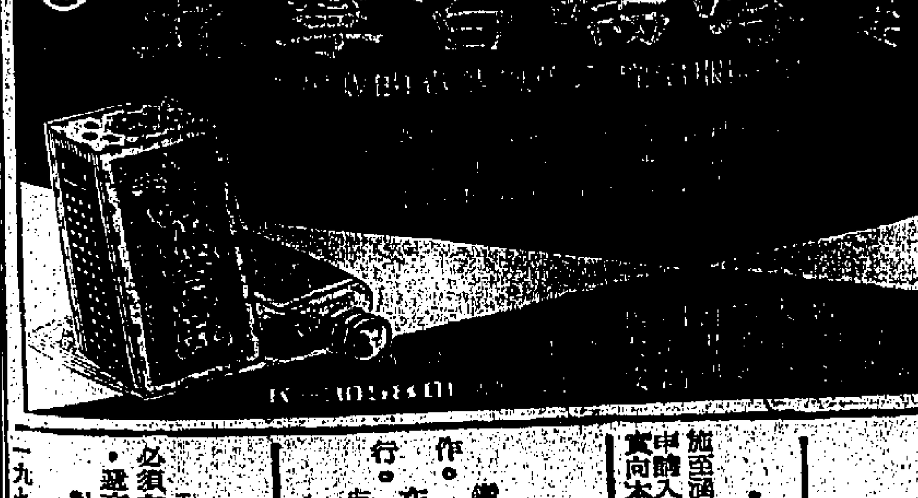
班級：英文部 F.1–4插班生；中文部 小一至小五插班生；幼稚園 高初級及護幼插班生

考試：一九七零年一月二十八日上午九時

地址：香港德輔道西四零四號　電話：四六零二六八

（中英文部各級設有成績優良奬學金，交通便利，電車巴士直達門口）

嬰兒車 耳聾機



嶺英招考 五十九年下學期

招生：中學中一至中四，小學、幼稚園、各級生

考試日期：一月廿九日（星期四）上午九時
開課日期：二月二日（星期一）上午八時四十分
地址：香港恩平道廿八號
電話：七六零五八三（簡章備索）

校長：洪高煌

德信英專夜校招男女新生

制度：本校採用半年升班制
班別：P.4（字母班）——F.5（會考班）
上課時間：下午七時十五分至九時十五分
開課日期：二月二日
地址：九龍柯士甸道105號　電話：K六八〇六一九

地利亞修女紀念夜校招男女新生

英專部：P.5—F.5（會考班）
上課時間：下午七時卅分至九時卅分
採半年升班制度
開課日期：二月二日
中學部：F.1—F.7招下學期各級插班生
地址：尖沙咀亞士厘道27號（近新樂戲院後面）電話：K六六九二四三

聖智德英文中學

接受下列各級男女插班生

班別：中學部F.1—F.4　小學部P.1—P.6幼稚園新生

日期：即日開始接受申請

校址：九龍尖沙咀山林道　電話：K六七四四〇二　K六七一二〇九

博愛醫院招商承投打樁工程啓事

茲招商承投本院比與大廈打樁工程，承投者須持有工務局B級或A級打樁工程執照，請於一九七〇年二月五日以前到香港德輔道中二十二號永安人壽大廈十一樓一〇〇四室周耀年周耀年建築師樓取閱圖則及章程，並請於二月十五日正午十二時正前，將標用火漆封固投入元朗本院所設之工程投標箱內。

博愛醫院主席　趙不弱

香港高等法院離婚案

法律援助一九六八年第七百四十六宗
一九六九年第一百八十四宗
原告：熊鴻寬　HUNG HING WEN
被告：熊鳳雲　HUNG FUNG YUEN WAN

一紙離婚訴狀已入稟提到下開之熊鳳雲，前住香港中和里四號二樓，此乃所知被告人之最後住址，被告人可向香港高等法院離婚登記處索取訴狀副本一份，倘一個月內被告人未與該登記處聯絡，法院可將本案作缺席裁判。

原告代表律師黃惠勳律師事務所啓
香港德輔道中永安人壽大廈五〇一至五〇三室
B.L.鍾士，助理經歷司

申請入英籍啓事

施雪涵（SHIH JE HIM）現住香港深水埗[illegible]街十三號二樓，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

市政局佈告　鑽石山火葬場

鑽石山火葬場定於本年一月卅日起至二月五日止停辦以進行修葺工作。在此期內所有火葬如係使用市政局之設備者將改在歌連臣角火葬場舉行。市政局對火葬場暫時停辦所引起之不便甚表歉意。

市政局秘書　田信

出入口商注意

工商業管理處茲提醒各出入口商注意，凡在一月份出入口之貨物，必須在二月十日或以前，依照一九六六年進出口（進出口貨物登記）條例，遞交報關單。對非有充份理由而未能依法報關者，本處將不再催報，而提出控訴。

香港工商業管理處

一九七〇年一月二十七日

倘中東局勢有變 以色列蒙不利時 美即將軍火供以

尼克遜强調中東和平有賴談判

【華盛頓廿五日路透社電】美國總統尼克遜今晚說：如果中東的平衡實力形勢一旦有變，而使以色列不利的話，美國將毫不猶豫地以軍火供應以色列。尼克遜總統對美國猶太教領袖們發表的一篇聲明說：他與他「以所需的軍事設備來供應友好國家的努力，使以色列，來保衛其人民的安全」。白宮特別顧問，亦是一位美國猶太人領袖們的菲沙，對着一千多名猶太領袖們讀出上述聲明。尼克遜在聲明中重申美國相信使中東和平的唯一辦法，就是談判。準備絕不會對好戰的政府提出任何條件。他說：「我們相信一項長期的和平協議，並不是一面倒的，它是一張使雙方都樂意遵守的協約。」美國並不想強制任何代替談判來謀求和平的辦法，而它會非常努力企圖尋求一項解決辦法。他說：「在我們的努力中，我們會與所有與中東問題有關的人士諮商」。尼克遜說：他深信「和平的展望已漸大，因為該地區的政府對於它們的邊境和人民的安全，已具信心」。他說：「美國的目標，是協助中東人民建立一個和平和有生產能力的將來，我相信所有美國人對這個目標都意見一致。」

日駐北平記者報導 大陸反毛組織活躍

中共恐防鐵路被破壞實行軍管

【東京廿六日路透社電】中共官方的國家廣播公司駐北平通訊員今天報導，反毛組織仍在中國活躍。

該通訊員說，自本年開始，北平報紙一直對反對革命與走資派分子的破壞性活動提出警告。

北平報紙並列舉發生在工廠內的破壞與濫用公款等事例，這表示反毛分子仍活躍。

【北平廿五日法新社電】中共理論月刊「紅旗」雜誌，於今天在一篇文章中，力促改善經濟生產的質與量，並說：革命「必須推動生產」，但是切不可「代替」它的地位。

該文把發動的劉少奇的「生產第一」與「精神」在無產階級政治掛帥下專業性工作的正確主義」之間的分野，加以辨別。

該文又批評「某些同志」，他們是被前「國家主席」劉少奇的「經濟主義」所「迷害」，而現時在「文化革命」後就變為一種「相反的極端」。這種人說：「抓革命是安全的，但是抓生產則是危險」。而且對於他們的「個人安全」過份關懷。

【中央社訊】據交通界消息說，屬於共軍後勤部的各省、市「自治區」汽車隊，並日夜加班增派車輛，向沿海和邊境運送軍需物資。

消息說，以北平為中心，通往瀋陽、濟南、東北、西北以及西南等主要鐵路，均置於「軍管」之下，實行武裝押運，並配備防空武器。目前「滬杭」、「浙贛」、「鷹廈」、「湘桂」、「玉福」線，普遍增駐共軍，日夜巡邏戒備。

消息透露，毛林集團這種緊張部署，表面上說是「備戰」，但實際是為了防範日見增加的反共武裝的破壞和襲擊。

【中央社訊】中共毛林集團推行的清倉庫活動，已全面展開。清查倉庫有兩目的：一，為防止各倉庫所存儲的物資被盜竊；二，是將各單位在私自積存的物資清出來。

據中共廣播說，目前上海、天津各工廠、企業，均成立了「工人調查組」或「複查組」，推動這些工作。所有「工人毛澤東思想宣傳隊」，也都開進有關單位，協助各級「革委會」進行清查。

廣播扭稱，從清查倉庫所發現的積壓物資，反映天津市偽組織的「本位主義」相當嚴重。例如該市石棉製品廠，用三千多元購買一批根本用不着的絞刀等工具，被壓了九年沒有動用。購買的粗紗機用的器皿，足夠使用四十年。紡製工業研究所，也有一台價值一萬元的顯微鏡放在倉庫裏，很多年來未見天日。

由於情況嚴重，毛林集團高呼「清除劉少奇的修正主義的黑貨，讓…」

日執政黨舉行會議 對防止核擴散條約 授權政府儘速簽署

【東京二十六日時事社電】日本內閣官房長官保利茂二十六日對記者表示：關於如何處理防止核子擴散條約問題，自民黨授權政府作最後決定。至於簽署此條約的時間等問題，有待佐藤首相與愛知外相會商決定。二十七日舉行內閣會議前後，愛知外相可能將自民黨的決定事項和外務省的想法，報告佐藤首相，俾其作出結論。

【東京二十七日時事社電】日本執政黨的自由民主黨今日召開外交調查會、安全保障調查會及科學技術特別委員會聯席會議，關於日本參加簽署防止核擴散條約的態度，作最後的協商。

會議時愛知外相應邀出席說明，在聯席會議中商議有條件的早日參加簽署。關於處理防止核擴散條約問題，自民黨方面雖對「條約的基本精神表示贊成，但關於核和平利用與監察方面，認為有遭受不平等待遇的情形」，所以大部份主張應該採取慎重的態度。但是日本外務省認為，為了確保日本對防止核擴散條約的發言權，有必要在該條約生效以前，加以簽署。

又自民黨的大部份意見，也認為以附帶條件簽署該條約以後，政府應該要求國際原子能機構在監察方面，使能夠取比照歐洲原子能聯盟的方式。

最後作出下列決定：㈠授權政府決定；㈡批准該條約以前，關於條約的不平等性及綜合點，政府應表明日本的立場，努力謀求改善。

由於執政黨的上項決定，日本政府將於下月初簽署防止核擴散條約，屆時並發表一項聲明，對關於核子和平利用監察的平等，在沒有獲得保證以前，日本對於批准條約，予以保留。

教廷不歡迎女外交官 西德政府撤回新任命

【波昂廿六日合衆國際社電】外交部星期日證實：由於梵蒂岡不歡迎女外交官，西德撤回其派駐梵蒂岡的女外交官。本委任為駐梵蒂岡大使館參贊的約勒女士將留任在外交部的地位，外交部又說，梵蒂岡的職位，現仍未派人填補。他們正式請求梵蒂岡批准約勒女士接任這個駐教廷大使館第三級的職位，但七天前，梵蒂岡反應拒絕，駐梵蒂岡的外交職位，只有男性擔任。梵蒂岡雖未正式拒絕約勒女士之出任，但她的任命卻撤消了。梵蒂岡人士說：過去出任教廷外交使節的，只有一名女性——瑞士的…女士。

何俊雄張美華新婚儷影

影星何俊雄、張美華，廿五日下午在台北市中泰賓館太平洋廳舉行婚禮。（中央社）

板門店昨舉行會議 雙方互指集結部隊 引起韓國局勢緊張

【板門店廿六日法新社電】出席韓國停戰委員會會議的北韓和美國代表，今日互相指摘對方集結武裝部隊，致引起韓國的緊張局勢。

雙方在板門店對峙的三小時半中並無提出去年十一月十一日南韓客機被劫往北韓的懸案。該機機上的四名機員和四十七名乘客，仍被扣留在北韓，他們全部是南韓人。

美國代表史密斯將軍，指摘北韓不斷派遣武裝特務滲入南韓。他並放映被虜北韓特務的七彩影片，來證實他的指摘，他又對北韓代表李仲生說，聯合國部隊將留駐在韓國，直至共黨的威脅消除為止。

在會議室外，南北韓記者為被劫客機問題發生激烈口角，最後並導致小規模的扭打事件。

美國時裝基金會 選出最佳衣飾男子

英王儲阿格紐高華德分別獲榮銜

【紐約廿五日美聯社電】美國一個時裝協會把英國王儲查理斯王子列為國際社交界中的衣飾最佳男子中的首屈一指人物。

該項選擇是由「美國時裝基金會」舉出的，該會是由設計師、藝術家和時裝師組成。

美國副總統阿格紐，傳道家葛理培和義大利比利斯，亦名列十五位衣飾最佳男子之列。

在政治家圈子中，阿格紐是服飾最佳的男子，他是繼尼克遜總統以前被選為服飾最佳的男子的地位的。因為阿格紐的「服飾郁郁地表現出有力的整齊和嚴肅」。葛理培被列為服飾最佳的傳道家，因為他服飾是「有一種戲劇性的美妙表現」。

但是該協會並未有舉出查理斯王子被列為國際社交界中服飾最佳的男子的理由。

參議員高華德被列為政府中服飾最佳的男子，亦沒有舉出理由。而紐約市長林賽則是民政方面的最佳服飾男子，因為他是「時裝趨勢的高雅繁密追隨者」。

印選舉外國小姐 泰佳麗艷壓羣芳

【新德里廿五日路透社電】此間今晚舉行的「一九七〇年印度外國人小姐」選舉，芳齡十八歲泰國佳麗花絲莉當選。馬來西亞的里奧（二十歲）則獲選第二名。共有十五名外國少女參加。

該兩位當選佳麗都是學生，這個選美會是由化裝品公司與日本航空公司合辦的。美國駐印度大使基丁和電影明星勒治根那是六位評判員中的兩位。

用打針法墮胎 英已試驗成功

【倫敦廿六日美聯社電】倫敦一間醫院的產科醫生已採用一種新發明的瑞典墮胎法，用注射液化學物體的方法，安全和有效的墮胎。

兩名醫生卡爾和吳倫德說：「用注射法是一項醫學手術改善，所在當過方法施行，完全生殖進行。」「這種手術可能減少了因手術進行時子宮受損的危險，和減少了胃感染的危險。」

該醫生們在「柳葉刀」醫學雜誌上發表的一篇文章說：十五個接受注射的婦人中，有十四人墮胎成功，唯一注意到的副作用是腹瀉和嘔吐。

西德總理抵西柏林

【柏林廿五日美聯社電】西德總理勃蘭特於星期日晚抵達西柏林，出席世界新聞協會年會的會議，以及與西柏林的盟軍司令會談若干事件。

日本大旱 實行限制水電供應

【東京廿六日合衆國際社電】東京已五十天沒有下雨了。但氣象局說，韓國上空的一股低氣壓可能於星期三帶來驟雨。

這個乾旱影響日本太平洋的大部份地區，因此，當局已進行削減開放食水與電力的供應。

美派人登月費用 最初估計四百億

第一次耗費百九十四億

【華盛頓廿五日路透社電】美國太空計劃一主要官員透露說：派遣第一個人在月球登陸的費用，美國太空計劃，曾耗費一百九十四億美元。

美國國家太空總署長派恩告知參院議員克林頓說：這個數額，是由一九六一年（那時甘迺迪總統使美國全國擔承該項計劃）以至兩個太空人去年七月第一次降落月球，美國對該項計劃的支出。

派恩在致參院議員的信函說：對該項費用的最初估計，曾被列為高至四百億美元。

該項計劃最大一筆費用（八十七億九千四百萬美元），是用於發展和製造載太空人往返月球所需要的龐大火箭引擎和發射火箭。

第二筆最大的費用（六十九億三千九百萬美元），是用於那艘指揮船和月球登月艇方面。

其餘的費用，約等於五十億元的總數，是用於那些設備的大部份，及供各項設備之用，那些設備在美國未來太空活動中，將繼續供作使用。此數目包括使用廿九億美元，修建座落在佛羅里達州的甘迺迪太空中心，在密斯頓城的中央太空船中心和在世界各地一系列的追蹤和通訊站。

台花蓮客車墮海 造成五死十九傷

【花蓮廿六日中央社電】花蓮汽車客運公司一輛客車，今天下午在東部海岸公路水璉隧道附近墮入海中，五人死亡，十九人受傷。

死亡的五人中三位是男性，二位女性。受傷的十九人中男性十一位，女性八位。死傷人員的姓名正在設法查詢中。

花蓮客運公司今天墮海的客車號碼是一五一二三八二號，司機林義茂，男，花蓮人，隨車服務員李秋玉，廿歲，女，也是花蓮人。

小型飛機失速下墜 降在樹上幸無損傷

墨國一機墜毀十九名記者死亡

【賓夕法尼亞州廿六日合衆國際社電】星期日費城單引擎飛機由小機場起飛時失速下墜，降於六十呎大樹之上，而非墜毀地上。費氏祇是鼻上受小傷，他坐於機內兩小時，最後救援者因不能覓得夠高的長梯，調來一部用水力外高名為擠纓桃者的巨籃，將一條繩子拋給費氏，費氏即沿繩而下。

機場一名官員描述此意外時稱，這架飛機像大物的飛機，宛圍飛動像小麻雀一般，棲於一棵大老樹上，優美無比。他說仍在樹上的飛機是沒有其後機會可以取下。

【墨西哥波沙力卡廿六日合衆國際社電】一架載運墨西哥總統候選人伊齊華利亞競選旅行的採訪新聞記者的雙引擎飛機，星期日在濃霧中在山邊墮毀燃燒，機上二十人有十九人死亡。

首途往出席選所汽油城大會的伊氏則乘另一飛機，他是執政的革命獨立黨候選人，且係七月份選舉中的肯定勝利者。

這架載記者的飛機係康維爾三〇〇型機，五十分鐘前由首都起飛，在波沙力卡東四哩的米盃山壁毀，該城鎮位在與墨西哥灣為鄰的維拉克魯斯省內。

唯一的生還者為墨西哥城太陽報記者特些斯基。飛機失事後立即被當局宣稱，該機載記者十五名，一名醫生及四名機員。係由伊氏政黨租用，隨伊氏選舉有大小不同的飛機十五架。

【新德里廿六日合衆國際社電】一架尼泊爾航空公司的客機星期日晚在飛行中突遭雷擊，並被迫降落距新德里巴拉姆國際機場僅三哩的公路上。

機場當局稱，十八名乘客均安全，但這架福克友誼式機的機師及兩名機員則受重傷。

雷擊時，正值大雨在黑暗中飛行，機師迫於降落公路上。

機員之如何受傷，或該機是否有任何損傷，則未有報導。

美軍基地日工人 四千名將被解僱

【東京廿五日法新社電】美國軍方當局將於明天正式通知日本政府，謂他們將要把在日本美軍基地工作的四千名日本工人解職。去年十月，有二千名日本工人已被解職，當時的理由和現在的一樣，就是經濟預算。這些日本工人們將在九十天之前得到通知，但通知書的有效日期，尚未獲悉。預料有關的工會於本星期五日的會議中，會決定應採取的對策。

學生示威抗議警察迫害 義國快意車廠被人擲燃燒彈

【杜林廿五日美聯社電】快意汽車廠星期日被人投擲兩個燃燒彈，一個燃燒彈在一營業外邊爆炸，但未造成破壞。這次爆炸距在快意廠宣佈汽車價格增加百分之五後一天發生的。同時學生於星期三在米蘭，星期五在杜林重又恢復示威，並與警察發生衝突。學生又號召本週舉行罷工，或以抗議警察涉嫌迫害。本週義大利有其他担心的事情：當局要求數個月罷工的運輸工人，擬定星期四停工以配合各大城市的示威。

已舉行了將救濟品交付分離地區與改善伊族人生活的談判問題，會談亦討論對被指責說，尼日利亞領導方面以比亞法拉國家包括戰應採何種態度。該消息說，這問題已掀起激烈辯論。

【象牙海岸廿六日合衆國際社電】據星期日報導：比亞法拉領袖奧朱古武已抵達西非國家象牙海岸，亞必尚的非洲外交官說，他帶着濃密的鬍鬚，精神良好。

一名目擊奧朱古武將軍人士說，他週三晚由一未經宣布的飛機抵達象牙海岸。象牙海岸當局拒絕就此事發表評論。

奧朱古武是在比亞法拉投降前數天飛離比亞法拉的，象牙海岸是支持伊族脫離尼日利亞建立一個共和國的主要大國。

法與伊拉克 將加緊勾搭

【巴黎廿五日合衆國際社電】法國與伊拉克將加強合作，星期日仍安排與伊拉克舉行更密切合作談判。自一個伊拉克軍事代表團在十二月來此間訪問後，週末兩國貿易及技術代表團又抵巴黎，其中一個代表團由工業部長哈斯率領，將討論石油、天然氣和在伊拉克設立法國汽車工廠等的較密切合作。法國和伊拉克大使館同時宣佈這個代表團抵達消息。

學生暴行內幕

干預校內外的各種事情

大學的講師，協助學生從事所謂抗議暴動，其實佔百分之五十，其中且有少數還作公開的煽動。

·希阿·

去春，美國哈佛大學的高年級生，開始發動他們的騷擾行動，繼而展開打鬥和驅散的事件。到了秋天時，這些學生已被一批更為激進的新生所代替了。

「時代週刊」對十四間有代表性的大學作了一次調查，幾乎有一半接受訪問的新生，表示他們計劃在學校行政中，採取更主動的行動。每三個學生中，便有一個相信美國需要一次革命，而每五個學生中，便有一個是極端或激進革命分子。

右翼學生方面，保守的「爭取自由的美國青年」人數也增加至五萬一千多人。它的一名會員宣稱：「如果左派真的對抗政府，便會演變成暴動，因我們不能眼睜睜讓我們的權利被剝削。」

無論是左或右，這些學生的抗議行動仍在繼續，而且可能大為擴張。從此種情形來看，他們似乎認為暴力確使他們獲得效果。而事實是怎樣呢？

美國教育研討會向四百二十七間大學的學生調查，詢問他們對學生暴力，及其結果的態度。有百分之八十九的學生作了反應。

該項調查，將各類的抗議行動納入「暴力」和「分裂」兩類。「暴力抗議」，包括挑撥及搗毀校舍，並襲擊、暴動、擴大流血事件。「分裂」性的抗議，則是佔據校舍，干預上課、發動全面罷課或抗議的行動。當然，所有的暴力抗議，都是具有分裂性的；但許多分裂性的抗議，卻不一定是暴力的。

該項調查估計，在百分之六點二的大學中，都發生暴力抗議，而百分之廿二點四，約佔百分之廿三點四。州立大學中，有百分之十三點一遭遇到暴力，百分之四十三遭遇到分裂抗議。至於私立大學方面，數字則比較高。有百分之二十四點四發生過暴力攻擊，而百分之七十點五發生過分裂抗議。

在這些抗議中，學生們得到什麼結果呢？從上面的調查中，顯示出凡遭受暴力抗議的學校，有百分之七十二允許他們的部份要求。

在一九六零年以前，抗議的表現方式，都常是有秩序而合乎法律的。但為何現在會演變為種種的暴動呢？

原因之一是團體跟學而發生的，其中包括反對軍事政策（越南等）、反對徵兵等。調查又顯示，在大學內面，反戰示威並不成功。但很少大學會取消徵召後備軍的計劃，雖然曾作出讓步，同時又替少數學生成立特別入學手續。

此外，學生權力所要求的其他事項，亦有與種族或戰爭無關的。他們要求知道所學的是什麼，要求取得參與校務及選擇教授。他們也要求學校給予私生活上的自由。這一類的要求甚至可能達到某種權力的程度，例如軍隊選舉委員會的成員，主任，哈佛甚至將軍，就是被學生視為的一個人物。

與越戰同時一個因素，是黑人學生的要求。在許多情形下，黑人也許較白人更激動。在各大學中，黑人學生不但向入學政策挑戰，而且還要求開設更多課程及給予更多權力。他們所得到的結果，包括設立黑人研究計劃及其他的課程的更多。

各大學均放棄監督學生的行為道德的責任，這都是國際學生所訂立的地位。全國的教學委員會和教師委員會，並擁有校務權，祇不過是佔少數的地位。學生已派有代表參加全國的教學委員會；男生現在可以探訪女生宿舍，學生會亦可以供應啤酒。

這些學生權力的改變，似乎係由抗議所做成，而非發生事故後的直接後果。在某些事例中，改革可能係由校方本身的發展而推行的，並不像他這樣的騷動。有些問題是學生提議而獲得校方通過的，但亦有些是學生暴動之前，已自動採取的措施的。

在洛杉磯的加州大學，有一名講師對學生說：「自由的第一項條件，就是公開暴動以及暴力反抗。」雖然大多數的教師，並不像他這樣的贊同學生的暴動，但有許多都參加學生的暴動。有時候，教師是站在校方一面，大約佔百分之廿二。但在各學校中，協助學生的卻佔百分之五十。

不過，據調查顯示，教職員通常贊成參加比較溫和的示威行動。教授們對於越戰問題的興趣較大，其他有關騷擾、校務及種族的抗議，則不甚活躍。

大學當局現時已有許多高級行政人員，已被更年輕、更有抱負的人所代替。他們知道將會面對新的學生抗議，以至最後事情發生，他們亦知道將會面對地方及國際事情的發展。

不過，一些人到隱處，學校裡所發生的一切，可能也跟黑人區的一切暴力一樣，不久之前，黑人區的人們藉火焚燒，他們已經冷靜下來，認識到這是破壞他們自己的財產和性命而已。他們正採用別種方法，以獲得教訓，學校裏的學生們也從這裏得到教訓。學校裏的改革，不一定要用破壞的手段達到的。

國際專欄

油漆掃也有學問

雖然尼龍已廣泛應用，但仍離不開豬鬃毛，特別是中國大陸的豬鬃。

·兵丁·

很少人明白一支良好的手掃油漆，是豬鬃毛的活動效能。一把標準的三英寸長的油漆手掃，約有三萬條豬鬃，每一條豬鬃毛的末端，都切成三條小尖毛，因此每將毛掃一拭，是即髹九萬劃。在髹漆時，要選用適當的漆掃，最近的調查所知，一把四英寸毛的漆掃價格，由十先令至五鎊。

油漆手掃是用純豬鬃毛或尼龍毛製成，今日在探幼細的漆油，仍使用鬃毛掃，尼龍掃則用於較粗的髹漆工作。但是選購時的原則兩種都是無異的。即是價錢越昂貴的漆掃，豬鬃的品質更佳，而漆在木器上的漆油更佳。當購買價格較便宜的四英寸長的漆掃時，其鬃毛的部份可能祇有兩寸長；價錢昂貴的一把，鬃毛可能有三英寸半長。點數豬鬃毛多寡的一個方法，是將每掃的鬃毛攤開，看每紮的毛的大小，可將它計算出來。一個便宜的漆掃，掌上的握子似乎較大，鬃毛較多，其實不然。

純豬鬃是取自長頸豬及肉豬或野豬的，最理想的是中國野豬鬃毛，而最佳的豬鬃是中國天津地區的，漢口及上海的鬃毛則稍硬，最硬的豬鬃是重慶區的。廉價的漆掃常混以較粗的馬毛，可是一把質地良好的漆掃，則平勻地雜以各種不同的純豬鬃，如此一來，一把漆掃有適合的力與彈性，就不會像披頭散髮。

但是要勸告一般的家庭裝飾者，購買一把品質優良的漆掃，似然浪費金錢，祇有職業粉飾家懂得保養工具，才値得花錢購置。不曉得適當地保存用過的漆掃的人，宜購廉價的漆掃使用。倘若祇髹漆一次，可購最便宜的一種。

最正確的潔淨漆掃的方法，是要先把鬃毛的漆油擠乾，再放入洗漆掃的「天拿水」內洗淨，又再繼續用這些溶解漆油的液體洗滌，至鬃毛上的漆油完全脫掉，再用肥皂水把鬃毛洗淨後洗掉，沖過冷水，用一塊碎片將鬃毛的水份吸去，放置在溫暖而乾爽的地方，因潮濕是會使毀壞漆掃蝕爛。

倘若你已能好好地保養油漆手掃，可以購買價錢較昂的掃使用。

若科學偵探小說 英警將有奇妙精靈武器

犯科已不如以前的容易，因為他們作奸犯科時將會受到電子偵察，很難逃避警方耳目。

英國犯法之徒，現在須面對一個受「新武器」的攻擊。警察的新武器小説中描寫的，由電子操縱的，猶如科學小說中所描述的新武器。

細緻的偵察，非要決定條款，才可進行。那時，新時代的罪犯們，假使不就範，試試溫度探測器，對在犯罪現場指紋方面尋找。

「溫度探測器」現時已有斷的發展，它能在人體溫度（熱力），而不須用光度，可拍攝出影片，會如實顯現。為以將纖上的手腳跡等，英國的警察，將不但有權，但可以找到人的。

細小而複雜多的無綫電機，將成為一九七零年代的主要武器。警察研究人員說，他們必須有一切的科學協助，去加強他們的效能，應付罪犯的數字。

經過近十年暴力刑事案件的數字，作前所未有的增加。警務人員，已展開對犯罪行為作反擊，勢必把盜竊高等，殘忍無比的賊人的犯罪，熱心冲淡。

一九七零年代，英內政部將設有中樞電腦，貯存全國各地犯人的各項紀錄。現時有可能利用電腦（電子計算機）去追蹤情報，正協助警探尋守罪惡物。這是一種「溫度探測機」，敏感到離開五十碼（四八公尺）的人，又能「先見」某一汽車於四分（四零二公尺）以外，能察覺出人體熱力及汽車機件生出的熱力而知，當前是另一種，可協助找出藏的東西，劫掠物件，屍體，犯罪用的工具。

近十年內，又可見到警察用的直升機及空中攝影，從空中所攝得的物體，比較地面的攝影更清楚。另一想法，是一家商行發展了合乎警察使用的單人「自動直升機」，以一部小電單車，配上引擎（車型）推進，利用「機械翼」低飛在人頭上掠飛。

警察隊伍將伸展到泥濘沼澤的巡邏，巡警哨崗，正試用兩人的氣墊船，給兩名警察執行巡邏工作。

通訊方面，可利用衛星通訊，國際警察的通訊與合作供正加強，一切已在進行研究中。

如果英國能過通撥款支持衝刺現代警察，就犯罪的那人來說，七十年代的犯罪勾當，將比六十年代難得多了。（西門）

你知道：總統召見日大使告以甚麼？港產品去年外銷情況如何？

政治

㈠蔣總統何時召見日駐華大使？告以甚麼？

㈡中俄共邊界談判，現為如何？

㈢美毛談判在華沙的會，何情況怎樣？

㈣日外相愛知揆一會見彭孟緝大使說些甚麼？

㈤美國副總統阿格紐亞洲訪問之行，已否完成？

㈥印尼定於何時大選？禁誰參加？

㈦越戰和談已舉行了多久？有何成就？

㈧歐洲多少共黨在何處開會？討論甚麼問題？

㈨埃及與敘利亞為甚麼將開緊急會議？

㈩泰晤士報舉行民意測驗，那一黨領先？

軍事

㈠中共備戰進入甚麼狀態？

㈡美國防部長賴德曾稱將在何時裁減軍多少？

㈢羅傑士向越共提出甚麼警告？

㈣越共的攻勢，現為怎樣？

㈤南越將怎樣建設空軍？

㈥泰國面臨甚麼威脅？

㈦尼日利亞內戰已否結束？

㈧本年度馬來西亞的國防費激增了若干？

㈨以色列對埃及的空襲，將如何升級？

㈩以軍怎樣進攻死海以南的甚麼基地？

經濟

㈠高雄港貨物的吞吐量，達到甚麼程度？反映甚麼？

㈡印尼工業進入怎樣階段？

㈢印尼學生連續示威，抗議甚麼？

㈣今年英國的經濟情勢為怎樣？

㈤倫敦金價於何時創出甚麼紀錄？

㈥香港產品去年外銷情形如何？

社會

㈠今年農曆新年，香港是否可放炮竹？

㈡沖繩工人為甚麼罷工？

㈢比亞法拉難民現面臨怎樣慘狀？

㈣英國酗酒問題如何嚴重？

㈤美國冒牌大富翁為誰？他如何行騙？

一週時事測驗　·丹文道·

答案

政治

㈠蔣總統於十五日召見日駐華大使板垣修，告以外交在重道義，與中共會談，乃極危險事。板垣答日雖欲與中共建交，但決尊重與中華民國的友誼。

㈡中俄共邊界談判已過旬日，蘇俄已稍作讓步，但僵局仍不能打破，因之中俄共的衝突，已瀕新的危機。

㈢美毛談判於二十日仍在華沙恢復，雙方祇談了一小時，內容保持高度秘密，下次會談何時舉行，現尚未決定。

㈣愛知揆一告知彭孟緝大使，日本與中共進行接觸，乃是為了緩和現有的緊張狀態，而日本維持與中華民國友好關係的政策，並不因此改變。

㈤阿格紐於十五日訪問紐西蘭之後，即結束亞洲之行，於二十日返回華盛頓，向尼克遜報告，尼克遜讚其此行有極大的收穫。

㈥印尼定於一九七一年七月六日舉行大選，凡被取締的政黨，一律禁止參加大選。

㈦越戰和談於二十二日已舉行了一週年，一無所成，祇是消耗一噸多紙張，紀錄了一百五十萬字的會議紀錄。

㈧歐洲二十八國的共黨於十五日舉行為期兩天的會議，討論有關全歐安全會議的召開問題。

㈨叙利亞元首阿塔西即飛開羅與納塞舉行緊急會議，因小型高峰會議將於二月七日召開，事先交換意見。

㈩泰晤士報舉行民意測驗，保守黨比工黨領先百分之十二點七，壓倒工黨，未來大選，可能因此延期。

軍事

㈠中共備戰，已進入瘋狂狀態，大陸各大小軍區紛紛開會，商討進一步的部署，連西藏也不例外。

㈡賴德於十二日宣稱，在今年六月將裁減美軍三十萬人，以節省國防開支。

㈢羅傑士向越共提出警告：如仍加強進行越戰，可能遭到軍事的報復。這一警告，也同時向北越提出。

㈣越共現又加強砲轟，於二十一日在五十五城市，軍營及軍事基地，看情形很近似新春攻勢的前奏。

㈤南越在美國支持下將建立四個空軍師，每一空軍師有數個作戰戰術單位，和運輸技術大隊，第四空軍師定三月成立。

㈥泰國面臨共軍追從的威脅，共軍主力集中東邊，泰七十一省，已有三十六省被共軍滲入，這些省區，已感極大不安。

㈦比亞法拉領袖艾菲昂於十五日在拉哥斯簽署降書，尼日利亞內戰遂告結束，比亞法拉共和國已不存在。

㈧本年度馬來西亞國防費增加至二億六千七百七十萬美元，打破了馬來西亞立國以來的紀錄。

㈨以色列對埃及進行空襲，現可能升級，將二十四小時不停轟炸，造成埃及內部的混亂。埃及副總統已提出項警告。

㈩以軍繼續攻死海以南阿哈伯游擊隊基地達十八小時之久，佔領莎耶區。

經濟

㈠高雄港貨物的吞吐量，去年已達一千萬公噸的新紀錄，船舶進出八千六百多艘，反映出對外貿易日增，台灣的經濟飛躍發展。

㈡印尼工業因造成了亞洲最大的電廠，於十九日啟用，已進入了工業革命的第二階段，這一發電廠供應廣大地區所需的電力。

㈢印尼學生連續五天，不斷示威，抗議政府提高汽油稅，現汽油價大增，政府多方鎮壓，仍然無效。

㈣英國在經濟對外貿易有順差之下，估計支付今年可望有五千萬鎊盈餘，股市活躍，投資增加，銀行將減利率。

㈤倫敦金價於十七日創出十六年的最低紀錄，每安士三十四元七角五分美金。囤金者多為之焦頭爛額。

㈥香港製品去年輸出，打破一百億大關，為空前紀錄。

社會

㈠香港政府聲明：今年農曆新年仍禁燃放砲竹烟花，但民政署則尚未應成決定，仍在考慮中。

㈡沖繩美基地解僱工人談判停頓，工人罷工，與美發生衝突，情勢緊張，現美日政府正會商解決辦法。

㈢救濟百萬以上的比亞法拉難民，因救濟米糧無車運到，多數以食爲生，已瀕絕食的慘狀。

㈣英國人很多酗酒，每逢週一因有醉未醒而不能工作者，多至二十五萬人。因此使英每年損失二億五千鎊。

㈤動藥第百靜亦受二千五百萬美元遺產，他說要運用三百億美元，作為結束越戰的代價。他說大選銀紙，救濟別人，實際他選坐的士也付不出錢，自認是世界大騙子。

你知道：美毛談判何時在何地恢復？羅傑士向共黨提甚麼警告？

除了造船業已成功外 氣墊原理運用更廣

氣墊船是英國發明的，它已建立了鞏固和穩定的地位，因為它是商業上方便的運輸工具。所以日本、意大利、西德及西印度都相繼採用它。

氣墊原理不祇可應用於船舶方面，更可在多方面應用。現在英國加緊發展關於氣墊的研究及發展現有下列各種利用氣墊原理的舉例：

搬運笨重的物體：英國中央發電委員會已利用氣墊來搬運重達二百至二百五十噸的變壓器，氣墊搬運設備，可使重物浮起而易於搬運物體通過橋樑或其他障礙物。

氣墊搬運工具可行走於軟地上：倘有泥濘或過度的物體而能行走於軟地上，它雖無車輪，但在田野上卻用氣墊行駛，以免損壞農作物。

氣墊板：配有氣墊動力的商業平台，用以作為貨倉或工廠裏搬運貨物之用。

氣墊火車：國家研究發展會已成立一軌道氣墊車有限公司來發展載人的氣墊火車。

氣墊浮力袋：國家研究發展委員會已組利用浮力袋來抬起笨重的油罐。

氣墊床：醫院已在試用氣墊床來治療嚴重火傷的病人，這是將病人整個浮於氣墊上，而能加速病痛的傷口早日痊癒。

氣墊鞋：將需要加釉的瓷器浮在氣墊層上從而加速工作效能。

氣墊平台：它可搬運笨重的紮貨機器或裝箱而來往吾廠間。

泰僑商在港遇害夫死妻傷
死者倪譽銓因財結怨
在泰與夥友爭訟經過

【本報駐泰記者乃汶息元月廿三日航訊】泰國華僑倪譽銓夫婦本月十三日在港遇劫，夫死妻傷一案，泰各僑社極爲注意。

由日前港九報紙所刊倪死于仇殺，並顯示受嫌疑爲一姓葉的旅泰僑商，該葉因[illegible]官司初庭敗訴，依面由此下旅，此處所謂葉姓僑商，自係指原籍台灣彰湖，現已入籍泰國的葉××無疑。因倪譽銓原在葉氏開設的共榮貿易公司辦事，近年涉及一宗泰幣一百二十萬銖（美金六萬元）的糾紛和案大打官司，初審葉已敗訴，同時葉因回台爲其老父拜壽，兇案發生前後適逢離香港，且留兩天，于是種種傳疑就集于葉的一身，而葉本人則越加有口難辯，至感困擾。

據悉，葉××今年五十七歲，和倪譽銓認識已有二十餘年。倪現年四十四歲，自幼父母雙亡，由姑母撫養長大，太太麥飛雁。倪要好朋友組有××公司，經常巡迴香港粵劇團來泰演出。倪于八歲即入葉的公司做事，前後二十二年，至一九六六年因事離開時，月薪已升至泰幣二千三百銖（約港幣六百元）。由于其人頭腦靈活，服務年資又久，倪譽銓原本甚獲葉××的信任，葉和太太出國本接洽商務時，支票簿亦常交倪氏保管。後來一方面因倪患上半身癱瘓，臥病在床；一方面兩人因故感情日趨惡劣，終至反目成仇。雙方的友人都深表惋惜。

倪譽銓于一九六八年十二月離開××貿易公司後，翌年三月，控告葉××欠他泰幣一百二十萬銖，出示曾經過倪一張欠條六十五萬銖，由葉本人簽名，借款值五十萬銖，則由葉的太太簽字。官司上庭以後，倪指稱葉氏夫婦開票寫價向他借款乃屬實情，葉則聲稱該欠據，係倪借錢財，與倪通去聯繫。雙方各執一詞，纏訟兩年有餘，至去（一九六九）年十月二十七日，這一民事訴訟案始經曼谷地方法院判決，以葉氏夫婦簽名並無訛誤，判葉敗訴，亦判自行清償，乃判倪譽銓勝訴，葉的律師當庭表示不服，已上訴高等法院。

葉的父親葉[illegible]今年有一百零五歲的高齡，爲台灣高雄著名的人瑞和鄉紳。今年一月三日爲葉老先生壽誕之期，其子女、內外孫、曾孫、玄孫等一百四十七人，特在高雄華王大飯店廣開壽筵，實邀親友慶祝，蔣總統曾頒賜壽屏，政府首長亦爲贈匾幛致賀。葉××讀書雖不太多，孝心卻很殷厚，于去年十二月廿八日路經香港，停留兩天，卅日返抵台北，轉往高雄，專程爲乃父拜壽。他擬於一月九日由台返港，十一日飛回曼谷。不料十三日即發生倪譽銓遇害事件。

此事發生後，[illegible]葉××的耳裡，葉亦不表驚奇，對這位前友後仇之多年同事的悲慘遭遇，感到難過。後來[illegible]一天大對他的身上，他自然深感困惑，備極苦惱。有人勸他舉行記者招待會，有所澄清，他則一口謝絕。他的理由是：香港警方業以幹練著稱，此案在警方嚴密查緝下，自有水落石出的一日。不過他強調表示，如果香港警方對他有所懷疑，他願隨時與警方密切合作，或親自前往香港接受港警專人的查詢，對他在香港來往四天的行蹤，作一明白的交代。（一月廿三日）

屋宇建設會屬下
何文田愛民村動工
將可容納住戶四萬

【本報訊】香港屋宇建設委員會本月初已與建造商簽約，開始建築一個十年建設計劃中之第十個村，即將耗資六千九百萬元，可容住戶四萬人之何文田愛民村。

十年前，該會屬下之第一個屋村北角邨在北角落成，有居住單位一千九百五十五間，可容住戶一萬二千人。

目前，該會每年興建兩個村，連同愛民村，今後四年內，每年約可以入伙之屋村，經常有數千居住單位，該會所動用之款項共有四億元。

該村建築地點，位於東九龍何文田區，佔地十一英畝，有七座樓高廿二層至廿七層之大廈共十二座。

村內之六千個居住單位，均與最近改良之[illegible]內部之觀點相符，計各有客飯廳、廚房、浴室及私家廁所一個。全部啓用之後，該村將有一個三層高之停車廠，五間幼稚園，安置室，遊樂場，卅八間商店及生果蔬菜攤位。

學校五間及停車場一個亦將在附近興建，其鄰近地方亦已劃定供私人住宅及商業樓宇之用。

屋宇建設委員會在港九八個村內之二萬七千三百個居住單位中，現已有十六萬七千餘人居住。第九個村及坪石村，將有四千五百六十個居住單位，再可居住廿萬九千人。該村當然在今秋之前不能全部落成，但第一批住戶可於下月開始入伙。

屋宇建設委員會除本身各村外，同時管理居民共十六萬人之政府廉租屋村十個，如山谷道政府廉租屋村等。

於去年四月開列之屋宇建設委員會混合輪候名單中，共有申請書遞十一萬二千五百六十份，其中二萬六千三百九十名申請已獲得會見，一萬一千七百一十人已被訪問。一萬零六百人符合分配房屋資格。

屋宇建設委員會發言人昨日稱：每份申請書係依照登記次序加以處理，但選擇有空置居住單位之地區之申請人，可獲優先注意。

發言人向市民提供意見稱：由於申請市區居住單位之申請書甚多，而該種居住單位之數目有限，申請人應考慮在香港仔及荃灣等區之居住單位。

沙田一別墅內
姓雷少女
服毒昏迷

【本報訊】住於沙田一座豪華別墅的一名姓雷少女，昨午疑服用DDT而告昏迷，幸得家人發覺，送院留醫，她能否度過危險期，昨夜仍未獲悉。

該少女今年十八歲，於昨日下午四時左右，不知何故服用該種液體，以致昏厥。

警察公共關係科答覆本報詢問時，證實一該少女所服用的是DDT液體，她可能是誤服，有關服用該種液體的原因，警方正在詳細查究中。

刼匪越押捉回
重判入獄三年

【本報訊】兩名疑爲「飛頭黨」的匪徒，日前解上南九龍裁判署提訊，被告兩人不認罪。被選押候審時，竟然越押逃走。結果，一人逃去，另一人當場爲警方拘回，被拘回者昨轉解九龍地方法院審訊，被告依然否認控罪，由原告男子何志強出庭作証，供述當日被刼經過。結果，法官裁定被告罪名成立，判被告入獄三年。

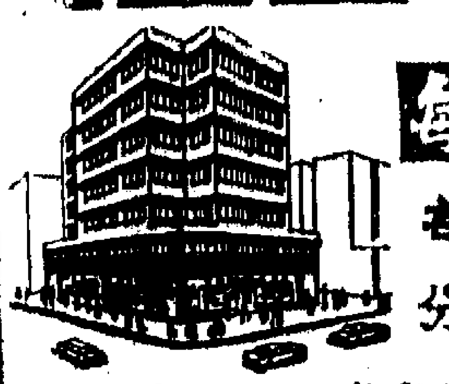
被告男子張貴清，又名黃志堅，廿四歲，被控罪名：一月十三日，在九龍地區北京道近亞士厘道，暴力行刼何志強一個勞力士手錶。

尖沙咀警署探目馮寶森供稱：去年十一月廿九日，由被告人帶到元洲街，同到押店起回案中失去之手表，該押店以八百元押入該表。高級探員梁國治作証稱：去年十月廿七日獲密消息，在廣地道近渡咸道拘獲被告及一名在逃之犯人梁航偉。原告人何志強作証稱：去年十月十三日深夜十二時，被自外回家，行經北京道近亞士厘道，遭三人刼持，一人扼頸，一人奪去他之手表，其後他往警署報案。

入境處宣佈
越人來港
需要簽証

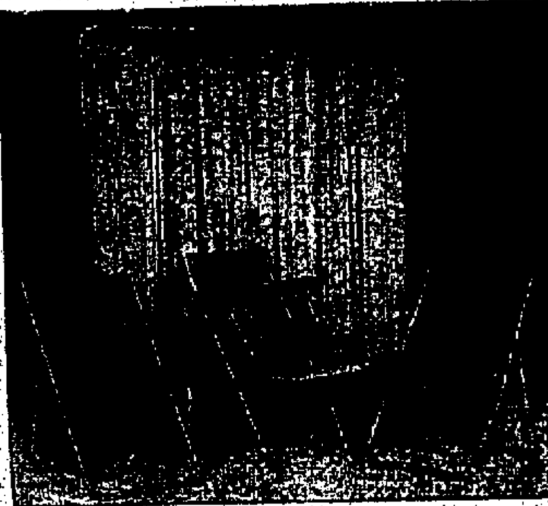
【本報訊】入境事務處處長列文昨日宣佈稱：由一九七零年二月十六日起，所有越南籍人及無國籍之越南居民，均需簽証才准進入香港。

此舉之目的爲何，[illegible]，均需簽証。持有護照之外交部、政府及三軍人員，因公來港，可直接向英領事館申請簽証。其他越南人士之申請，則須轉交本港辦理，並須有一名本港居港作保薦人。


華樓
九龍旺角村道毓華街3C巴士總站右鄰
毓華樓
每層祇售萬餘元
分期月供百餘元
頂至毛地臺鋪身牆廁所廚房
頂窗特砌十二吋潤而層。
總經理：華懋置業有限公司

某手錶製造廠誠聘下列人才
位於觀塘有冷氣設備及員工福利
（一）生產部經理：必須有製造錶殼及電鍍經驗，深明機械原理，如通英語更佳。年齡由廿八至四十五歲。薪酬視經驗及能力而定，但不少於每月港幣二千元。現時月薪不足一千四百元者，不必應徵。
（二）行政部經理：主管行政部門。必須精通英語，具會計經驗者優先考慮。年齡由廿八至四十五歲。
（三）會計員：男性，二名。至少有五年會計經驗，能以英文處理中型工廠之全盤賬目及成本會計。
（四）高級男文員：二名，年齡由廿五至卅五。英中五程度，至少有五年工作經驗，須熟悉出入口手續及一般寫字樓工作程序。
（五）文員：男性一名，女性二名。英中五程度，至少有三年工作經驗。
（六）高級檢定員：男性二名，須具有製造錶殼經驗或電鍍及同類經驗。
應徵上述任何職位，請具詳細履歷，希望待遇，於二月五日前寄本報郵箱404號並於信封角上註明所應徵之職位。來函絕對守秘。

百合酒樓
正宗粵菜 理想食府
年夜飯 歡迎預定 豐儉隨意
發財春讌
歲晚新年．照常營業
食品精研 在行都讚 百嘗不厭 合晒口味
地址：九龍旺角西洋菜街49至53號
電話：營業部：三〇九七四〇 地廳：八一九三〇 二樓：三〇九八四〇 三樓：三〇九八四三 四樓：三〇九九四二

一鳴傢俬製造廠
歲晚大貢獻
鋼通電鍍摺椅，屏風
兒童高椅，大量供應。
．酒樓家庭適用．
營業部：九龍深水埗荔枝角道二四〇至二四四號
電話：K938050．936613


中外旅行社主辦
地址：九龍彌敦道100號東英大廈422室
電話：K—662725 K—664162
萬國博覽會觀光團
日本八天 4月4日（滿）5月6.23日 6月8日 H.K.$1,950 7月4日 8月8（滿）.15日 9月7日
日本十天 3月27日（滿）4月18日 5月30 6月15日 H.K.$2,150 7月11.20日 8月22日 9月14日
日韓聯遊 3月18日 4月29日 5月13日 H.K.$2,400 6月24日 7月29日（滿） 8月30日
本社榮譽特約辦理：美國軍眷聯誼會基督教聯愛會，國立台灣大學校友會，醫師協會以及泉、漳僑團等機構EXPO'70觀光團。
本社觀光團五大特點：1.自購最新豪華遊覽車專車接待。2.大阪直營豪華酒店，中菜膳食。3.留日華僑小姐，專國語導遊。4.旅程遍及各地名勝，節目豐富。5.全部旅程皆爲本社直營，收費低廉，經濟可靠。
大阪雅昌園酒店 中外旅行社直營，豪華套房，電視，冷氣及各種衛生設備齊全，供應中菜膳食，專供各地華僑住宿，尚有空額，歡迎私人或團體預約。

聲寶牌 SHARP 計算機

迅速，易用！
COMPET CS-661
● 迅速印出數字
● 超微集積電路版
● 儲數記憶設備
● 自動分位及標點
● 裝有便利之鍵掣
● 堅固精緻之外型
MODEL CS-662
● 能印出19位數字
● 無聲高速印數系統
● 能預先安置小數點位
● 儲數記憶設備
● 按鈕方便簡單
● 超時代之外型
總代理
樂聲電器有限公司
香港中環太子大廈1625—9室
電話：H—221196（5線）
陳列室：香港中環萬宜大廈U-24
電話：H—228380，228985
□ 請寄下說明書乙份
□ 請派員于＿月＿日＿午＿時到下列地址接洽或致電話
姓名：
公司：
地址：
（如本人不擬購買則不需付任何費用）

新年饋贈洗衣機
喜人家金章購選
金章牌全能自動洗衣乾衣機
佳節送禮，既名貴，又實用……
獨具超羣優點
● 全部自動化洗衣乾衣過程
● 堅固機身，優美外型
● 搪瓷內胆，不銹鋼洗衣桶
● 特備防音、避震及安全設備
● 活動機脚，可隨意拆卸
凡買金章牌洗衣機一架，贈送派克墨水筆一對或精美茶具一套。
大昌貿易行有限公司

迅達旅遊貿易公司主辦
台灣 出發日期：二月八日（年初三）三月八日 二月27日 三月19．26日
日本 出發日期：三月八日 五月27日 四月16日
專人代辦簽証．迅速確實
▲代理加美歐洲特廉機票
地址：香港中環德己笠街業豐大厦五〇四室
電話：H245741 H234762 H231204

函授英文
富經驗師資優學歷學生通佈實宇。科設：寫作翻譯文法商科商業信札會考會計會話及拼音等港澳及海外新生報名，備有簡章：香港郵箱六一〇三報名學費

英國摩根氏髮臘廠出品
生黑髮・防髮落・去頭皮・止頭痕
香港總代理：大華洋行有限公司
歡迎試用俾條裝 特價優待

髮膏 乳液裝 髮臘
（黑髮乳實庄俾條裝庄）
港九各大公司均有發售

深水埗保安道大火
五間小工廠被焚
鄰近一座五層高樓宇被波及

【本報訊】九龍深水埗保安道三八一至三八六地段，昨晚發生四級大火，由於火乘風勢，一度相當猛烈，焚燒約個多鐘頭始被撲滅，結果該地段內五間工廠幾全部被焚，鄰近一幢單邊五層樓宇被波及，損失相當嚴重，至昨晚為止，未有傷亡報告。

據悉：在火勢正盛時，曾有多人被困於該單邊樓宇內，惟經過消防人員派出拯救隊在現場搜索，未有所發現。

火警現場為保安道對面三八一至三八六地段，該處為一列用木及磚建成之單層高工廠，計有新昌車身製造廠，合巴倫製衣廠，其後則為華聯織工廠，集益金屬廠，與一間製鋼廠，東向保安道，北向昌華街，西臨順寧道，南面則為保安道三七九號一幢五層高樓宇。

火警發生於昨晚九時十分左右，現場鋼廠附近，突發出隆然一聲爆炸巨響，隨即冒火焚燒，由於當時風助火勢，瞬即蔓延，該處一帶五間工廠遂淪火海。

其時合巴倫製衣廠林姓老闆發現發生火警，急一面報警，一面指揮員工企圖搶救，惟火勢已燎原，一發不可收拾，林氏始得聯同十數名工人排命衝出火場。

十多部滅火車及消防車聞訊即趕至，並出動最新型之「史洛高」滅火車協助灌救，該機上一部雲梯，上下左右操縱自如，惟此時除該地段五間工廠一片火海外，南面三七九號單邊樓宇亦被波及，由二樓以至五樓亦成火海，祇地下的金記時裝店未被波及，幸該處居民於發現火警時，已及早收拾細軟逃出現場。

據悉：曾有多人一度為火所困，但消防人員派出拯救隊進入現場搜索時，卻未有所發現。

火勢在消防人員奮力撲救下，至十時左右已被控制，十時卅分已全部撲滅。初步統計，五間工廠之一部份機械及布疋受水浸，損失最重者為合巴倫製衣廠，全間被燬，三七九號樓上四層樓宇亦被波及焚燬，損失相當慘重，倘幸迄截稿時止，未有傷亡報告。起火原因，當局正展開調查中。

新界一安保道大火，背景則為被波及的五層高樓宇。

立法局明會議議員請再考慮
放寬燃放炮竹禁令
食水用戶現欵按金可否付給利息

【本報訊】一公用事業如電力煤氣公司推行接納保証以代替按金，並對現欵按金付給利息，但水務局祇接納銀行保証以代替按金，對於現欵按金則不給予利息，政府可否給與食水用戶以同樣的待遇，如果不給，則有甚麼理由？

鍾士元議員將在明日下午舉行的立法局會議中，提出上項問題。

鍾議員並詢問：「現時本港十七歲以下居民之身份証上，既無名字亦無照片，所以[illegible]，亦極難於辨明身份証之真正持有人，以及估定受制多種勞工法例規定工作條件之少年僱員之真正年齡。政府[illegible]身份証[illegible]，以便[illegible]十七歲之身份。」

[illegible]

(一)在擴展中學方面有什麼進展？同時是否已訂出任何政策，以滿足現在與將來對中學教育之需求？

簡悅強議員詢問，關於菲律賓政府最近所宣佈香港居民進入該地的問題，政府可否就此方面加以澄清？

胡百全議員將提出下列三項問題：

(一)鑑於輔政司於一九六八年八月廿三日在立法局發表的聲明說，政府業已決定不放寬燃放爆竹的禁令，政府可否再考慮對燃放爆竹之禁令予以放寬？如予以放寬，則可否於農曆新年之前實行？

(二)政府可否告訴本局，關於根據一九六七年緊急(爆竹及烟花)規例，對交出爆竹及烟花的持牌商人與市民所付給的賠償款項共有多少？

(三)由於投擲式紙彈會傷害玩彈的兒童，政府可否考慮設法禁止這種紙彈的輸入和出售？

會議中輔政司及新界民政署長陸鼎堂將分別發表一九六九年屋宇改依研討委員會報告書及一九七〇年勞工賠償法例(修訂第二附表)令。

會議討論首、二讀法案有：一九七〇年長俸(修訂)法案，一九七〇年戴麟趾爵士康樂基金法案，一九七〇年綁票法案，一九七〇年進出口(修訂)法案，一九七〇年僱傭(修訂)(第二號)法案，及一九七〇年公司(修訂)法案。

另二讀法案有一九七〇年領事關係法案(恢復辯論)及一九七〇年外交官特權(修訂)法案(恢復辯論)。

小組審查及三讀法案有，一九七〇年高等法院(修訂)法案，一九七〇年合議庭(修訂)法案，一九七〇年地方法院(修訂)法案，一九七〇年受任宣誓(修訂)法案，一九七〇年證劑(修訂)法案，一九七〇年律師案(修訂)法案，一九七〇年遺囑檢定暨遺產管理(修訂)法案，及一九七〇年裁判司(修訂)法案。

新界扶輪社舉行
成立授証餐舞會

【本報訊】新界扶輪社昨晚舉行成立授証典禮暨餐舞會，由國際扶輪社三四五區總監凌志揚主持授証儀式，該社副社長張人傑向凌氏獻贈紀念品。

該社社長陳日新在致詞時表示：新界扶輪社係在一九六九年八月間，由三四五區凌志揚總監授意社友許樂鑾、彭立德及柯樂維三位前任九龍扶輪社社長任籌備委員，協助該社組織，新界民政署長陸鼎堂積極贊助，該社在多方面的指導與協助下而組成。該社在一九六九年十一月十五日，獲國際扶輪總社批准，正式加入國際扶輪組織。該社服務工作，係由新界開始。

新界土地佔香港總面積百分之九十一強，人口佔香港的五分之一，新界過去係一個農村傳統社會，今日已由農村逐漸變為城市中，新界對香港有極大之主要因素，並因香港九龍人口增加，工商業繁榮，港九土地面積有限，必須推向新界疏散，港九人民日常生活需要之水源，沙口、糧食、旅遊等，必須依靠新界供應，惟新界極多福利工作，仍比香港九龍落後，有待義務公益人士解決，該社服務，以迎合新界社會發展需要而工作。

到會者有新界民政署長陸鼎堂夫婦、馮秉芬夫婦、約翰馬登夫婦、扶輪社前總監潘立德夫婦、前社長盧諾夫、梁省德女太平紳士、秘書長許樂鑾夫婦、陳子鈞大律師，紳商名流等數百人。

新界扶輪社社長陳日新(右)接受國際扶輪社第三四五區總監凌志揚頒授証書。

曆學家蔡伯勵
預測庚戌流年
香港將更進一步安定與繁榮
但天象未洽恐有損中和

【本報訊】己酉年已經在商業普遍穩定，工業面臨好景，地產日益興盛的景象中渡過了，行將來臨的一年，又將是怎樣一個年頭呢？在急景殘年的今日，這正是港九四百萬市民一致關注的一項問題。

但據本港名曆學家蔡伯勵預測：明年的庚戌流年，除了更進一步的安定與繁榮外，想無其他變化。因他說戊申己酉，已把庚戌年的美好基礎，奠定得非常鞏固。

但蔡氏認為：世事瞬息萬變，香港前途尚有賴於世界其他國家之影響因多，至本港之現有繁榮基礎，能有今日，乃賴「謀事在人」之果，假若有不測風雲，影響所及，則又變為「成事在天」，很難從事實求其結論的。

氣質枯燥 未見溫和

據蔡氏從事實以外之陰陽、曆法天象方面看：庚戌年天干屬金，地支屬土，土金本屬相生，惟五行戌為火庫，欠卻潤澤，明年流年，氣質枯燥，未見溫和，有動輒得咎之緣，如味其意，理應上下容忍，尤其在勞資方面，少安毋躁，互相體諒，以順天時，倘希不至事事因小擴大，影響社會民生，又對其防火方面也應加倍小心，以防萬一。

這位名曆學家蔡伯勵指出，本上的牛郎歌有云：「庚戌之年事事佳，人民到此也開懷，雨風先已調吳楚，水源不能涸泗淮，桑麥天蠶偏發旺，冰寒稻黍未曾乖，纖婦農夫相會晤，開言皆話好生涯。」

牛郎歌乃根據干支紀年累積經驗而作成，概括是年歲事農務的預測，但上列的詞句中，都是說明庚戌年風調雨順，農業豐收，不足使人介懷。

水星凌日 恐有不祥

於天象方面，庚戌年有日蝕二次，月蝕二次，水星凌日一次，但日月蝕在庚戌年中，本港地方不見，無須加以附會，惟水星凌日不常見，似不可等閒視之。

按水星凌日見諸夏季者為數少，在上次夏季水星凌日為一九三七年，即民國廿六年丁丑歲四月初一日，距今有卅三年，是年新曆七月七日即發生盧溝橋事變，日軍侵華，一直影響我國大局不靖。再對上一次夏季水星凌日，為一九二四年，即民國十三年甲子農曆四月初四日，是年國內馮玉祥、胡景翼發動北京政變，包圍曹錕總統府，發生不大不小的內部糾紛，至翌年三月，我國革命元首孫總理逝世。從兩年夏季水星凌日之偶合事件而觀，則庚戌年之水星凌日，或許有不愉快之事件，亦未可定。但天心仁愛，可能民氣轉為祥和，則大幸矣。

蔡氏總括指出：明年流年本佳，但惜天象未洽，不免有損中和，不過，香港乃屬福地，應可輕輕渡過，港人可不必過為杞憂。古云人定勝天，積善可以降祥，但求心道無虧，即使天道有損，實與我人無與。

庚戌春節吉日良辰

由於民間習慣，每屆新正，多數選擇吉日良辰，以備拜香出行，開年，開市等各事應用。蔡氏並列舉如下：

拜香：初一子、丑、寅時均吉。

出行：初一子、丑、巳、午、未時均吉。初一：喜神正南方，財神正西方。

開年：初二丑、卯、巳、午時均吉。

出行：卯、巳、午、未時均吉。

初二：財神正北方，西方亦屬吉利之方。

開市：初五、巳、午時均吉。初六卯、巳、午時均吉。初八卯、巳時均吉。初十卯、巳、午時均吉。十四巳、午時均吉。

作福：初二、巳、午、未時均吉。初六巳、午、未時均吉。初八巳、未時均吉。十一巳、午、未時均吉。十四巳、午、未時均吉。

開燈：初十卯、巳、午時均吉。十一巳、午時均吉。十四巳、午時均吉，十五卯、巳、午時均吉。

本港標準時間，與時辰之換算如後：

子時：上午十二時廿四分至一時廿四分。
丑時：上午一時廿四分至三時廿四分。
寅時：上午三時廿四分至五時廿四分。
卯時：上午五時廿四分至七時廿四分。
辰時：上午七時廿四分至九時廿四分。
巳時：上午九時廿四分至十一時廿四分。
午時：中午十一時廿四分至一時廿四分。
未時：下午一時廿四分至三時廿四分。

換臂人王蕙芬
農曆年後返港

【台北廿六日中央社電】王蕙芬決定過了陰曆年再到香港去。她原打算在過年以前去一趟香港，看看那兒的朋友，告訴香港的人們，她因換臂後，已經重得新生，她說：「還是過了年再去比較從容些。」

王蕙芬的一切出境手續已辦好，但是由於陪同她去香港的台大醫院李治學醫生還在辦手續，她覺得就是在這幾天辦妥，來去也太匆忙，不能好好地過年。

李治學醫師是王蕙芬的主治醫師，他將陪王蕙芬一起去香港，以便照顧她，李醫生現正辦出境手續中。

用鐵條當作硬幣
騙去婦人百元
兩名疑犯被捕

【本報訊】兩名青年前日下午以兩枝金屬條當作每筒為五十元的一元硬幣，用以找換一張一百元大紙，一名婦人上當後，大聲呼叫，警員聞訊，即將兩名涉嫌行騙的青年拘捕，經調查後，發覺兩人亦涉嫌在日前犯有同樣案件，遂將兩人落案，將於今晨在西區裁判署提堂。

兩名被告：(一)黃錦源(譯音)十七歲，(二)韓旭基(譯音)十九歲，被控「行騙」罪。

被控罪指兩被告分別於本月十九及廿五日在西區及本月十三日在尖沙咀區涉嫌以金屬棒作為一筒一元硬幣行騙。

蘇浙同鄉會大會
理事長徐季良報告會務
晚間聚餐遊藝明星抽獎

【本報訊】蘇浙旅港同鄉會，十四日下午六時半，在北角天后廟道寶馬山道該會自建新落成之蘇浙公學大禮堂召開第十六屆第二次會員大會，理事長徐季良致表演詞，略謂：蘇浙旅港同鄉會過一年來的重要工作，其最大者有：(一)擴建蘇浙公學新校舍。(二)購置中區新會所。(三)組織蘇浙同鄉聯誼公司，開設餐廳。(四)擴展診療所，定名為慈德診療所。其他一年來所做的工作甚多，除詳細各組分別報告外，在即將出版之特刊內有更詳盡記載。

繼由各組主任分別作總務、財務、福利報告，到有該會理事長徐季良、副理事長葉庚年、常務理事：李震之、陳劍偉、[illegible]、陳兆民、王統元、朱寶琛、張楠昌、顧永福、董甲龍、姚達生、尤亦珍、孫方傳、宋生、沈亦珍、孫方中，理事：吳若安、江厚垍、陸如寶、張子良、許松林、趙王龍、周學且、高巍梅、汪蔭桴、劉子鵬、金流文、史致、顧新世、會員以及嘉賓：徐少眉、徐幼眉、陳蘭如、朱振陞、蕭宗俠、顧廣行、馬鳳翔、吳德霖、楊世光、鍾鴻基、尹致中、秦儒、徐酎、陳孝威、卜少夫、汪玲等千餘人。晚間聚餐晚會，蘇浙公學、蘇浙小學演出舞蹈、音樂、名歌星演唱、魔術、雜技等節目，並由電影明星周萱、葉青、張慧、黃宵雲等抽獎給獎，並分開百席，賓主盡歡，觥籌交錯，至深夜十二時始散。

鐵輪飛脫壓死工人
荃灣建築地盤

【本報訊】荃灣醉酒灣華業建築公司地盤，昨下午發生一宗慘劇，一名工友在把一副石屎攪拌機由貨車卸下時，不慎被壓重傷，於送院時已證不治斃命，死者年約四十五歲。

傷的姓名，警方現正調查中，據悉：該地盤位於德士古道尾與醉酒灣海畔之間，地盤上放置許多機器，死者於昨日下午五時半左右，與幾名工友把其中一架石屎攪拌機由一輛貨車卸下時，突然間一對鐵輪鬆脫，並把死者的手勾住，以致不能走脫，被壓重傷，有人報警召十字車到場，把他送往醫院，但抵院時，已證實傷重斃命。

蘇浙同鄉會副理事長葉庚年捐助港幣十萬元充獎學金

男女中學生兩批
訪中區木屋貧民

【本報訊】六十二名男女中學生，分作兩批於昨、今兩日分別訪問六十二戶中區天台木屋及後巷木屋貧苦家庭，並代贈送每戶一包白米與一包寢床，使該等苦人家歡度新春。

該項運動獲中區民政服務處、第一分區主席陳錦釗、第二分區主席李援安、第三分區主席林鉅明、第五分區主席林炳炎、第六分區主席周有、第七分區主席梁鑑維及第八分區主席廖烈文等予以支持。此外，順德聯誼會胡兆熾夫人亦慨允捐贈白米三千磅，分送區內貧苦家庭。

參加探訪學生計有聖保羅書院、威靈頓書院、聖心書院及紅十字會第十三團及聖約瑟書院等。

偽鈔案核點數目公佈
全屬偽美鈔及披索
值港幣七百七十萬

【本報訊】警方日前在北角破獲的偽鈔案，有關人員經數日的存點工作，已確定被批偽鈔的面額，計全部被獲的偽鈔總值達港幣七百七十萬元，包括偽製美鈔及偽製菲幣，但並無港幣。

其中廿元及一百元面額的偽美鈔達二萬六千張，合港幣三百七十萬元，另廿元面額的偽披索十三萬四千張，合港幣四百萬元，全部合計港幣七百七十萬元。

新界民政署長陸鼎堂，昨訪大埔、西貢北約兩鄉事會。(上)黃源章主席致詞。(下)陸署長在西貢鄉會中致詞，旁坐者為黃俊成。

灣仔道十餘名飛仔
追打三名青年
三人逃入餐室廁所警隊及時解圍

【本報訊】十數名飛型男子，昨晚在灣仔軒尼詩道追打三名青年，而三名被追者則逃進一間茶餐廳的廁所中躲避，惟飛型男子窮追不捨，終於警方趕到現場時，該批飛型男子始行散去。

據悉：昨晚十時許，有三名年約十餘歲青年男子，被十多名手持鐵棒及石頭的飛型男子在灣仔道街頭追逐，該三名青年登進灣仔道六十三號地下一間茶餐廳的廁所中躲避，但是該批飛型男子則追至廁所門外，用鐵棒及石頭亂撞，餐廳內職員睹狀，乃撥電報警，該批飛型男子聞警車趕到現場的警號，即作鳥獸散。該三名被追逐青年事後被帶返警署查詢。

新界民政署長接受
訪問大埔及西貢北約鄉會
村代表提興革意見

【本報訊】新界民政署長陸鼎堂，昨天抱恙赴大埔及西貢北約兩區鄉事會訪問及踏勘大埔泰山村，計劃把該村公路擴濶為雙程行車路，並對兩區代表所提各項發展工業、交通、水電等問題，答允考慮實施。

陸氏偕同大埔理民官馬禮樂、聯絡官盧志忠、黃天宋，於下午三時四十分，先抵大埔鄉事會，由主席黃源章致歡迎詞，首先感謝官方對區內交通、衛生等事項，有多項完成，但仍有多項鄉村公共建設尚未實施，請陸署長注意，並予協助。

黃氏所提四點，均由陸氏即席作答：(一)政府撥給全新界的鄉村工程費，全年僅三百萬元，實不敷支，希能增加，使地方[illegible]此問題，可向輔政司及財政司提出，今後當亦盡力爭取。(二)泰山村為大埔主要孔道，而村內有一間中學及七間小學，學生凡數千人，且往來車多人更多，現時之單程路狹窄而危險，政府應及早擴濶為雙程行車路。答：本人對此萬二分同情，當特別盡力考慮解決。(三)請另撥地盤，闢為工業區，因現時泮涌開工地面積太小，農業又在衰微中，工業地實應增加，使外來投資者有興趣設廠，從而使鄉民有就近就業的便利，增加鄉村經濟。答：關於大埔設工業區問題，政府早已詳爲考慮，但有一點困難，乃為工廠建得多時，對渠道疏洩，及汚水如何可以流出吐露港？工務局人員已調查了相當時日，希望在不久之將來，可獲解決。(四)希望政府能在大埔闢建一個康樂中心。答：本人將與有關機關提議，希望早能實現，而實會與青年及體育運動的良好發展。

此外，梓樹舞村長邱[illegible]提議改善該村斜路及田家村與沙[illegible]裝公共電話，均由陸氏作圓滿答覆。最後，委員張夜棠提議早日把理民府暑山區現址快些遷至馬路，使鄉民毋須上山；小至於將來批建小型工廠及撥出工地問題，亦請賦權理民府，毋須到多個較高機關辦手續。

參加者有：主席黃源章、馮世安、張恩霖及委員代表三十餘人。

陸氏一行下午四時，續赴西貢北約鄉事會，由主席黃俊成、李爵文及委員村代表三十多人迎迓，黃主席致歡迎詞後，並提兩問題如下：(一)希望早日築好西沙公路，利便鄉民及農產品運輸。答：開築公路，因收用頗多民地，致延遲了時間，工務局將於今年三月進行第一段工程，即由大浪開築，長為一哩半，耗時約為十八個月，跟着即進行第二期工程，直到馬鞍山，但由馬鞍山至沙田，何日可以實施，則目前無以確定。(二)關於鄉村電力問題，至今仍未解決，村長方丁福且大發牢騷，距十四鄉已有電，我們那些村，「咁多年」還沒有電，請官方幫助，快些實行。

陸氏答：我與電力公司談過多次，大概因船灣興建水塘，或因工程上須要築路，可能會較快為各村接電。

天氣預測

吹和緩東風，密雲，晨早有陣雨，最高溫度約為攝氏十八度。昨日最高氣溫為攝氏十七點一度，最低為攝氏十四點三度。今晨零時氣溫為攝氏十五度，濕度為百份之九十二。

訃聞

先夫曾公榕 於一九七零年元月九日下午七時卅分 己酉年十二月初二日戌時 壽終正寢

謹擇一九七零年元月廿九日 己酉年十二月廿二日 三虞之辰敬在九龍加多利山布力架街十五號A喪居設靈家奠叨屬

姻戚宗鄉世友

誼哀此訃

未亡人 曾黃巧玉

孝男 桃忠 桃鈎 桃華 桃鏢 桃柱 桃銳

孫男 慶宗 慶謀 慶讓 慶耀 慶光 慶祖 慶駿 慶强

孫女 慶平 慶民 慶達 慶展 慶謙 慶業 慶和 慶貽 慶崇 慶能

誼子 吳松坤

孝女 桃銀 桃燕

婿 紀有德 譚鶴齡

外孫男 紀顯聰 紀顯舜

外孫女 譚素瑤 紀顯喬 譚素如

幕設：九龍加多利山布力架街十五號A

時間：上午九時至十二時

謹告

強姦女童疑案法醫指出
驗明女童處女膜破裂
下體內褲有男性精液
與被告之精液及血液同屬B型

【本報訊】一名男子被控強姦一十二歲未成年女童案，昨在[illegible]裁判署開審。主控官[illegible]指出：被告將原告女童誘至[illegible]山新區四十四座天台，施以強暴。法醫李福基檢出原告女童處女膜已破裂，內褲仍遺有男性精液。

[illegible]被告[illegible]，廿一歲，無職業及固定住所。被控於去年十一月廿八日，在九龍[illegible]山新區第四十四座大廈天台[illegible]一十二歲未成年女童之罪。被告由大律師代辯，[illegible]。

主控官[illegible]：原告女童年僅十二歲，與[illegible]及九歲之弟[illegible]山新區四十四座。去年十一月二十八日下午[illegible]，被告[illegible]給予女童一元，着其外出到街市買菜，女童[illegible]。被告乃[illegible]女童往[illegible]，[illegible]被告一路[illegible]女上第四十[illegible]天台[illegible]，拔出尖刀，[illegible]女頸部，威脅女童[illegible]，不准呼叫，否則將之刺斃。[illegible]女童脫光衣服，女童死不肯，被告乃將女童推倒地上，強扯去其下裳，然後施以強暴。事畢，更向女童恐嚇，不准她告訴任何人。女童是夜哭着返家，向祖母投訴經過，其家人乃即報警，由法醫將女童檢驗，隨後警探在[illegible]山新區內[illegible]將被告拘獲。

法醫李福基供稱：案發那晚，他即將原告女童檢驗，女童年約十二至十三歲，體重九十四磅，高四尺九寸，腋下及下體還未有[illegible]毛，右肩、左上背及右側上胸均有瘀痕，及檢驗下部，則其處女膜已呈七點鐘之破裂痕，可容受半手指插入，內有男性精液。其內褲發現有男性精液，供屬B型，但女血液則屬A型。法醫官又說：他認爲其處女膜的裂痕，似是由男性陽具所戳破，且發生在四、五個鐘頭之前。同時據[illegible]，出事發生了一次。法醫解釋男性精蟲和血液是同屬一型，當晚十一時，法醫又檢驗被告，乃一年約廿歲之青年，重一百卅八磅，高五尺七寸，下部並無損傷，但包皮生得過長，包皮鬆弛狀，皮下發現黏有些稍紗纖維，上附有精液，被告之精液及血液俱屬B型。

社會福利署訪尋 兩男女兒童親屬

【本報訊】社會福利署公佈，有下列各兒童現由該署照顧，現[illegible]親屬人等之下落，[illegible]之行[illegible]，一個月內仍未[illegible]（[illegible]）[illegible]利園大廈東座五樓）該[illegible]電話：[illegible]四大九九[illegible]。

（一）[illegible]門之一[illegible]工廠，[illegible]女士於一九六五年離家後，迄現今下落亦不詳。（二）陳妹，女，十五歲，該童為潮州籍貫。

紅梅閣紅梅園林 新春聯合大宴客

尖沙咀金巴利道紅梅閣酒樓，由國際廚王吳鑾師傅主理，所製「紅梅翅王席」，每桌千二百元，凡經品嘗，衆皆稱許。近更全新裝飾，[illegible]實爲籌新春宴會，酧酢，早午茶敘最佳去處。該酒樓，定二月七日（農曆正月初二）下午，在荃灣紅梅園林酒家舉行新春聯歡宴會，並邀請新聞界參加。

東華三院 百年紀念董事會 三月間舉行選舉
籲請社會賢達推薦候選人

【本報訊】東華三院本屆董事局總理，將於本年三月卅一日任滿，下屆一九七〇至七一年董事局，欣逢三院創立一百週年紀念之期，當屆董事局主席[illegible]、首總理李東海、黃乾亨、李通三、總理[illegible]、吳[illegible]、朱立山、丁午壽、梁金[illegible]、林光[illegible]、王劍偉、[illegible]、胡[illegible]、[illegible]、曾[illegible]、黃[illegible]日康、黃[illegible]立等爲期廣攬熱心人士參加服務，促進善業，特懇請社會賢達踴躍參加推薦，及自行報名爲候選人。依照東華法例規定，董事局總理不得逾二十名，來年爲三院百週年紀念之期，倘蒙推薦候選。

灣仔坊會浦劇籌款
開辦坊衆康樂中心
定農曆元旦日開鑼

【本報訊】灣仔街坊福利會，爲籌募坊衆康樂中心開辦經費，將在修頓球場舉行演戲籌款，該會昨午在英京酒家舉行記者招待會，報告籌備情況。

會中，理事長李[illegible]表示：該會頃爲籌務開辦坊衆康樂中心（地址在石水渠街八五至八七號，樓高三層，面積三千餘呎），[illegible]。聘請[illegible]劇團，定農曆正月初一日至十五日，一連十五天在灣仔修頓足球場搭棚公演名班粵劇，[illegible]，計[illegible]正月初一至初五[illegible]，初六至初十公演[illegible]，十一至十五[illegible]，以娛坊衆。屆時希望[illegible]觀衆[illegible]，一舉兩得，希坊衆支持。

台灣一位學生來函批評
中大校外部票據法課程

讀者意見

編輯先生：我很想借貴報一角篇幅，說說[illegible]中大[illegible]一般學人對學術的[illegible]。

最近我們不能來香港的學人來函說，[illegible]中大校外進修部上課，并寄來他們春季課程一本。我們[illegible]，見其中列有票據法課程一本，[illegible]。

「NEGOTIABLE INSTRUMENTS」票據法 內容包括匯票、借據、銀行券、証券、信用狀及郵政匯票等問題。

[illegible]

一個大學機構而有此種課程，至少給人以對[illegible]。

土地七段 招標出售

【本報訊】港九現有土地七段招標出售，該等地段係作火倉用途，每段面積由九百至二千零廿三方尺不等，定二月廿七日正午截止投標。最大之一段係在黃大仙正德街，最小之一段則在石硤尾路仔街，其他則在老虎巖杏林街、東京街與廣利街交界處，牛頭角佐敦谷北道及觀塘翠屏道。香港島之地段係在柴灣之新厦街。查閱圖則及索取投標表格與章程，可到香港政府合署（東座）三樓地政測量處，或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

觀塘七條新街道
市政局命名已公佈

【本報訊】九龍觀塘工業區在當局不斷拓展下，已有不少地段可供作爲住宅用途，其中有部份已完成建築物者，其街道亦未有定名，現經市政局規劃下，將觀塘區新街編定其名稱，昨公佈如後：

誠信路：地點與牛頭角道會合，在牛頭角新區之北便向西行一百五十呎，終點與觀塘道會合（英文名稱SHING SHUN ROAD）。

雅麗道：起點與牛頭角道會合，在安達臣道之東南約八百呎，向西南行八百呎，終點在觀塘道及勵業街交界處（英文名稱ELEGANCE ROAD）。

馬蹄徑：起點與牛頭角道會合，在勵安街以東約一百二十呎，向西南行約一百五十呎，然後轉向東南行一百五十呎，再轉向東北行一百八十呎，終點在通明街以西約二百呎處，與牛頭角道會合（英文名稱HORSE SHOE LANE）。

福塘道：起點與翠屏道會合，在觀塘與鯉魚門道交界處之東北約二百呎，向西北行二百二十呎，終點盡頭不通往別處（英文名稱FUK TONG ROAD）。

福寧道：起點與翠屏道會合，在觀塘與鯉魚門道交界處之東北約五百呎，向西北行一百二十呎，終點盡頭不通往別處（英文名稱FUK NING ROAD）。

秀雅道：起點與協和街會合，在曉光街之西北約四百呎，向東北行七百五十呎，轉向西北行三百呎，然後再轉向西行四百呎，終點盡頭不通往別處（英文名稱SAU NGA ROAD）。

港督夫人參觀 三個慈善機構

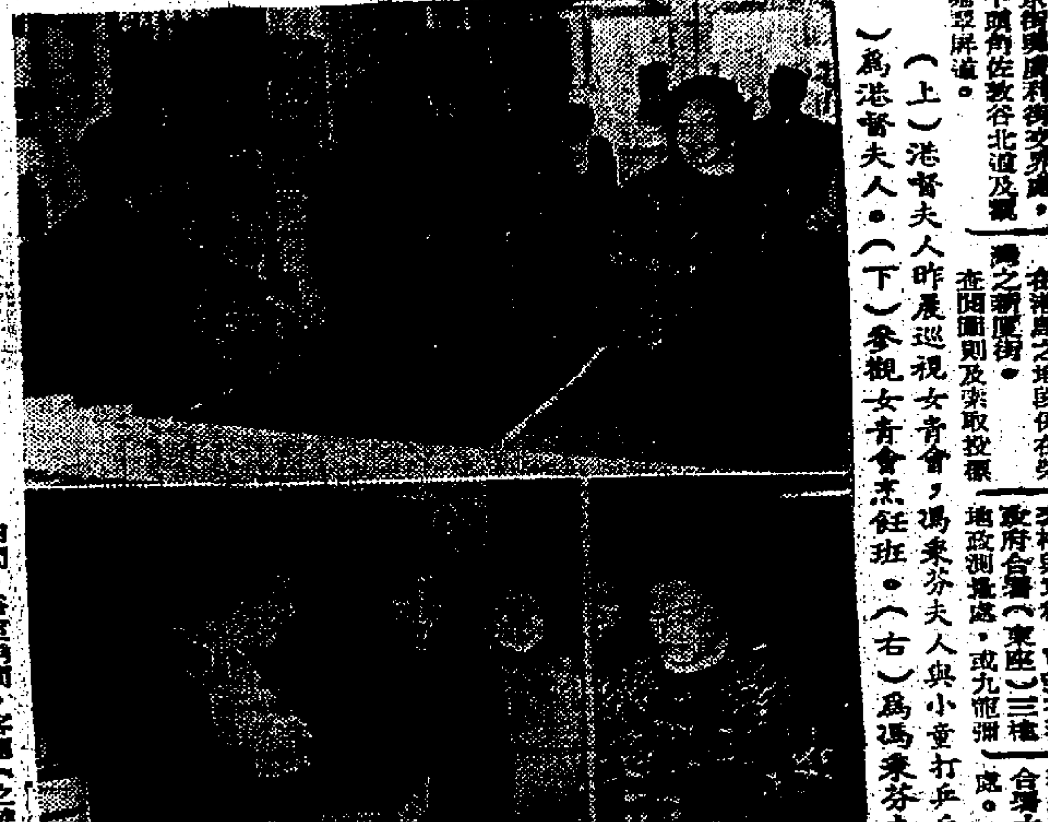
【本報訊】公益金會長港督戴麟趾爵士之夫人，昨日訪問三個受該公益金援助之慈善機構。

昨日上午十時半，督憲夫人首先訪問麥當奴道一號女青年會，由該會會長李樹培夫人、總幹事高育華女士、邵逸夫夫人、孫秉樞、馮秉芬夫人、祁德尊上校、前香港大學校長賴廉士爵士、[illegible]、馬力[illegible]等陪同巡視。

在會長李樹培夫人、總幹事高育華及馮秉芬夫人陪同下，先後巡視過該會各部份，包括宿舍、烹飪班、縫紉班、瑜珈班、圖書室及兒童活動場等。

港督夫人於十一時離開女青年會，前往堅尼地道九十八號A防盲聯合會，由該會主任李惠顏夫人陪同，巡視該會托兒所，及其他地方。

港督夫人除訪問以上兩處外，在下午繼續訪問[illegible]扶林道五十四號諾撒德修會凌月仙小兒醫院，始結束昨日之行程。



（上）港督夫人昨晨巡視女青年會，與小童打乒乓球，（左）爲港督夫人。（下）參觀女青會烹飪班。（右）爲馮秉芬夫人。

徙置人員宿舍 南昌街尾興建

【本報訊】白田新區附近之南昌街與欽州街交界處，將興建一座六層高宿舍，以供徙置事務處人員居住。該宿舍之建費爲五十萬元，內有供徙置事務助理員居住之住宅十七間，及供徙置官居住之較大住宅兩間。第一種有睡房兩間，客飯廳、廚房及浴室各一間；第二種有睡房四間，浴室兩間，客廳、飯廳及廚房各一間。較大之住宅有冷熱水設備，客廳亦有火爐。該處將有一個有上蓋之遊樂場，及可供十七架汽車使用之停車場。預料建築工程可於三月中開始進行，約需時八個月完成。

堅拿道西香閨血案
操刀自刺胸部
舞娘傷勢好轉

【本報訊】一名年青貌美之舞小姐，昨晨突被發現血濺香閨，疑用利器自剌酥胸，後爲人發覺，報警送院救治，至昨晚情況已告好轉。傷者名喬寶西，廿二歲，住灣仔堅拿道西中×大廈，爲東區某舞廳小姐。

據悉：事發於昨日凌晨一時十五分左右，一名居於上址傷者隔壁的「姊妹」，突聞傷者淒厲的呼叫聲，立刻衝過去，當進入傷者室內後，即發覺傷者雙手緊抱胸部，倒在地上打滾，鮮血不斷由胸部流出，而其左手則仍然握住一把利刀。傷者「姊妹」見狀，立刻奪去傷者手中利刀，然後致電報警將其送院救治。

爆竊軍部儲物室
兩疑匪當場被捕

【本報訊】兩名軍裝警員的機警及迅速反應，導致兩名涉嫌爲竊匪的青年，在行竊時當場被捕，並將於今晨在北九龍裁判司署提堂審訊。

據悉：昨晨四時三十分左右，有兩名軍裝警員巡至九龍塘碧[illegible]林路[illegible]大厦時，突然聽見軍部貯物室內有人走動的聲音，遂不動聲色向警署報告，一方面監視貯物室內竊匪的動靜。後九龍城警署的兩部巡邏車趕抵現場，並在該樓宇內拘捕了兩名涉嫌男子。

根據警方調查結果，發覺貯物室氣窗的鐵枝花已被移開，竊匪在行竊時不察，弄出聲響，因而引致他們的落網。警方並已尋回一大批失物。

據悉：該兩名被捕者年約二十三歲、四歲，被控入屋行竊罪，將於今晨在北九龍裁判司署提堂。

章志人周慶鍰結婚

旅泰華僑殷商，德實（泰國）有限公司常務董事，新中有限公司董事長章平之第七公子章志人，昨日在本港九龍聖德肋撒教堂與周殿文之第四女公子周慶鍰舉行結婚典禮。新郎卒業於泰國法政大學，曾留學英倫，現爲泰谷銀行香港分行會計主任。新夫婦於婚後即日飛東南亞渡蜜月旅行。（圖爲章志人、周慶鍰儷影）

曾務成馬淑賢結婚

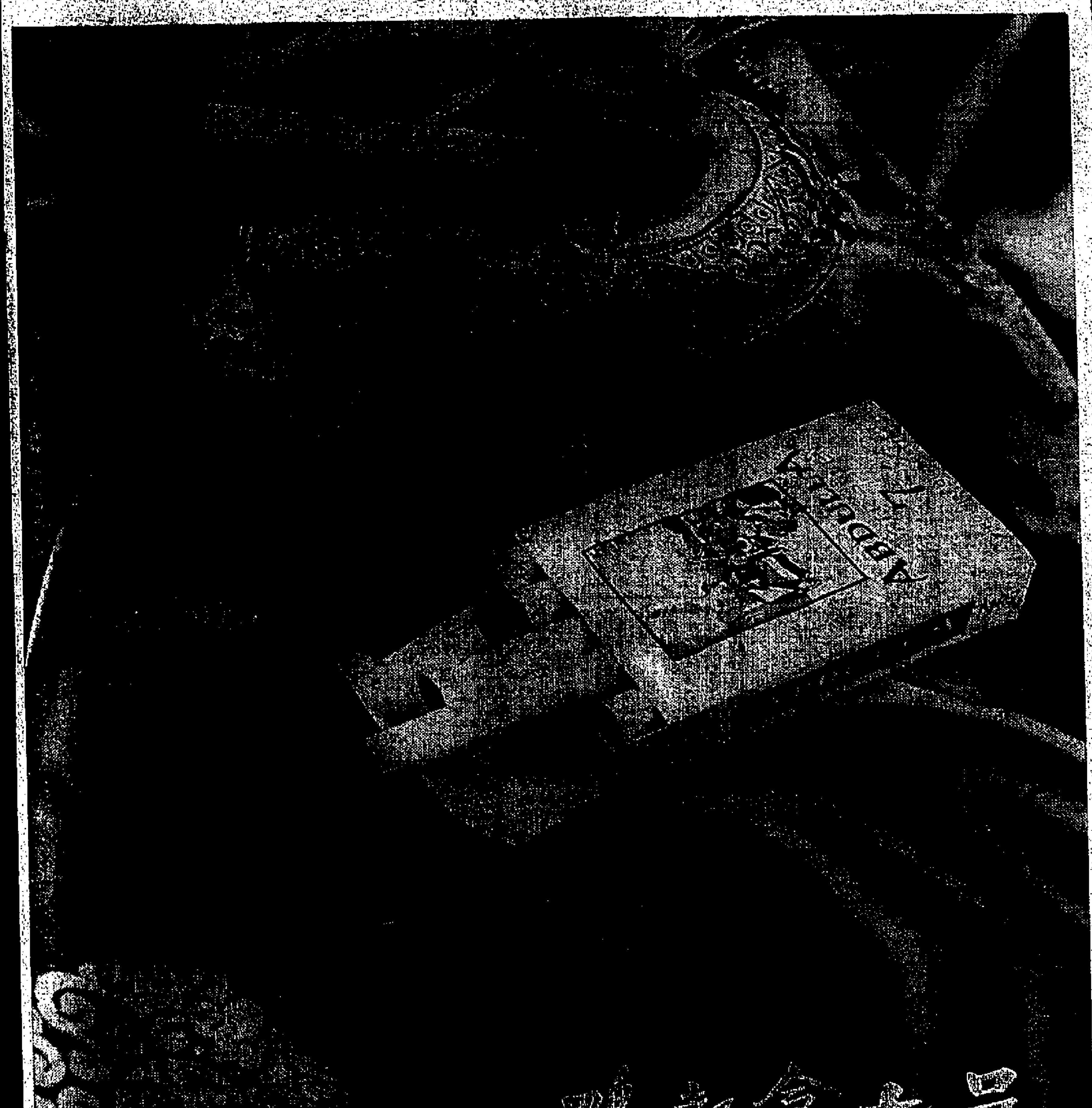
本港[illegible]股商曾[illegible]之公子務成君，與香港先施人壽保險公司經理馬文[illegible]之令千金淑賢小姐，於昨日假九龍城浸信會教堂舉行結婚典禮，晚間設喜筵款宴親友，到賀紳商名流及親友等數百人，情形熱鬧。新郎新娘俱曾受高深教育，新郎畢業於台灣成功大學，年青有爲；新娘畢業於香港大學，秀外慧中，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。新人擬於昨日下午乘機飛台、日等地渡蜜月。

曾務成、馬淑賢新婚儷影

中國文化協會
春節徵文揭曉
詩詞聯題（十元獎金）（昨續）

結利、潘安、孟女、木一、李少吉、段復初、永任、夢恒、石勳、劉後、多燃斧、有心、管松仙子、偶吟道人、鄭心、康德、好時、爲家馨、示曉、何仲威、獻小拔、劉本樞、惠宜、紫涓、張樂天、岳峯宇、慧劍、李瑕、壬次、老瑤圃、豆二、阿蒙、翫世女史、孔日生、幼後生、揮戈人、月長圓、郭宏玲、王岳生、羅煥章、羅懷棠、潤漢槎翁、換空、北屏、濟相、陳毅[illegible]、朝男、尹國鈞、羅俊秋、羅甲弟、蘇光彥、洪餘水、柴樂山、李世英、黄少瓊、關鵬、張秀、核心、王蘇、彭功英、守正、拙存老人、紫修、甯楓、[illegible]

鐵城吟侶、海安、[illegible]、[illegible]、女學士、高兆芳、賢從、陳毅[illegible]、伍耀邦、吳少鳳、[illegible]居士、[illegible]桂、子芳、[illegible]求、何立華、丹心、[illegible]、[illegible]芳、[illegible]、[illegible]、陳忠玉、[illegible]生、泉清、李立、[illegible]子、[illegible]、王[illegible]、黃玉珍、梁[illegible]、[illegible]、江生、張長外、苦悶老人、以[illegible]生、[illegible]天白、大白友、三友、林[illegible]、[illegible]、石生、太[illegible]生、[illegible]、[illegible]、[illegible]、王保文、有[illegible]、[illegible]之、卜大年、演彰、激[illegible]、[illegible]、古稀會、李[illegible]、張銳、小胖子、長英、[illegible]、南湘、玉花、[illegible]、卜明倫、吳英、秀彥、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、草、三老、中[illegible]、鄭人、[illegible]、東園至、[illegible]、高女、葉超明、[illegible]金、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、胡錦梅、吳舒任、馬[illegible]、依依、永[illegible]、[illegible]、黃[illegible]、劉德[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、任[illegible]、[illegible]



徵大小客戶
瑞典什誌燈片富趣味性免費贈送
樓版請函
KRWA—IMPORTBOX 22110.
GOTEBORG, 22, SWEDEN

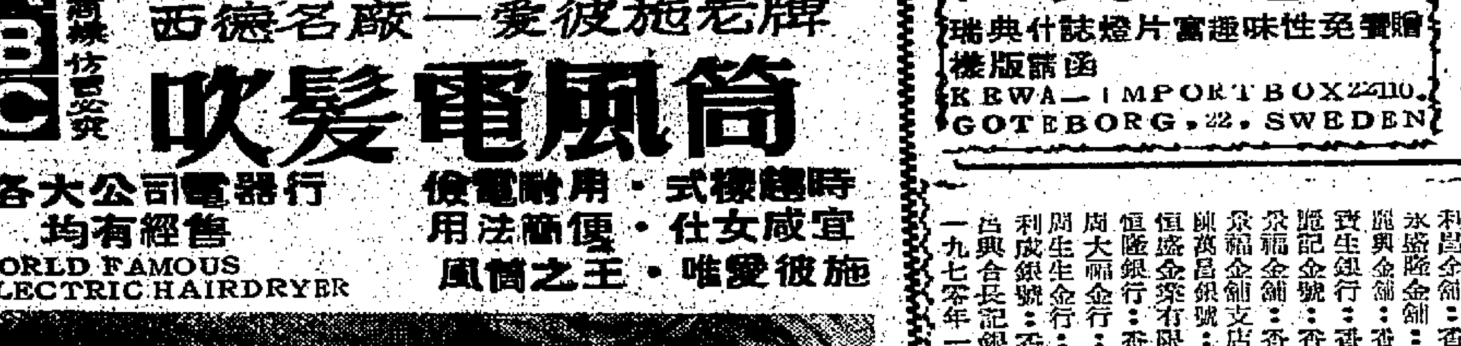
ABC electric hand-hairdryer 837
西德名廠一愛彼施乞牌
吹髮電風筒
各大公司電器行均有經售
省電耐用・式樣趨時
用法簡便・仕女咸宜
風筒之王・唯愛彼施
WORLD FAMOUS ELECTRIC HAIRDRYER

ABC牌電風筒有四十年製作經驗，風行世界各地，銷量超過任何牌子。近發現有僞冒本牌風筒，作欺人漁利，敬請顧客注意。如對已購之ABC風筒有懷疑者，請向下列總代理諮詢。自當樂爲解答。如購入證實僞貨，願協助該諮詢者予以一切方便也！
港澳總代理：綿光電業行有限公司 九龍基隆街卅號 電話K941027
永勝商行有限公司 香港荘士頓道卅一號 電話H731818 731828 香港福利街十號 電話H441435 456736

啓者本場黃金買賣經於本月十五日開始以九九金爲標準下列各號均屬本場金業團團員經營九九金條及十足金條各界人士幸垂注焉。
香港金銀業貿易場啓

本場金業團團員
利昌金舖：香港文咸東街一〇三號電話：H四四〇六六四
永盛隆金舖：香港文咸東街六三號電話：H四四〇八五一
[illegible]興金舖：香港文咸東街四二號電話：H四四一三九五 H四四一二九二
寶生銀行：香港德輔道中八四至八六號電話：H二二三九一一
恆記金號：香港上環禧利街五號電話：H四四〇六四七 H四四七六四五
景福金舖：香港文咸東街五號電話：H四四一二八五 H四四〇一〇四
景福金舖支店：九龍彌敦道一三四號電話：K六七二三四二 K六七八三二四
[illegible]昌銀號：香港高陞街二號電話：H四三五九一三 H四三五九一一
恒盛金業有限公司：香港文咸東街五二號電話：H四四一八三五 H四四二一〇九四
恆隆銀行：香港干諾道中五五號電話：H二四六〇七一至五
周大福金行：香港大道中廿九號D地下電話：二二八六九五
周生生金行：九龍彌敦道二二一號電話：六六六七二五
利成銀號：香港文咸東街七五號電話：H四四〇七八二 H四四〇七八三
昌興合長記銀莊有限公司：香港德輔道西十二號電話H四三三五三五
一九七零年一月廿七日

SONICS HI-FI SPEAKER
聲麗牌揚声器
設計最完美
價格最經濟



MODEL AS-202 裝有三個喇叭（8" 6" 2"）三路揚聲系統 輸入 20 Watts.
MODEL AS-330 裝有五個喇叭（12" 2×6" 2×3"）三路揚聲系統 輸入 40 Watts.
MODEL AS-401 裝有五個喇叭（16" 8" 2×2" Horn Tweeter）四路揚聲系統 輸入 60 Watts.
總代理：[illegible]有限公司 [illegible] 電話 K 669775 K 673619

申請入英籍啓事

蔡衍彪（CHAI YAN PIAU）又名蔡衍彪（CHUA YAN PIAU）又名THOMAS CHAI又名THOMAS CHUA現住香港[illegible]華街十三號二樓，現向港督申請入英籍，如有任何人知有任何理由不應准其入英籍者，可用書面將事實向本港輔政司報告。

因本港生活指數提高
太古船塢全體職工
由下月起增加底薪

【本報訊】鑒於本港生活指數升高，繼港府公務員全面加薪後，太古船塢亦由本年二月一日起，增加該廠全部員工的底薪。該廠上一次的全面加薪在去年二月。

以下是太古船塢宣佈的員工加薪數字：全職員工每月加五十元；鐘點員工每點鐘加二毫五仙；兩年合約及全職學徒每月加卅元；鐘點學徒每點鐘加一毫五仙。

投考英國必文試 本月底截止報名

【本報訊】報名英國必文學院，其文憑考試，本年度之夏季考試，本月底截止報名，此次考試包括之科目繁多，計有高級會計、初、中級簿記，高中初級英文，商中初級西班牙文，海外學生英語科，私人秘書實務，辦公室實務，商中初級法學，商中初級法文，商中初級商業英文，會計學，必文高級秘書學，初中級速記理論，速記速度測驗，商中初級德文，中初級數學，經濟學等，此次考試，港九區將在九龍旺角彌敦道六零七號新興大廈三樓香港商科學院內舉行，並由英國必文當局派員在場會同該校特派人員監考，試卷將試後寄回英倫，經必文當局改卷評定後，直接頒發各項文憑給各考生。此項文憑不獨為英國及大英聯邦所屬各地均已承認，而世界各國亦是公認的，如有意投考者，可於本月底前直接向該科部寄函報名或電八五八四四零該校查詢。

聲寶廠要員抵港
有意在港開設分廠

【本報訊】日本聲寶廠執行董事佐伯旭，常務董事吉廣三及亞洲區業務經理岡田吉治郎，在聲寶駐港有限公司董事長李錢三陪同下，昨日下午乘機自星加坡抵港，作為期三日業務訪問。

佐伯旭昨在機場對記者稱：聲寶牌電器在香港市場發展甚速，且香港是一個自由港口，沒有關稅壁壘，故日本聲寶牌在香港未有在本港設廠，但如果在香港設廠的成本能於在星加坡、吉隆坡發展地，且又能有助於香港工業發展的話，聲寶廠將考慮在本港設立工廠。

該三名日本聲寶廠高級人員在來港前，曾到過汶萊、吉隆坡、星加坡巡視市場情況，在港逗留三日後，將乘機往台北，然後返回日本。據佐伯旭稱：在世界各國的日本商品市場中，聲寶牌是佔百分之卅，聲寶廠是日本最大之現代化家庭電器製造廠，其所有出品，均品質優良，精美耐用，故風行環球，產品種類，包羅萬有，如電視機、雪櫃、收音機、冷氣機、

日本聲寶廠圖自右至左：該廠常務董事吉廣三、聲寶駐港有限公司董事長李錢三、日本聲寶廠執行董事佐伯旭、日本聲寶廠亞洲區業務經理岡田吉治郎，攝於機場招待會上。

三院徵屬校歷屆畢業生 參加慶祝創立百年紀念

【本報訊】本港東華三院，定於本年內舉行慶祝創立百週年紀念大會，該院現徵求屬下中小學歷屆畢業同學屆時參加，同申慶祝。凡該院屬校歷屆畢業生同意參加者，請將姓名、地址及職業函寄香港普仁街十二號該院，以便聯繫。

大專月刊 七十期將出版

基督教大專學生公社大專月刊第七十期（一九七零年一月號）即將出版，歡迎各界人仕及專上院校同學索閱，請付三元（一角）郵票，寄九龍窩打老道二十三號C大專公社大專月刊委員會收，即成為大專月刊基本讀者，每年郵寄十期。

太古車糖公司榮獲 包裝設計比賽冠軍
將獎金千元捐公益金

【本報訊】中華廠商會及香港工業設計局主辦之包裝設計比賽，已由太古車糖有限公司以亨利．史丹尼設計之金錢砂糖盒獲得冠軍，該公司特將其一千元獎金捐贈公益金。

圖：太古車糖有限公司營業經理周存森（左）將一千元支票交與公益金代表陳普芬。

買家樂牌鷄精 贈精美皮銀袋

美國聚來藥品有限公司總代理之瑞士家樂牌鷄精，據稱：係用上等肥鷄製造而成，食後永不口渴，故一向為食家所樂用，現為酬謝顧客，特製精美銀袋一批，凡購買家樂牌鷄精一盒（共二十四小盒）即贈銀袋一個，多買多送，送完為止。家樂鷄精為外型

泰國林氏大宗祠落成
本港宗聯總會推派 林拔中等赴泰祝賀

【本報訊】香港林氏宗親總會理事長林拔中，昨以泰國林氏大宗祠落成，定本月廿九日舉行落成典禮，該會現推派林拔中……前往泰國參加，並代表本港各林氏宗親前往祝賀。

……廣東其太始祖比干公、始祖堅公，暨列祖列宗神主，陞奉輔座開光典禮，由駐泰大使沈昌煥博士主持揭幕，點主陞座，儀式隆重。特由該總會當屆會長林拔中，副主席林子實、盧榮輝，代表該會，聯袂於昨日下午，搭中航機前往赴泰，參加祝賀，並致賀詞。依時到達機場歡迎者，有宗聯會主席孔繁祁，副主席司徒述，會長吳洲、黃植，及各部主任等數十人，又林西河堂宗親總會理監事暨各親眷，共二百餘人。

宣道中學畢業典禮

中華基督教宣道中學第二屆畢業典禮，訂於本月廿九日下午三時在該校禮堂舉行，據稱：屆時由立法局議員鍾士元博士致詞，授憑及頒獎。

青年領袖訓練學校 開始招生下月上課

【本報訊】在新界西貢大網仔興建之香港青年領袖訓練學校，業經落成，並開始招生，有意進修之青年可申請接受訓練。

該校設立之目的，在訓練青年人之身心，使其自強不息，服務人群。一九七零年先開辦三期訓練課程，日期如下：

第一期——二月十六日起至三月十三日止。第二期——三月廿三日起至四月十七日止。第三期——四月廿七日起至五月廿二日止。每期每人學費港幣七百五十元。凡年齡在十六歲至廿六歲之青年，均可申請入學進修訓練課程，各學員於受訓期間，概須在校住宿。

該校並設有獎學金，凡無人資送入學之學員或無力負擔學費者，可納求該校校長，在一特別委員會管理之「香港青年領袖訓練學校獎學金基金」項下，資助其進修，如欲索取章程及申請表者，可向香港德輔道中歷行大廈十九樓該校辦事處接洽。電話：H二四八九三一。

賀年佳品 朱廣蘭行

朱廣蘭酒莊專售化妝食品，選辦賀年禮物，臘味、紅瓜、瓜子、中西美酒、糖果、餅乾、名貴糖果、星洲年糕、安南魚翅、暹羅燕窩、印尼蝦米。該行總行香港德輔道中二百二十五號，電話四三八二四七，分行九龍旺角西洋菜街十二號，電話八四四八三六。

IBM萬國機器公司 謝提路接任營業經理

【本報訊】IBM萬國商業機器有限公司香港區總經理威克森，日前宣佈該公司內部人士升調，並正式介紹該公司之新任營業經理謝提路。謝提路（IBM萬國商業機器公司前澳洲市場研究計劃經理），負責主理香港區市場發展事務，謝氏於本月十六日偕家人由澳抵港就任，他對本港之未來經濟發展前途甚表興奮，並認為「電腦」計劃將逐漸發展成管理業務的必需工具，將會更廣泛被本港工商界使用。

圖為謝提路近照

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事。五十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，天氣報告。卅分，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，粵劇。點唱節目。【十時】五分，兒童節目。卅分，體操。五十分，兒童歌曲。四十五分，英國生活。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「蝴蝶夢」。十五分，專題新聞，粵語新聞，中國歷史名人。卅分，專語歌曲。卅分，中國歷史名人「黃歇與呂不韋」。【十二時】專語新聞，今日馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「歡喜冤家」。【一時】專語新聞，特別報告，十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱。之歌。卅分，粵曲「結髮恩情深似海」。【三時】專語新聞，說君康健。卅分，故事「四香奇談」。五十八分，天氣報告。【四時】專曲「蘇小妹三難新郎」。【五時】兒童節目。十五分，鮮魚批發市價報告，五十八分，天氣報告。【六時】專語、國語、潮語、客語新聞報告。廿分，空中問答。卅分，海情潮「藝海飄帆」。【七時】專語新聞報告，公開電話有獎問答比賽。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，音樂。十五分，粵劇「夜夜此時聽」。四十五分，輪播倫敦專語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】專曲「朱買臣」。卅分，因果先生。卅五分，咬文嚼字。四十分，時代曲。【十時】專語新聞。家俠施約翰「紫色回歸錢」。卅分，據邊檐下。卅五分，藝術歌曲。四十五分，高級分類英語。【十一時】專語新聞。四十五分，時代曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，醉人的音樂。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。專語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】說笑話，女雜誌。卅分，輪播時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，星期小品。卅分，小說「鸞鳳之歌」。【十二時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。【一時】小說「一年之計在於冬」。卅分，時代曲。【二時】小說「超飛賊」。【三時】新聞簡報，專題流行曲。卅分，歌唱小說「一曲寄心聲」。卅五分，電話問答有獎遊戲。卅分，小說「小流氓」。【四時】天氣報告。卅分，小說「刀影環聲」。【五時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，俱樂部「喜劇場」。三分，十八樓C座。【六時】新聞簡報，天邊地網之「敵後敢死隊」。【七時】新聞簡報，漁民天氣報告，是誰主唱節目。【八時】新聞報告，港九時事。卅五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「迎春曲」。【九時】新聞簡報，民間奇案之「獄中情」。卅分，幾度山思仇記。【十時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，南管「紫霞杯」。五十九分，新聞簡報。【十一時】新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率八六〇千週，波長三四九公尺。

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【十時】升中指導「英文科」。卅分，為你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告。卅分，粵曲「淚灑鸚鵡橋」。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。卅分，報導東南亞各地天氣情況，續播為你歌唱。卅分，天氣報告。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導。十五分，專曲點唱。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，粵曲點唱。【三時】新聞簡報，續播粵曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導。卅分，粵語流行曲。【六時】新聞報導，年青人時間。【七時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。卅分，升中指導「英文科」。

香港電台（英文）

【八時】新聞報告，天氣報告，科學天地。卅分，名曲欣賞。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播名曲欣賞。【十時】新聞簡報，寫正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專語新聞，音樂，天氣預測。四十五分，節目報告。十五分，中英日節目介紹。十五分，社會服務。廿分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，街市行情。卅分，名人小傳。卅五分，九時卅分，專語流行曲。四十五分，衛生常識「嬰兒護理」。【十時】小說「新水滸傳」。【十一時】故事「戴森奇案」。【十二時】中文電視節目介紹。卅分，專曲「莊周蝴蝶夢」。十五分，專語新聞報導。五分，股市行情。綜合報導。十分，音樂點唱，天氣報告，節目報告。卅分，小說「山城風雨」。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】諧劇「桃花命」。卅分，專劇「雙珠鳳」。【三時】專語新聞簡報。五分，人間世「天才夫婦」。卅五分，股市行情綜合報導。四十分，社會服務。四十五分，小說「金債報告」。卅分，小說「浮生」。【四時】「五時」兒童節目，專曲點唱。【五時】歌西流行歌曲。卅分，專曲點唱。【六時】歌唱戲曲。【七時】歌唱戲劇化小說「婚外士探案」。【八時】新聞報導。【九時】民間故事「鸞鳳記」。卅分，時事實錄。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語金曲節目「原來如此」。卅分，潮州戲。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽節目。【十時】潮曲。【十一時】潮州戲曲。十二時，音樂。十五分，潮語故事「貍貓換太子」，潮曲。【一時】潮劇「呂后亂國」。【二時】潮州曲「雙蛾會」。【三時】天容仙子。【四時】潮曲節目。【五時】潮語小說「古時瘋」。【六時】音樂。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，大掘寶。卅分，英語教授。四十五分，健身操。卅分，新聞及天氣報告。【八時】新聞及天氣報告。五分，街市行情。卅分，今日節目。【九時】卅分，播映節目。【十時】卅分，新聞摘要。卅五分，粵語片「難為了爸爸」（下）。【十二時】新聞及天氣報告。五分，小樂園。卅分，英語片「小偵探」。【下午】【二時】今日節目。卅分，新聞摘要。五十五分，謠言止於智者。【四時】新聞摘要。【五時】粵語片「浮生散記」。【六時】新聞報告。卅分，專語片「一代英雄」。【七時】新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，歡樂滿堂。四十五分，卡通片。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。四十五分，新聞。【一時】「太空漫遊」片集。【四時】粵語片「鬼馬大少」。【五時】卅分，片集「白雪飄飄」。【六時】「英語教座」。卅分，歌娛家「林家聲主演」。【三時】「英語講座」。【八時】新聞及天氣報告。【九時】卅分，「勇敢前程」。卅分，「前鋒突擊隊」。【十時】五十分，「數樂今宵」。【十一時】七彩「反黑組」片集。【十二時】最後新聞報導。

明珠台：【四時卅分】英語片「妙人大鬧宵」。【五時】片集。卅五分，新聞報導。【六時】卡通片。【七時】新聞及天氣報導。【八時】片集。【九時】英語片「最後美人心」。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，「冷暖人間」片集。【十一時卅分】播映完畢。

日通港澳觀光團 九十八人飛抵港

日本通運公司主辦之港澳訪問觀光團一行九十八人，分三批由名古屋乘日航專機抵港，下榻希爾頓酒店，港澳旅程，均委由美華旅行社有限公司代為安排。（圖為日通港澳觀光團抵港與接機者合照。）

今日來往班機
到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
英航	雪梨達爾文	上午十一時十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時十分
英航	美國東京	下午八時五分
西北	東京神戶	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國神戶台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎雪曼谷	下午二時五十分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	中午十二時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	汶萊	下午四時四十分
國泰	印度曼谷	下午七時一刻
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
中航	台北	上午九時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	大阪沖繩台北	下午五時五十分
中航	星洲吉隆坡	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	星洲吉隆坡曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京福岡台北	下午九時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
義航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
瑞航	東京	下午六時
馬航	星加坡亞庇	下午十一時廿分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
東航	金邊	下午四時四十分
泰航	曼谷	中午十二時五十九分
泰航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	上午十時十分
印尼	耶加達曼谷	下午四時卅分
印航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
德航	東京	下午三時三刻
德航	西德印度曼谷	午夜十一時廿五分
瑞航	曼谷印度歐洲	下午六時
印航	曼谷印度	下午四時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時三刻
馬航	婆羅洲星洲	下午二時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	上午八時五十五分
泰航	台北漢城	下午一時三十分
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印尼	東京	下午四時五分
越航	西貢	上午九時
越航	台北大阪東京	上午十時五十五分
東航	金邊	下午十時四十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午九時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	台北美國	下午四時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	印度倫敦	上午七時十分
英航	東京美國	下午三時三刻
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	曼谷印度	上午八時
國泰	漢城	上午九時一刻
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷印尼	下午一時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
澳航	東京	上午十時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	新德里倫敦	下午九時十分
中航	吉隆坡新加坡	上午十時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午六時卅五分
中航	台北	下午八時廿分
泰航	曼谷印度	下午三時
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印度	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時

截信時間
今（廿七）日（星期二）
空郵

南韓	信件上午十一時
泰國	包裹上午九時 信件正午
沖繩島	包裹上午十一時 信件上午十一時
沙巴、納閩	信件上午十一時
以色列、法國	包裹上午十一時 信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊	包裹上午十一時 信件正午
台灣、日本	包裹上午十一時 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥	包裹上午十一時 信件正午
坦桑尼亞、牙買加、荷屬聖地里斯、巴哈馬群島、埃及、非洲	包裹上午十一時 信件下午一時
秘魯、瓜多爾	包裹正午 信件下午一時
加拿大	包裹下午一時 信件下午二時
東埔寨	包裹下午一時 信件下午二時
瑞士	包裹下午二時 信件下午三時
菲律賓	包裹下午三時 信件下午四時
印度、西巴基斯坦、巴林、沙特阿剌伯、義大利、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、英國、丹麥、挪威、瑞典	包裹下午五時 信件下午六時
澳洲、紐西蘭	包裹下午五時 信件下午六時
新幾內亞	包裹下午五時 信件下午六時
越南	包裹下午五時 信件下午六時

平郵

澳門（水路及陸路）	信件下午五時 包裹下午四時
西貢	信件下午五時 包裹下午四時
委內瑞拉、荷屬聖地里斯、千里達、蘇利南、圭亞那	包裹下午四時
廣山尼亞、山西巴	信件下午五時 包裹下午四時
葡屬東非、屬地西亞、馬拉維、贊比亞	包裹下午四時

明（廿八）日（星期三）
空郵

沖繩	包裹上午十一時 信件正午
菲律賓	包裹上午十一時 信件下午五時
南韓	包裹上午十一時 信件下午四時
加拿大	信件上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡	包裹上午十一時 信件上午十一時
台灣、日本	包裹上午十一時 信件正午
印尼	包裹上午十一時 信件正午
汶萊	包裹上午十一時 信件下午一時
越南	包裹正午 信件下午一時
科威特	包裹下午一時 信件下午二時
夏威夷	包裹下午一時 信件下午二時
緬甸	包裹下午一時 信件下午二時
委內瑞拉、巴拿馬、法屬西非	包裹下午一時 信件下午二時
韓國	包裹下午二時 信件下午三時
非律賓	包裹下午二時 信件下午三時
東埔寨	包裹下午二時 信件下午三時
德國、丹麥、挪威、瑞典	包裹下午二時 信件下午三時
典	包裹下午二時 信件下午三時
澳洲	包裹下午三時 信件下午四時
非洲	包裹下午四時 信件下午四時
非律賓	包裹下午四時 信件下午五時
汕西和	包裹下午四時 信件下午五時
黎巴嫩、埃及、蘇丹、約旦、荷蘭	包裹下午四時 信件下午五時
利比亞、比利時、瑞士、義大利	包裹下午五時 信件下午六時
法國、丹麥、挪威、瑞典、埃及、尼日利	包裹下午五時 信件下午六時
印度、伊朗、英國	包裹下午五時 信件下午六時
新幾內亞	包裹下午五時 信件下午六時

平郵

西巴基斯坦	信件下午六時 包裹下午五時
泰國	信件下午五時 包裹下午四時
美國（除東岸外）	信件下午五時 包裹下午四時
美國東岸	信件下午五時 包裹下午四時
巴、新聞	信件下午五時 包裹下午四時
加拿大	信件下午五時 包裹下午四時
越南、東埔寨	信件下午五時 包裹下午四時
澳洲西岸	信件下午五時

日本、美國、中南美洲 包裹下午四時 信件下午五時

大陸澳門截信時間

中國大陸：包裹下午六時 信件下午一時
澳門：上午十時半 下午二時半 下午六時正 包裹正午

國民收銀機公司 高級人員昨返抵港

本港國民收銀機有限公司四名高級人員，在雪梨出席NCR遠東及南洋洲週年業務會議後，昨（一月廿四日）乘澳航班機返抵港，該四人為修理部主事森經理陳耀根，供應及印刷部經理何家虹，電子系統設計部經理楊耀宗，零售制度部香港區經理吳洞輝。

三藩市前市長過港 暢談為人處世之道

過度顯露財富與奢靡，將會招惹麻煩，遭逆全世界的普遍現象。美國三藩市前任市長羅便臣法官（見圖）如是說。羅法官目前乘羅斯福總統輪過港，他說：「每個人都想改變，然而很多人卻不知道想改變甚麼。」羅氏認為進一方面是因為人總對事物有渴進取，另一方面是不滿在作祟。因此羅法官強調：人對自己不能達到的事不作強求，對自己的財源不過度顯露，這樣才是正途。談及羅氏出任市長的感受，他說：「在某些情況下，管理一個城市遠比一個州省甚至國家為困難。」當國家元首的不必與個別市民接觸，作為市長的則恰巧相反，他必須深入民間，瞭解民情。

ORIENT OVERSEAS LINE
東方海外航線

如雲 RU YUNG
（日參加遠東歐洲運費同盟）
開往：漢堡、倫敦、鹿特丹、安特衛普。
元月廿八日收貨 元月卅日啟行

東方友華 ORIENTAL AMIGA
（歡迎搭客）（豪華客貨輪）
開往：三藩市、溫哥華、羅省、聖地牙哥及中南美洲各埠。
元月廿八日收貨 元月卅一日啟行

東方寶玉 ORIENTAL JADE
（歡迎搭客）（豪華客貨輪）
開往：聖地牙哥、羅省、聖地牙哥（途經日本）
二月三日收貨 二月四日啟行

太平洋電星 PACIFIC TELSTAR
開往：溫哥華（加）、西雅圖、砵倫（美）、溫哥華
二月十八日收貨 二月十九日啟行

香港郵政總局對面 東方海外航運公司
General Agent: HONGKONG EXPORT LINES, LTD.

澳洲輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

佐治安順 往 基隆、橫濱、名古屋、神戶、關島、雪梨 二月二日收貨 二月三日開行

東雄 往 比利時、新幾內亞、雪梨、墨爾本 一月廿八日收貨 三十日開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東美 往 神戶、大阪、名古屋、橫濱 二月二日收貨 四日開行

RAJAH 往 門司、大阪、名古屋、橫濱 二月十三日收貨 十四日開行

總經理怡和有限公司 電話：香港二二八〇一，九龍八三〇〇

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（西文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
馬天	貨船	MARTINE	波斯灣			入塢	成古
大斯士	貨船	THESEUS	英國		廿七		古古
馬莊	貨船	MACHAON	英國		廿七	歐洲	吉古
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲		廿七	美國	成古
得利馬士基	貨船	TREIN MSK			廿八	美國	來古
立端安美士	貨船	NEPTUNE AMETHEST	星加坡	廿七	廿八	美國	行古
乏澤頭	貨船	CANDO HEAD	美國歐洲		廿七	歐洲	成古
亞積士	貨船	AJAX	日本		二日	歐洲	成太
遮利怡美利	貨船	MAKEVERETT	日本		廿七	星加坡	太大
邊多倫	貨船	BENDORAN	英國				太
九星丸	貨船	KYUSEI MARU	日本		廿七	星加坡	福
萬利羅士	貨船	MENELAUS		廿七	廿七		多利
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國		廿八		天
吉杜倫碧利	貨船	GUDRUN BAKKE	澳洲	廿七	廿八	溫哥華	太
愛斯馬士基	貨船	ESTELLE MSK		廿七			捷
馬天奎	貨船	MARTINIQUSIS	日本	廿七	廿七		捷
海興	貨船	HAI HING	星加坡	廿七	廿七	日本	法
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	三藩市	廿七	廿八	星加坡	多
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼剌	美
香港怡美利	貨船	TOMASEVERETT	曼谷	廿七	廿八	日本	爾
忌連加利	貨船	GLENGARRRY	歐洲	廿七	廿九	橫濱	怡
哈斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	廿七	廿八	西貢	捷
東雄	貨船	EASTERN ROVER	澳洲	廿七	三十	雪梨	恰
司伊丹	貨船	C.E.DANT		廿七			恰
佐臣	貨船	JASON	英國	廿七	三十	歐洲	太
碧華拉	貨船	BEVALLA	高雄	廿七	卅日	澳洲	遠

金禧盃賽爭霸未了緣
擬排在下月十五舉行
聯賽會定廿九開會討論

【本報訊】怡和與東升金禧盃足球爭霸戰未了緣，將安排于下月十五日，在政府大球場舉行。但仍須足總聯賽會于廿九日開會確定。

怡和與東升兩隊大戰，加時決鬥仍不分勝負，戰果是三比三平手的怡和對東升金禧盃足球決賽，依照賽章規定，兩隊必須于賽和之日起計算（即由本月廿五日計），七日之內重新比賽一場，可是目前本港足球聯賽秩序頻密，下週又上演特別銀牌賽，因此，要在七天之內找一個適當賽期給兩隊作金禧盃爭霸戰，勢沒有可能。

以最近的足球秩序而言，廿八日有聯賽流浪對怡和，下月一日有聯賽東升對星島，下月四日有銀牌初賽怡和對消防，這些賽事，都與怡和或東升有關。接着到來，又有農曆新年捷克布剌斯拉伐隊訪港的賀歲波上演，所以在最近兩週內，實無法物色到一個適當日期，給怡和與東升作金禧盃決賽重賽。

昨天經過有關人士多方研究後，鑒于怡和與東升在銀牌初賽輪空，乃計劃安排兩隊于銀牌初賽期內，下月十五日，進行金禧盃決賽重賽。至于原定下月十五日舉行的流浪對消防銀牌初賽，則延遲一天或兩天，在下月十六日或十七日，排在花墟球場補賽。

足總聯賽委員會，將定于本月廿九日下午八時，召開會議，到時對怡和及東升金禧盃決賽重賽，排在下月十五日舉行，將有所決定。

怡和與東升金禧盃決賽重新來舉行時，經過九十分鐘比賽後，勝者便是本屆中銀金禧盃足球賽冠軍。倘如賽成和局，將加時廿分鐘決勝負，再和的話，便要擇期重新比賽一場了。

花墟昨賽火藥味濃厚
元朗淨勝兩球
電話咎由自取
元朗袁權韜與電話郭秋明動武

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在花墟上演，由元朗對電話，比賽結果，元朗以二比〇淨勝電話。[illegible]

袁權韜被包圍。元朗昨對電話，火藥味濃厚，圖為元朗袁權韜與電話郭秋明衝突後，被電話球員包圍的鏡頭。

上下半場
各入一球

揭幕後僅五分鐘，羅國泰禁區邊界傳入，邱廷烈就中抽射中鵠，但[illegible]

球証以邱廷烈越位在先，判作「詐糊」。七分鐘，電話反攻，黎子福十八碼勁射，何保雄已無從挽救，但皮球擊中門右上角，再彈出界。元朗大難不死。

混戰至二十四分鐘，元朗中路進軍，袁權韜十二碼斷接得羅國泰妙傳，瞬即開弓，可惜力弱，爲郭秋明快步截去。三十四分鐘，邱廷烈右翼位吊中，袁權韜衝門時，與郭秋明發生衝突，「朱士恒」沉不住氣，變了老拳，「怪腳」一亦非善男信女，正欲回敬，球証見勢不佳，立即鳴笛，警告兩人，不愉快場面幸被控制。不旋踵，元朗又攻，袁權韜禁區傳交左路，梁偉雄截得後，以假身騙過劉添，再以左腳抽射，掛網而入，精采非常，郭秋明祇有目送皮球入網，一比零，元朗領前。

四十二分鐘，周少雄大腳斬中，李文龍近頂高出越野，不久完上半場，元朗以一比零佔先。

易邊續戰，雙方皆無調動。四分鐘，劉添吊中，周少雄走入禁區，但陳耀洪與陳炳光，從兩旁攔截，「大兵」因而失去射門機會，遂歸咎于旁証，繼而出言相穢，被球証制止。十分鐘，袁權韜衝門時，又與郭秋明相撞，斯時火藥味已漸濃。

十九分鐘，羅國泰傷出，歐陽純入替。三十九分鐘，元朗在電話左邊迫得角球，歐陽純開出，梁偉雄在郭秋明之前頂球入網，成二比零。電話雖欲平反敗局，但前鋒缺乏射門本領，終無建樹，完場時，元朗以兩球淨勝電話。

雙方陣容列后：

（元朗）何保雄，陳炳光，梁偉雄，保華，何新華，羅國泰，陳耀洪，胡順，袁權韜，羅國興，周興，邱廷烈。

（電話）郭萬成，黎子福，張志培，劉北添，李文龍，陳國雄，郭秋明，吳汝賢，岑志強，周少雄。

總督盃職業足球賽
擬在港九兩地舉行
九龍新球場安裝燈光後
英美烟草公司主持最佳球星獎

「總督盃」職業足球賽，現經逐漸轉入緊張階段，在金禧盃足球比賽完結後，「總督盃」職業比賽，將會加緊進行。最近足總職業小組，曾經開會研究，在農曆年後會借用港、九兩地政府球場進用，以便提高一般人對職業足球的興趣。

香港方面的賽事會依舊進行。同時，在九龍方面，政府市政球場，現正加工安裝燈光設備，一俟安裝妥當後，「總督盃」職業賽，將會首先在該場亮燈上演，半島球迷當可欣賞到職業球賽。

英美烟草公司，爲了提高球員的技術，特設出一個精美的「職業賽」球星獎」，給予在全季演出最佳的球星，除優勝獎品外，並加獎現金一千元，將來選選由報界人仕投票，以分數最高者獲得。

籃聯名譽會長
杜木溪抵港
呂樂設筵招待

【本報訊】香港業餘籃球聯會名譽會長杜木溪，最近由泰國來港，籃聯會長呂樂，昨天在香港仔太白海鮮舫設筵招待，出席作陪者有籃聯正副主席李子[illegible]、呂[illegible]、鄭耀雄、強理總幹事呂少文、陳鐵郎、李毅剛、陳洪發，甚爲熱鬧。杜氏僅逗留香港數天，即行返泰。

中華民國參加亞運
籌備會成立
選手將分三期選拔

【台北廿六日中央社電】中華民國參加第六屆亞洲運動會籌備委員會，今天正式成立。

接着，由楊森担任主任委員，並舉行第一次委員會議，通過了我國參加本屆亞運會的競賽項目，爲田徑、游泳、足球、籃球、排球、羽球、射擊、拳擊、自由車、帆船、馬術，共十一種。

參加亞運會的選手，將分三期選拔，二月份開始第一期，四月第二期，七月第三期，八月起集中訓練，十月組成參加亞運會代表團。

參加亞運籌備會的選拔、訓練、經費籌募三項委員會的組織規程，經修正通過，並推師大體育系主任吳文忠教授爲選拔委員會主任委員，師大教授黎錦暉爲副主任委員，王屏周爲總幹事，省立體專校長周鴻經爲訓練委員會主任委員，政工幹校體育系主任黃烈錕爲副主任委員，李文光爲總幹事，台灣省體育會理事長謝國城爲經費籌募委員會主任委員，王志聖爲副主任委員。

參加亞運籌備委員會常務委員廿一人，也在會中推定爲楊森、鄧傳楷、郝更生、吳文忠、游彌堅、謝國城、周中勛、黎子鳴、李煥、林鴻坦、周中勛、蕭自誠、李立柏、倪樹槐、錢大鈞、胡新南、嚴家淦、林燈、劉濶才、胡偉克、李建人。

籌備委員會總幹事爲周中勛、副總幹事爲林鴻坦、齊劍洪、李建人等。

體記聯誼會
今日會議

香港體育記者聯誼會，定今日下午六時半，在中環德成街豐成大廈三樓港九無綫電業總會，召開月會，由輪值幹事朱榮漢任召集人。

學生保齡賽
石英隊冠軍

天星保齡球場舉辦的「萬事達」學生聯賽，由樂喜樂廠贊助，共比賽十八週，昨已結束，特邀樂聲樂業總會會長、樂天賜化學師主持頒獎禮，並設茶點招待。茲將成績列下：

冠軍：石英隊，六千五分。亞軍：九港樂隊，六十分。季軍：黃色酒艇，五十三分。

一局及三局最高分爲石英隊，名落孫山者各得安慰獎一份。

甲組足球聯賽成績表
（截至元月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	十四	十一	二	一	四九	十六	廿四
星島	十四	八	五	一	廿六	十二	廿一
元朗	十四	八	二	四	卅	廿三	十八
消防	十四	七	三	四	廿九	十八	十七
九巴	十四	六	四	四	十五	十六	十六
東昇	十二	七	〇	五	廿八	廿三	十四
南華	十四	三	六	五	廿九	廿四	十二
東方	十三	四	四	五	十七	廿四	十二
電話	十三	五	一	七	廿六	廿五	十一
警察	十四	四	二	八	廿二	卅三	十
流浪	十四	一	四	九	十五	廿七	六
港會	十四	一	一	十二	十五	六十	三

籃球聯賽
均安今晚
出戰南華

【本報訊】籃球聯賽，今晚繼續有兩場，在伊館球場舉行，秩序如下：

八時（女子組）消滇對公民，九時（甲一組）均安對南華。

又籃球聯賽，昨日有男、女子共三伏在修頓場舉行，比賽結果，女子勞背勝協力，四十六比六；悠悠勝青藍，四十八比廿四，男子甲二組，天天勝消防，六十比五十。

保齡總會
下月改選

【本報訊】保齡球總會，定於二月廿一日下午二時半，在大會堂召開週年全人大會，改選新執委。是日選召開特別會員大會，修改章程。

別開生面的保齡賽
發財盃入圍者
均贈馬票一張

【本報訊】獲得香烟贊助的「發財盃」保齡球賽，連日在四海保齡球場展開甄別，參加的球員，甚爲踴躍，尤以參加新秀組的最多，成績亦最好。被譽爲最前途的周偉文，以六百卅三分（三局合計，以下相同）一馬當先，另一曾向馮國忠習技的新秀馮兆明，則以六二三分居新秀組第二。

男子公開組，前由曾華以六二八分領先，次爲司徒敬全，再次是劉榮駒。

女子不分組，由黎如冰以六百零七分居首，次爲邵美棣，再次是曾麗儀與彭星馬海倫。該項適應新春來臨的「發財盃」保齡賽，將於二月十四與十五晚舉行決賽，前一晚爲女子決賽，第二晚爲男子決賽，女子決賽十二局，男子決賽十二局，每組分別取錄十二名決賽，凡是獲得決權賽的均贈送春季大馬票一張。茲錄暫獲入圍的名單及成績如下：

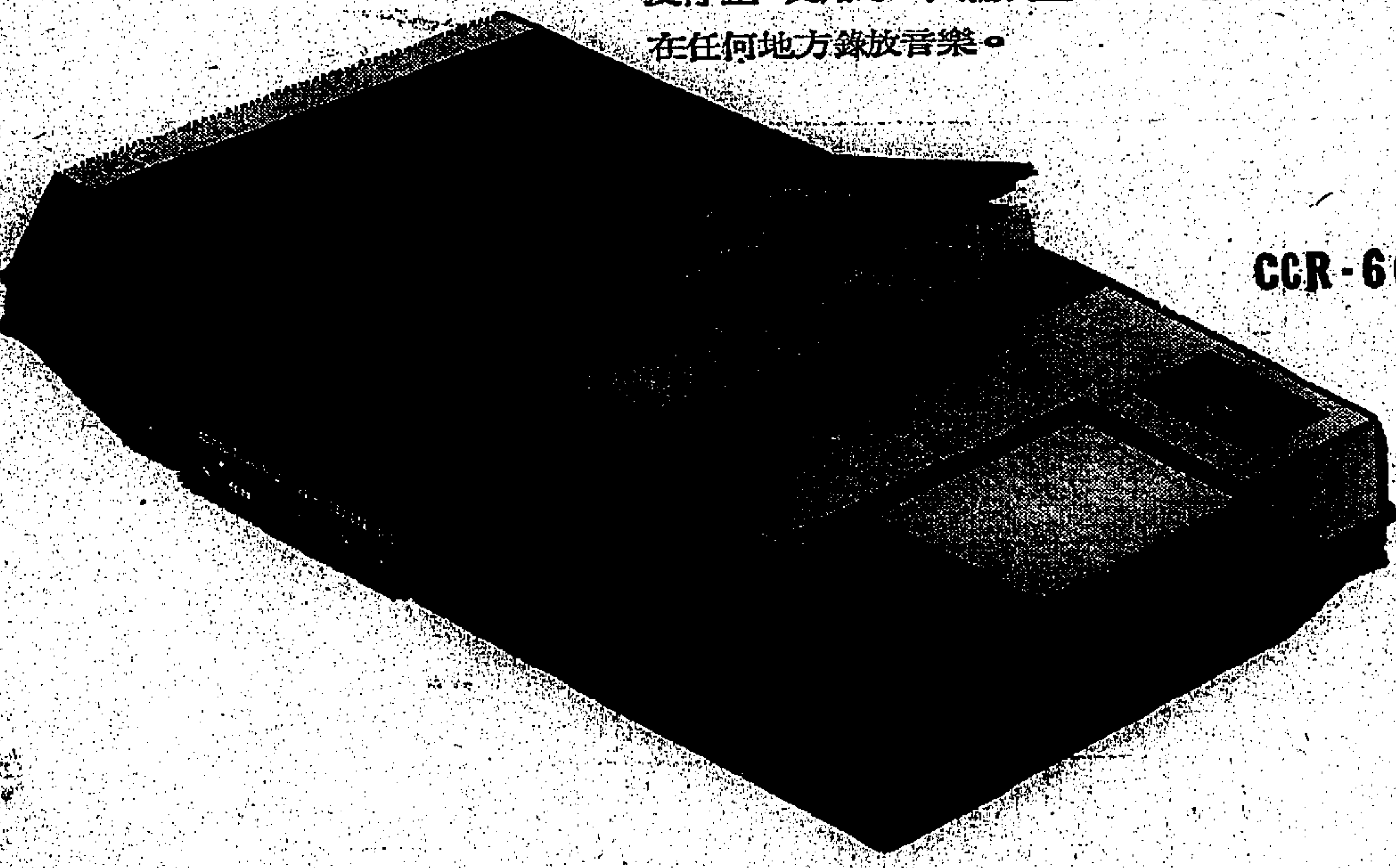
（男子公開組）㊀曾華，六二八，㊁司徒敬全，六二三，㊂劉榮駒，六〇七，㊃黃輝，五九七，㊄梁大衛，五九一，㊅馮澤綸，五七二，㊆陳炳棋，五五九，㊇郭桂熹，五五一，㊈陳德齡，五一五。

（女子不分組）㊀黎如冰，六〇七，㊁邵美棣，五八一，㊂曾麗儀，五五九，㊃馬海倫，五四一，㊄陳艷玲，五〇八，㊅唐蕙俊，五〇八，㊆傅潘友蘭，四五九，㊇周和莉，四三七。

（男子新秀組）㊀周偉文，六三三，㊁馮兆明，六二三，㊂黃寶鏗，六〇七，㊃梁永光，六〇七，㊄陳緯波，六〇二，㊅荒井，五八七，㊆張仲照，五八五，㊇林保羅，五七六，㊈郭漢國龍，五七三，㊉吳可旋，五七二，⑪黃鎮權，五六八，⑫費鈞，五六八。

性能之佳
媲美任何
大型錄音機

袖珍款式，美觀設計之星牌CCR-600型盒式錄音機，乃最理想之手提錄音機。此機不但款式優美，機內構造更是獨具匠心，音響效果之佳，足以比美任何大型錄音機。用C-60型盒式錄音帶，可作一小時錄音，而且錄音或放音時，保無震盪雜聲。琴鍵式掣鈕，乃爲方便操作而設。更換錄音帶，只需輕按掣鈕，盒帶隨即自動跳出。麥克風上備有遙控掣，方便從遠距離控制該機之開動及停止。使用時，只需裝上UM-3電池四個，即可隨意在任何地方錄放音樂。



JVC 星牌
勝於技術 優於品質

總經銷：
信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：H-236074
泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇號
電話：K-843548

PA.110

九港 五月花酒家
灣仔店
設備豪華·氣派萬千
·歡迎預定·

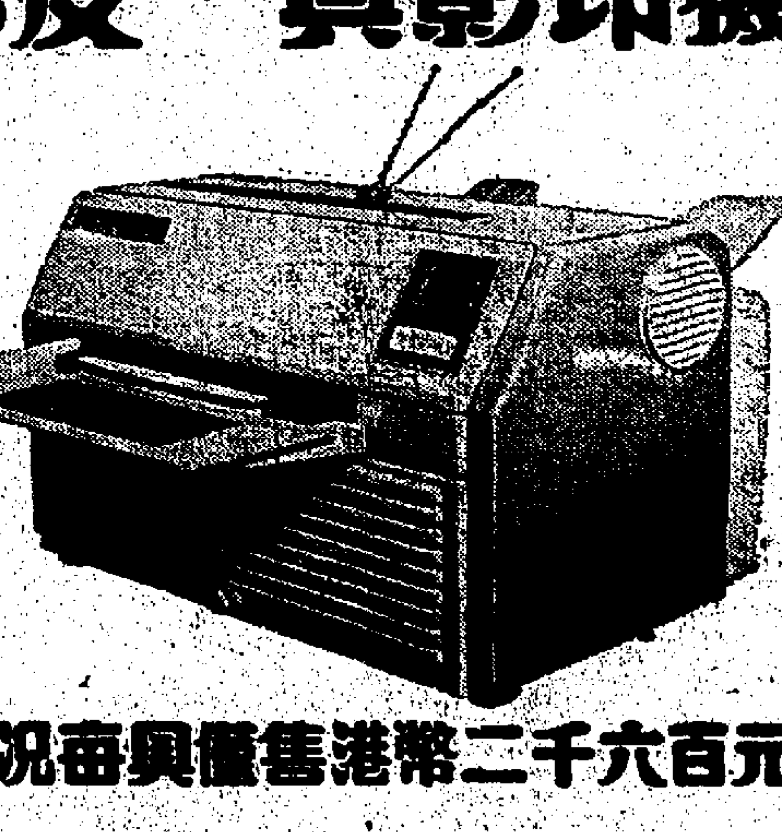
發財春茗 年夜飯
貴賓廳·大禮堂·豐儉隨意

[illegible]

灣仔莊士敦道六十號　電話：七二四三二一五五
[illegible]

巴黎 影樓 影院
大道中（娛樂戲院對面）華人行六樓　歡迎參觀　電話：二二八[illegible]
一年一度冬季大贈送
影五寸相九元九加送十六寸相
彩色五寸相三張全套九元九角一律加送巨幀三十元之十六寸大相一張，贈送以來，甚受歡迎，由於切合實用，來客十分熱烈，現再續送四天，一月廿六至廿九，凡影者均送，老少歡迎，先到先影，不設預約

十位打字員
不及一具影印機



何況裔興僅售港幣二千六百元
萬能達1100型電子影印機
信德工程有限公司
[illegible]
香港[illegible]電話：H-220303, 231717

星放鬆外來工人居留限制

對港工業無大影响

因過去居留五年後亦可申請延期
但港方目前技工缺乏亦值得注意

【本報訊】在本港熟練及半熟練工人缺乏中，星加坡總理李光耀突然發表聲明：「無論來自何地的工人，都會在星長期居留，而在五年後，若工作成績美滿者，將可獲得公民權」一節。

此消息傳到本港後，即引起此間工業界人士注意，有一部份不大熟識星方情形者，認為星加坡放鬆外來工人居留五年之限制措施，本港工人將會更加缺乏，實有妨礙本港工業擴展之影響外人向本港投資機會。

本報記者就此事訪問有關人士，特走訪在星加坡設有工廠之某工業巨子探詢一切，據稱：本港工人缺乏，工資不斷提高，再加上工業地價與租值狂漲，無疑是影響外人向本港投資，使本港工業擴展遭受不少阻礙，但星加坡總理李光耀最近所宣佈「外來工人，可在星長期居留」一點，則對本港的影響不大。

據稱：過去星加坡對於香港及其他各地到星服務之工人，雖然居留期限五年，但期滿後，如經僱主申請，仍可申請延期，現在之新例，除了免除申請延期手續外，實與過去無大分別。所謂「星加坡長期居留」，向無明確規定而已。

再者，由香港到星服務之工人，絕大多數都思念故鄉，不肯放棄在香港居留之身份而改做星加坡公民，所以有人認為星加坡撤銷外來工人居留五年之限制後，對本港工業擴展，將有很大影响，實屬過慮。

不過，本港工人缺乏，工資不斷提高及工業地價與廠租狂漲等問題，確對本港工業發展有影响，有關當局應注意及之。

農曆歲晚供不應求
片糖價格突告上升
歐洲砂糖多到市淡價跌

【本報訊】歐洲砂糖跌風，成交淡靜。昨日砂糖市一片淡風，本港砂糖商暫不願對歐洲砂糖續購，因恐再跌價。但歐洲砂糖紛紛落價，捷克粗砂包庄碼頭交貨每噸以五百[illegible]元成出二十噸，捷克紙包庄幼砂碼頭交貨每噸以五百七十五元成出三十噸。

農曆年關期內大量運到，使本港拆家及揸家購入後收效的，感到措手不及。本月廿四日，廿九日連續有巨輪運到四千餘噸，二月三日及二月十日到埠，附帶數共達一萬噸之多，所以拆家及揸家不願承接，價格上升，相[illegible]。

本港港製的片糖，因農曆歲晚銷量激增，上等箱庄片糖每担升至四十八元，中等箱庄片糖每担升至四十六元及四十七元，加大庄片糖每担亦升至四十七元，一般片糖廠加開夜工趕製，仍感供不應求，須要預先訂購方有供應，足見片糖銷路與砂糖滯銷，成爲強烈的對照。

但別個生面的，則有價格扳高，難於出手，每担卅七元無大手買家。

米市昨頗暢
成交六千包

【本報訊】昨日因屬週一，米市交投較暢，成交約六千包，其價企定，茲將是日成盤價錄如下：泰國黃膏館新大米每担成七十三元，黃水仙新大米七十九元，黃太陽新大米七十元，青太陽新大米六十九元半，青魚新大米七十五元，聖禧財新大米七十元，聖禧瓜新大米七十三元，青金瓜新大米六十九元，黃三八新大米七十元，青金瓜舊大米七十四元半，黃帆船新谷仔米七十元，金輪新谷仔米七十七元，黃雙猴三號米六十九元，青松竹三號米六十九元，泰國糯米五十四元，新糯米五十五元。澳洲中包油粘七十六元一元，西粘九十三元，大陸日字油粘九十五元，地大糯米八十元。

各方需欵度歲
銀行折息仍高
商場清結貨賬極繁忙

【本報訊】農曆年關迫近，商場上清結貨賬，一天比一天繁忙，而向銀行提欵應付年關需要亦多，所以銀行之五元、十元面額新鈔票及一元、五角、一角硬幣，昨日起已大量流出市面，銀行同業活期拆息仍企定九厘二五商率。

台灣南韓幼支棉紗
繼續大量供應本港
港產精梳幼紗降價競銷
巴基斯坦粗紗訂價報漲

【本報訊】巴基斯坦棉紗價繼續報漲，本港棉織廠需用的粗紗，據經營巴基斯坦棉紗的入口商消息：巴基斯坦十支上檔貨每包升至五十一鎊，十支中檔貨每包升至五十鎊，十二支上檔貨每包升至五十四鎊，十二支中檔貨每包升至五十二鎊，十二支中上檔貨每包升至五十一鎊及五十二鎊，廿一支上檔貨每包升至六十二鎊及六十三鎊，廿一支中檔貨每包升至五十九鎊及六十鎊，廿一支中檔貨每包升至五十八鎊。現時巴基斯坦棉紗來途已難化算，尤其是街庄紗，價格竟比較本港同一品質的棉紗爲高。

現在是農曆歲晚，棉織廠需用的粗紗，預料新春後將向本港各紗廠大量訂購，但幼支棉紗則由於台灣及南韓新貨源有運到，本港出產的半精梳及全精梳幼紗降價競銷。

另一方面，本港出產的半精梳紗及全精梳紗的突然降價，每包降廿元至卅元，原因是台灣及南韓幼紗陸續運到展開，但紗商及棉織廠向巴基斯坦訂下的棉紗仍有運到，新春前後到港共達八千多包，價格比港產幼紗低一百元，本港各紗廠不得不降價競銷。

本港金紗外幣行情表

民國五十九年一月廿六日（星期一）

（足金）		
開市	市	285.75
收市	市	285.125
最高	高	285.75
最低	低	284.75
（期紗）		
開市	市	6.04375
收市	市	6.04375
最高	高	6.04375
最低	低	6.04375
（現紗）		
大市	紗	6.04375
普紗	紗	6.0425
（日元）		
最高	高（萬計）	161.00
最低	低（萬計）	161.00
（美電）		
最高	高	6.06125
最低	低	6.06
（通天匯）		
最高	高	6.0525
最低	低	6.05

（鎊）	
宋紙（大）	1.01
宋紙（小）	1.05
加單	5.68
加元（大）	5.62
加元（小）	5.61
大坡紙	1.958
細坡紙	1.948
新勞啤（百計）	58.50
菲幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	163.50
泰幣	28.90
正鎊	14.48
澳洲元（每雙計）	6.7375
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	144.75
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	81.00
西貢紙（千計）	16.20
新法郎（百計）	108.25
瑞士法郎（百計）	140.00

股市疲滯行情尚穩
港機工程一枝獨秀

【本報訊】昨日股市疲滯，行情靜中帶升，港機工程獨呈秀色，開市成六十三元，旋即升至六十五元，收市仍成六十四元，九龍倉及九倉均見轉好，滙豐銀行實務稱衆，價位企定，凱聯稍見軟弱，微降二角，香港證券交易所昨共成出九百九十三萬元，遠東交易所成交三百四十萬元。茲將昨日各股行情表如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八.〇〇	二五八.〇〇	二五六.〇〇
（新股）	二三四.〇〇	二三四.〇〇	二三四.〇〇
[illegible]	四〇.七五	四一.〇〇	四〇.七五
[illegible]	一一.五〇	一一.六〇	一一.五〇
九龍倉	三七.五〇	三八.〇〇	三七.二五
均益倉	三二.二五	三二.二五	三二.二五
黃埔船塢	七六.〇〇	七六.五〇	七五.五〇
太古船塢	四八.〇〇	四八.〇〇	四七.七五
[illegible]	九一.五〇	九一.五〇	九一.〇〇
[illegible]	二七.七〇	二七.八〇	二七.七〇
[illegible]	一一.八〇	一二.〇〇	一一.七〇
[illegible]	二三.九〇	二四.〇〇	二三.九〇
[illegible]	一三.六〇	一三.七〇	一三.六〇
[illegible]	三二.七五	三二.七五	三二.五〇
[illegible]	一七.二〇	一七.三〇	一七.一〇
（新股）	一一五.〇〇	一一五.〇〇	一一五.〇〇
[illegible]	一五.五〇	一五.五〇	一五.三〇
[illegible]	二.二五	二.三〇	二.二五
天星小輪	六三.五〇	六三.五〇	六三.五〇
屈臣氏	八八.〇〇	八八.〇〇	八七.五〇
太平洋	八.二五	八.二五	八.二五
聯紡	二四.九〇	二四.九〇	二四.九〇
橡膠傢俬	一二.〇〇	一二.〇〇	一二.〇〇
南聯	一五.一〇	一五.二〇	一五.一〇
環球電子	一二.二〇	一二.二〇	一二.〇〇
港機工程	六四.〇〇	六五.〇〇	六二.〇〇
牛奶	四四.二五	四四.五〇	四四.二五
聯合膠	三.三五	三.三五	三.三五
太古實業	一二.六〇	一二.六〇	一二.五〇
怡和	四二.五〇	四三.〇〇	四一.五〇
會德豐紗廠	一一.五〇	一一.五〇	一一.五〇
九巴	三三.五〇	三三.五〇	三三.〇〇
遠東	一三.六〇	一三.七〇	一三.六〇
煤氣	一三.九〇	一四.〇〇	一三.九〇
港粵	六五.五〇	六五.五〇	六五.〇〇
新馬	一一.九〇	一二.〇〇	一一.九〇
大酒店	六四.五〇	六四.五〇	六四.五〇
鋼業	六.七五	六.七五	六.七〇
南海紗廠	二五.〇〇	二五.二〇	二五.〇〇
中巴	三〇.二五	三〇.二五	三〇.二五
連卡佛	四五.七五	四六.〇〇	四五.七五
聯合企業	八.四〇	八.四〇	八.四〇
永安	一三一.〇〇	一三一.〇〇	一三一.〇〇
南洋紗廠	一八.四〇	一八.四〇	一八.三〇
隆豐	二.三〇	二.三〇	二.二五
堪富利士	一三.五〇	一三.五〇	一三.五〇
於仁水艇	一六.八〇	一六.八〇	一六.八〇
亞洲航業	二.五五	二.五五	二.五五
青洲英坭	二八.九〇	二九.〇〇	二八.九〇
加倫登	一.九五	一.九五	一.九五

（註：股市最高價，最低價，收市價，均以該種股票在香港証券交易所及遠東交易所之最高及最低成價爲據。）

金頭龜價昂貴
鹹水魚供應疏

【本報訊】本港昨日之副食品市，牲口來源仍甚豐富，價格企穩，獨三鳥中之吹米鴨較少，每担上升二、三十元。淡水魚方面，鯇魚價高企呆，每担下跌一、二十元，每斤售五元八角，細生魚較滯，價亦微降，金頭龜貨疏俏，價錢昂貴，每斤上升三元，售四十八元。鹹水魚供應略少，泥斑每担上升二、三十元，紅衫每担亦升一、二十元。至於蔬菜類，菜心、蓮藕及紅椒每斤均跌二角，冬筍每斤升二角，韭王每斤則跌一元二角，其餘無上落。昨日港島方面之零售價：

豬牛羊		
上肉	斤	四.二〇
肉眼	斤	六.〇〇
肉排	斤	四.八〇
腩排	斤	四.四〇
赤肉	斤	五.[illegible]
瘦肉	斤	四.四〇
腩肉	斤	二.四〇
豬肝	斤	八.〇〇
豬心	斤	四.四〇
豬腰	斤	七.二〇
赤排	斤	五.二〇
豬肚	斤	四.〇〇
豬手	斤	一.八〇
豬腳	斤	一.四〇
[illegible]	斤	四.四〇
牛肉	斤	五.六〇
牛腩	斤	三.二〇
[illegible]	斤	三.二〇
羊肉	斤	九.〇〇

魚蝦蟹（每斤）：挙売、鯇魚、大魚、鯪魚、細生魚、中生魚、大生魚、塘虱、龍躉、黃鱔、白鱔、水魚、生蝦、大頭魚、金頭龜、海狗魚、響螺、青蟹、肉蟹、紅蟹、大蝦、中蝦
價：一七.〇〇、一五.〇〇、一二.〇〇、五.八〇、五.四〇、五.二〇、四.八〇、二.四〇、三.四〇、[illegible]……九.六〇（中蝦）

三鳥類（每斤）：上雞、劏雞、穀鴨、吹米鴨、肥鵝　五.二〇、五.五〇、四.五〇、四.八〇、三.五〇、四.〇〇、五.四〇

鹹水魚（每斤）：黃花、馬頭、紅鮋、黑鱠、英鱠、大白鱠、紅衫、鮫魚、生鱿魚、紅魚、鹹肉、泥斑、細蝦　六.四〇、三.二〇、三.四〇、二.八〇、八.〇〇、七.六〇、二.六〇、二.八〇、二.六〇、二.四〇、二.六〇、八.〇〇、五.六〇、五.四〇、二.二〇、四.[illegible]

蔬菜類（每斤）：菜心、芥蘭花、生菜、芥菜、白菜、蘿蔔、椰菜、紹菜、[illegible]、韭王、西洋菜、番茄、青瓜、蓮藕、荷蘭豆、冬筍、豆苗、筒蒿、菠菜、枸杞、紅椒
價：一.〇〇、一.四〇、一.四〇、〇.八〇、〇.五〇、〇.七〇、〇.五〇、〇.六〇、〇.六〇、一.二〇、六.四〇、〇.七〇、〇.七〇、〇.六〇、一.二〇、二.二〇、三.二〇、四.二〇、〇.八〇、〇.八〇、一.〇〇、二.八〇

化原市勢活躍
桃膠珠硫酸鎳成訂暢
台灣客商捧場

【本報訊】台灣客商臨場採購，化工原料市在靜中突告展開，桃膠珠、硫酸鎳及硬脂酸等，均爲採購的對象。桃膠珠，台灣及遙羅客商爭納旺盛，昨仍繼續扯購，尼日利亞一號包庄貨，價廉採客一宗十噸，台灣客以每磅一元八角吸入，另一宗五噸，遙羅客洽購一號一百公斤包庄貨，價格較高，以每磅一元八角五分。硫酸鎳，台灣客再度搜購，英國一號鎳包庄貨升至每磅一元八角五分。

硬脂酸，內外買家有扯銷，故勢暢活，澳洲一二一磅裝包庄粉狀貨，每磅七角五分，澳洲一八磅粉狀貨及英國粉狀貨成七角五分，英國貨，每磅高至一元八角二分。

梳打食粉，廠家補給轉殷，十公斤包庄貨，每噸以一千[illegible]，香港以四百元成訂，台灣五十公斤紙包庄貨，現貨以四百元做出。

廠家補給仍殷
尼龍絲交投暢
臺灣日本貨成交多

【本報訊】港產尼龍針織衣着品出口外銷續呈暢旺，尼龍絲貨銷反告激增，台灣，日本及義大利等地產品，均有運港供銷，其中以台灣及日本所佔比重較大，由於廠家歲晚趕貨忙碌，故尼龍絲買賣，日來仍甚暢活，原色的和染色的均有成出，惟以原色的較多被採用，至於染色的尼龍絲，成價較原色的每磅貴一元。昨市原色貨台灣七十支雙股，每磅爲七元四角，一百支單股和一百支雙股同爲六元四分及六元五角，日本七十支雙股爲七元八角，一百支單股和一百支雙股爲六元八角。台灣快把紗，日來買賣轉靜，惟各貨價格，一般尚少變動，如十八支街庄每包八百三十元，廿支街庄爲八百五十元及八百六十元。

週一外圍行情無報
金電價格搖搖欲墜
足金收市成二八五·一二五

【本報訊】週一，外圍金鈔無報價，期鈔，及期貨日元依價，見另表，兩均盯平息。美電六·〇六一二五，加算按五·六三，通天早六·〇五一六·〇五二五，大細鈔，見另表，以上各價，均呈疲呆。足金早開二八五·七五（乙式），隨乃按步下挫，早市收市二八五·一二五爲早市新低價，平息（利好），現貨上牌交收一·〇〇而向，即市好友，多作多眠姿態（早市）。午市開二八五·一二五，收二八五·一二五，最高二八五·七五，最低二八四·七五，兩市盤一·〇〇。春節假期，貿易場二月四日午市爲最後一市，直至十日，才開春節紅盤（不是新年紅盤）。貿易場牌現，館兩天，曾以一萬八千元成交，傳貿易場證券交易所，行將成立，故牌照費，遂乾然高成云云。

猴棗掃喘丸 （實驗治症） 每瓶廿元

新起哮喘，久患哮喘，一切哮喘，或天時作風作雨其喘便發，或因飲食厚味其喘即發，或因南擋北之風候其喘立發，或發作時坐不得之嚴重哮喘，或無論春夏秋冬四季經常呼吸困難而喘，或無痰無聲而乾喘，或有痰如拉鋸聲而喘，並能治久咳不愈。此丸全用最特效之中藥用新法提煉而成，藥性王道，不是治標之藥，乃是根治之臨症經驗藥也，無麻醉之弊，有強肺之功，如屢醫不愈之哮喘者，請速試服，自有無限生機。

（特約代理）（香港）上環永樂街瑞昌，協德榮，德付道西潮州，德付道中96忠興，干諾道中數碼民，灣仔莊士頓道梁國英，洛克道梁國英，莊甸街21滙昌，波斯富街光明，北角春秧街宜安，筲箕灣道880汕頭，（九龍）尖沙咀寶勒巷香港，奶路臣街牛正，佐敦道永興，北河街梁朗英，上海街372號，荔枝角道194李有記，青山道144希衡行，九龍城衙前圍道47大德，新蒲崗譽福街泰興，彩虹永寧，官塘裕民，荃灣永安，（新界）荃灣眾安街濟仁，元朗阜財街元生堂，沙田正街南元堂，上水彩虹（零售），明華

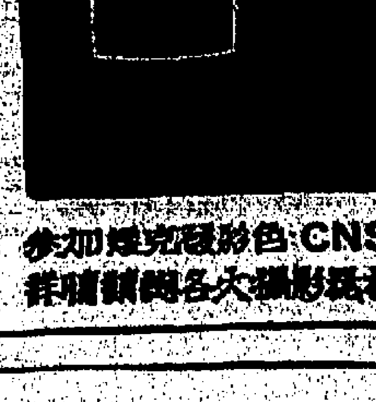
批發電話：K858603 總代理：大來行

橫掃哮喘

江伯昭中醫師製

「猴棗掃喘丸」

一般患哮喘者往往急於立刻止喘，多服治標之藥，祇有止住一時而已，若喘之藥，必須要用主道之法，能久服無碍，並有效除痰，開氣管，調呼吸，強肺氣之藥方能獲得根本痊癒也。本醫師臨症四十餘年經驗所得，製成「猴棗掃喘丸」，此丸功能直達肺竅穴，把積結之頑痰化爲水，由小便排出，並能增強肺體，使氣管暢通，呼吸平順，將哮喘之患無形消除，不論因外感咳嗽久久不愈而起者，或因外寒飲冷以致肺部積聚痰而起者，或因父母遺存而起，皆能去除病根，永無復發之患，實爲根本痊癒之經驗藥也。



免費贈送　函索即奉

現在是你研究彩色攝影的最好機會，一本完全免費的彩色畫冊以極簡易的文字和圖片詳盡報導拍攝優美彩色照片的最新方法歡迎各界人士索閱。

這免費畫冊簡介紹愛克發獨有的彩色冲印系統愛克發彩色照片充滿真實感的原因彩色軟片的技術資料及攝影名家的寶貴意見。投函香港太子大廈二十五樓捷成洋行攝影器材部即可免費獲得怎樣拍攝優美彩色照片精美畫冊一本送完即止勿失良機。

參加愛克發彩色CNS冲曬抽獎可得福士房車
詳情請詢各大攝影器材商

總代理：捷成洋行

精益眼鏡公司

香港大道中萬宜大廈
電話：H-223368
九龍彌敦道210號
九龍柯士甸道105號
九龍海防道53號

隱形眼鏡
名廠眼鏡
驗眼配鏡
準確快捷
五十餘年經驗

耳得福
助聽器

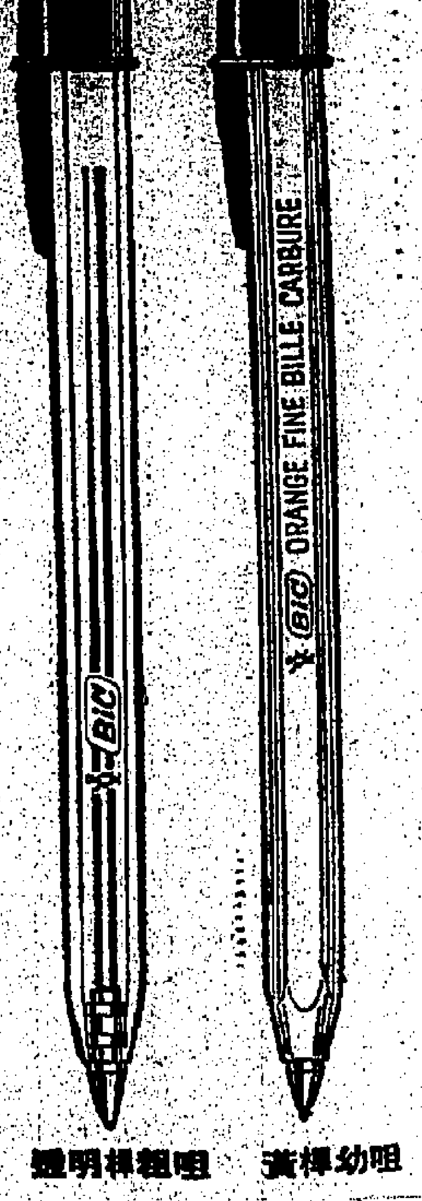
Bic
Made in France

法國碧牌原子筆

全球銷量日逾五百萬枝

其波珠以最新鎢鋼合金製成，經久耐用，不漏墨，不溜脫，不玷污，出類拔萃，與衆不同。

各大書局及文具行均有出售



透明桿粗咀　黃桿幼咀

總代理：飛達有限公司　怡和大厦十二樓　電話：H228171—2

冬季產西瓜

·于范·

花鳥之集

西瓜，它是一種夏天的水果，其甜如蜜，其味清涼，在大熱天吃它，最能消暑止渴，到了立秋以後，氣候漸漸轉涼，西瓜就在市場絕跡了。可是在台灣，一年四季都產西瓜，四季都吃西瓜。而冬季產的西瓜，却是台灣才有的，那是一種純天然的產物。

台灣位於中國東南角的東海洋面上，屬熱帶之一府，稱台灣府。因為四面臨海，沒有嚴寒酷暑，氣候就是溫和，故能一年四季都有西瓜產生。秋天播種的，就於冬季成熟。祇因為冬季產的西瓜，不及夏季產西瓜之多，所以沒有外銷。

台灣人民在農曆新年也多吃西瓜，台灣雜詠詩即有「年盤春盤嚼西瓜」之句，以西瓜薦春盤，祇台灣才有。稗海紀遊稱：「西瓜盛產於冬月，台人元旦多啖之。」皮瓤紅，可與常州並駕，但遜泉州之傳稱耳。」所謂「漳泉州之傳稱種」，這祇是清初時人的說法。

近年來，台灣西瓜由於瓜種的改良，如新竹之凱旋種，台中，台南之馬溫種，斯以脫種，高雄之吉利安種，都很名貴。在滿清時代，台灣的冬季產西瓜也列為貢品，係由台南和鳳山分貢的。這種西瓜係八月下種，十一月成熟，由福建巡撫經手於臘底進京。

據台灣志書上說：「福建將撫於乾隆二十年起，進貢台灣冬季產西瓜，說為台灣氣候之異，不可以常理推測。」如果在今天，知道了台灣在地理上的位置，北回歸綫剛好位在全島的正中，把它南北劃分，綫北屬溫帶，綫南屬熱帶，就可知道台灣四季都產西瓜的理由了。

省港澳百年人事

道教兩行．各有一手
「正一」與「揸爛茄」

「萬人」「緣的燈」，道，尼僧，人尼姑，佛誠他們，是信仰佛的，大家都握手合十及日唸阿彌陀佛，與道士所信仰的，却是隔了一條鴻溝，道士信仰是急急如律令勅，捉鬼不走，便施展了唸咒，及符錄那一招。

據說，佛教是始於印度，是一項舶來品，耶和華是來自耶路撒冷，也是舶來品，祇有道教，才是土製品，有人說此又戰，倘道教是振興土貨，佛教，利用教，基督教，佛教道教，作佛中國人，才需修齊心。道教是專講究從來的，不似該佛的獻供，那沒有價值。

老子一稱北三清，騙人，佛是導人出世，儒是導人參與天地造化之功，道是教人「人定勝天」，及巧奪天工。人，談德修道，精神升，長生不老。

故此，世俗的道士，以省港澳而言，其吃飯門路，乃有為道館，與祈福館之分，習俗如此，存在已日久年深。

道館正如上面所說，就是他們的拿手好戲（那是講究經懺陳設），沒有像正一道館，有道館，與祈福館的分別，所謂正一也道館，這一些道士，似乎多數是稍通文墨，扮相也「企理」，談吐尚屬不俗，唸的地藏王經，散花經，確也別開生面，梵音的咬字，有時會「爆出耳油」，他們穿的是紅道袍，家持敲起那件圓邊帽子，像戲子。

祈福館俗稱揸爛茄，穿的是黃道袍，開路（替死人），及捉鬼，揸爛茄上場，是單人匹馬，手執啞鈴一個，邊唸經，邊手搖鈴，有時可能還帶有一名助手上陣，有個笑話是講羨揸爛茄的，追究落下來，用搏一笑！

揸爛茄：撑呀勝，撑呀勝，（作唸經咒語），鈴，鈴，鈴。

助手（持丁丁）：…光明，然能萬手擇）．丁．丁．丁。

助手認勝，撑著，像取供在神桌前之三牲也。

於此，可見揸爛茄中人之品流龐雜了。不過，上述祇是老笑話。

現在，迷信神權者已日少，道士揾食，亦日漸艱難，恐怕道士，已無正一道館，道士與祈福館揸爛茄之分。

正一道館道士也好，祈福館道士也好，彼此大家已成為一腳踼。不止道士揾食如此，連齋蘊生（紫憎）的揾食，也是以吉凶兩事，混為一起。

有人可能今天在殯儀館，聽到丁丁聲熟誦之聲：「向家屬行禮」，就在另一天，卻又聽到同一班為熟者之處：「奶奶唔敢當，請大姑奶免禮」丁。

聽說，自從劉華秋打萬人緣後，火燒省港細「華陽」，將當年梁道館（梁醮泉）的打醮香案錫皿，付諸一炬，打後，香港便沒再有過像這類勝會了。

更正：「戰時物價與行水」一文，其第五段第六行「現在香港金價，每両値二八七元」，應三八七六港幣，合更正。

半靜寂地帶

丹尼

新界花農，深信今年花市，必空前好景，但價不會比去年高。

×　×　×

此瞬息繁華耳，不必過分樂觀。

×　×　×

年宵貨品，一般俱漲價，但商場認為並不影響扯銷，生意落行將比去年同期增加百分之二十至三十。

×　×　×

應該是百分之五十，因公務員十個月補薪相等於原薪之百分五十也。

×　×　×

天主教徒與基督教徒大合一，已舉行一次教會聯合祭拜大會，牧師，神父，修女及教徒共叙一堂。

×　×　×

跪着的有跪得起來，或者站着的肯跪下去，天下事無不可解決者。

×　×　×

美國發射第一批太空人登陸月球所花去的費用是一百九十四億美元，較早的估計，係四百億美元。

在開銷上，顯然仍是十分節約的。

不一樣

·百一·

冰冷不能殺死細菌

冷藏，是可以防止食物腐爛，但不能完全殺死細菌。

尤其是有一種叫做「嗜冷性細菌」，例如引起濃漿，化膿的葡萄球菌，即使放在零下一百九十度，也能夠照樣活下去。

不單是「嗜冷性細菌」如此不怕冷，而且普通的細菌，也差不多都不怕冷的。那麼，為甚麼魚，肉放在冰箱裏，不會腐爛呢？這因為冷凍雖然不能殺死細菌，但却能大大限制細菌的繁殖能力。這樣，削弱了細菌的破壞能力，所以魚，肉不會腐爛。

因此，在冰箱的牛奶要煮沸了才好喝，許多冷飲，也應該用冷開水去配製。

煮中藥必要用瓦煲

煮中藥一定要用瓦煲，因為瓦煲傳熱慢，文火久煎，使其水分不易蒸發，還有化學原因，因為許多中藥裏，都含有鞣酸，如用金屬鍋去煮，鞣酸就會受到損失，失去效力，同時，又影響一些藥物中的「生物鹼」不能溶解，失去藥物的治療效力。如果用瓦煲，就完全避免這些缺點。

煮中藥，最好把藥物放在水裏浸半個多鐘頭，使植物細胞膨脹，煮時的有效成分容易溢出。一般中藥，煮半個多鐘頭就夠了，煎藥時，芳香油等，不宜久煎，煎久了，這些有揮發物會蒸發得一乾二淨。

曉聲

金元女子詩話

梁石

遼金之際，女子詩詞流傳於後世的，可謂鳳毛麟角，寥寥無幾。金，章宗李元妃，贊賞詩翰，章宗想句云：「兩人土上坐」，元妃對曰：「一月日邊生」。世稱其有通俗而有顧關之氣，不愧為宮中人。[illegible]

獄中。又蕭文妃，字瑟瑟，為天祚帝妃。目擊女眞作亂，而帝畋遊忘返，不自驚省，因作「諷諫歌」云：「勿嗟塞上兮暗紅塵，勿傷多難兮畏夷人。不如塞奸邪之路兮，選取賢臣。直須臥薪嘗膽兮，激壯士之捐身。可以朝清漠北兮，夕枕燕雲。」她一片丹心，寄望天祚，結果因爭寵而誣祇賜死，與蕭后同一命運。

元朝以蒙族入主中國，初期雜入漢文，故當代曲詞，多作胡語。元宮詞有云：「獨木高高一丈，年年巡幸孟秋時。紅妝小姑頻催酌，醉倒花前阿剌吉。」吉字讀作平聲，讀作「雞」。元時紀事：賭妃，為武宗皇后，曾作「舞月歌」云：「五華兮如織，照臨兮一色。麗正兮中域，同樂兮萬國。」寫元武帝統一中國河山的盛況，詞美而意盛。鄭經記載：管夫人仲姬善書能詩，其夫趙孟頫曾想納妾，因以小調戲之曰：「我為學士，你做夫人。豈不聞：陶學士有桃葉、桃根，蘇學士有朝雲，暮雲？我便多娶幾個吳姬、越女，無過分。你年紀已過四旬，祇管佔住玉堂春。」她的回答詞有云：「你儂我儂，忒煞情多。情多處，熱似火。把一塊泥，捻一個你，塑一個我。將咱們兩個一齊打破，用水調和。再捻一個你，再塑一個我。我泥中有你，你泥中有我。[illegible]」

雲烟小記

柳棠

價值連城的郵票

一個被稱為集郵家所珍視的郵票，將在三月底在紐約拍賣，據估計，它的價值約為十萬至廿萬英鎊。這一枚郵票非常巧小，英屬圭亞那在一八五六年時發行。它的貴重，因為其牛頗多滄桑。

這枚郵票並不是正式郵票，因為英屬圭亞那的郵票，向來由倫敦官方發出，用船裝運到達當地發售。一八五六年時，氣候惡劣，船運一度被阻，當地庫存的郵票無存貨，於是決定在當地自印，暫充郵票使用。這枚郵票就是其中之一，一分面值。郵局局長怕有歹徒乘機翻印舞弊，於是吩咐郵局職員，在每張郵票上面簽名，以示識辨。

十七年之後，一個十二歲的學童，[illegible]古舊的手工印製的郵票，[illegible]簽名仍清楚可辨。上面的郵戳日期是一八五六年四月四日。這個學童並不知道此枚郵票的價值連城，但他有集郵嗜好，於是把它貼在郵票簿上。後來，他需要錢買另一種郵票，以六先令的代價脫手。

這枚郵票的新主人，後來把它寄至英國出售，獲得一百二十英鎊。再又賣給奧國一個貴族，獲得一百五十英鎊。一九一七年世界大戰結束時，法國政府把這個奧國貴族在巴黎的產業充公，作為戰爭賠償。這枚郵票當眾拍賣，由一個美國百萬富翁以七千三百四十三英鎊買入。英皇喬治五世的顧問曾看過這枚郵票，曾建議用二千英鎊收購，但出價太低，因此未償心願。

一九三三年時，當年這枚郵票第一個所有者，就是那個學童，他已長大，而且成為世界聞名的集郵家，他在報上寫了一篇文章，題目是：「舉世稀有的貴重郵票，以前屬於我所有」。他把這枚郵票的來龍去脈，詳細描述。一九六五年時，此枚郵票在倫敦展覽，[illegible]

周自齊被拒原因

周自齊何以被拒，到今天還沒有一個結論，當時日本方面的理由，是說因為要招待俄皇尼古拉派出的贈勛特使米海也魯維支大公，不能同時招待中國特使。此言自難使人相信，因為招待特使，一個與兩個原無分別。像英國喬治五世（英女皇祖父）加冕時，各國國王就到了十幾個。日本也就愈光采，日本安有嫌多之理。其中當然另有別情。

另一個說法是袁世凱同日本公使日置益議有密約，出讓某些權利，以換取日本承認帝制。此項密件原來藏於袁世凱本人辦公桌抽屜內，西方國家知有其事，但不知密約內容，由法國公使康悌指使使館華籍職員方鎮生，勾結袁世凱貼身侍人盜取明私配鑰匙，將密件偷出，交康悌攝影之後又放回。英美法俄各國公使據此與日使大辦交涉，紐約報紙又將原版刊出，日本政府惱羞成怒，因此拒絕接待周自齊。此說真象如何，因為未見過當時的紐約報紙，中國人寫的外交史也未提及此事，祇得存疑。

不過，就表面情況而論，可以點理由，第一，周自齊赴日之議，是民國四年十月間提出，以後達成協議也在十二月間，此時中國尚是民國，所贈日皇勛位也是民國大勛位，可是到了周自齊啓程時，已是洪憲元年的元月，中國已由共和改為帝國，周自齊以帝國大臣的身份去代表民國贈勛日皇，所贈的大勛位又被帝國的制度所代替而成廢物，以此贈與日皇，贈者雖無所謂，受者不免有受古董之感。甚至以為袁世凱是有心與日皇開玩笑。

第二，俄皇尼古拉派特使赴日，密約要談，此密約百分之百是對中國不利，因為日俄之間如果秘密交睞，一定是在打中國主意，一百多年來歷試不爽。俄國特使到日商量對付中國，再有一個中國特使在旁邊礙手礙腳，非得不方便，此當為日本不願周自齊前往的主因。但由於日本拒絕周自齊赴日，間接斷送了洪憲皇朝，雖曰人事，豈非天意哉。

—民國舊聞—洪憲本末

油蔴地　即日選映　香艷肉感　大胆緊張　巨片　食色俱樂部　日本紅星　渡哲也主演　明天映　武聖關公　楊群．白蘭（主演）

紐約　大世界　兩院　優先獻映　今天　麗宮明天加入　榮華發行　生教育　衞生　彩色片　中上文片　比上集更多哥哩　生命的禮讚（續集）　真人真事的人間鏡頭　有關的手術　人人必看的電影　可以坐堂正正入　影院觀看

華樂　今天選映　七彩傳奇打鬥片　武聖關公　楊群．白蘭　今晚十點半　殘月離魂　公餘場七彩　智多星巧錯劫雙寶　愛華榮譽　明天　地獄大門決鬥

新都　城　新樂　金聲　金華　後天獻映　趙李陳田　琳浩雷青　國泰出品　江湖俠義巨片　神槍手　監製　朱國良　製片　楊曼怡　導演　易文　MAGNIFICENT GUNFIGHTER

東城　樂宮　聯邦　下期盛大獻映　華納影片公司最新出品　瘋狂大笑喜劇　秦沙利拉　維奧　華倫　第斯　主演　糊塗賊大鬧烏龍堡　特藝七彩

東城　樂宮　今天獻映　美國國際影片公司　七彩艷情火爆巨片　伊維明　媚絲　基士杜化士　鍾　主演　藏春閣　3 IN THE ATTIC　高度傳真無邊春色冶艷猛片

皇后　文華　國華　皇都　國賓　皇后新年巨獻　注意映期　智多星　大偷　敵手　"THE BRAIN"　開花巨炮

最後兩天　金童收天妖　陳寶珠　蕭芳芳

啓德遊樂場　慶祝五週年紀念　入場卽日憑票　贈送白箭牌香口膠名貴銀包壹個　鑽石戲院台灣紅星三姊妹登台演出　香港歌唱團每晚兩場七時九時　粵劇團　夜演　十萬童屍　西片四場映　美芝蓮　秘密殺手令

新華　豪華　下期獻映　十項金像獎　GONE WITH THE WIND　亂世佳人　奇勒基寶　慧雲李　兵荒馬亂　南北風雲　人間百態

今天最後　娛樂　荷李活　亞洲　倫敦　武功犀利　打鬥激烈　特技新奇　千變萬化　江青　陳駿　田明　柳青　佟林　金聖恩　導演　THE DEVIL'S MIRROR

東城　早場　翠谷天倫　THOSE CALLOWAYS　票價六毫　一元　一元五角

樂聲　新都　險路上殺機重重　李察尊臣　險路重重　DANGER ROUTE　嘉露琳巴巴拉　聯美特務法門七彩片

絕頂快樂　明晚九點半優先獻映　妙女郎　BARBRA STREISAND．OMAR SHARIF　FUNNY GIRL　ACADEMY AWARD WINNER! BEST ACTRESS! BARBRA STREISAND

皇都　明天獻映　老千王巧佈大騙局　大衞尼文　李察艾登保祿

百樂　第十二天　家有賢妻　李琳琳．陳浩．梁醒波

新華．豪華　今天獻映　啞女情深　王莫愁　柯俊雄

環球　中央　永華　雷電雌雄劍　生死門　血戰沖繩島　虎飛　台灣國語片名片大展

油蔴地　國語　環球公司

飄香劍

高峯生著　武俠小說

第八回：雙斧劈開玄秘洞　一九消盡玉梅香

聽韓天賜的口氣，似已有悔將之心，但仍十分倔強，所以說完那一句話，又哼的一聲，表現出一種藐視之意。

盧道人深知他秉性狡猾，我會作偽，便用力一扶，將他扶得更緊，道：「你已是我手中俘虜，還有什麼狡計可施，有話只管說吧！你雖有死劍一把口」，料難以用口來害人的。我祇要問你一句話，煉丹室在那裡？」

這一問似屬多餘，實在頗為重要。本來，盧道人祇須叫那韓天賜這個刀手把來做嚮導，便可知道韓天賜平日在那一個秘窟煉丹，以及多此一問。但，祖師用藥煉丹，原來要害人的妖人，總是觀察如何，甄選部衛是一宗極秘密的事，照例不許人知，更不許人見。以在最秘密的地方做那鍊功夫。韓天賜當然也是一樣，卻要想破他這一層秘密，找尋解毒的藥去救人，必須進入那個秘室才成。所謂煉丹室其實屬僧徒上的稱呼，其實就是煉毒窟。盧道人恐怕這個刀手所知不深，故此也要乘機向韓天賜探一探口風呢。

心腹們的狡猾得可以，錯用開玩笑的口吻答道：「我不懂得什麼煉丹，那裡會有煉丹室？你如找得到九香真人，便會知道煉丹室在那裡了！」

這兩句是含了骨於不答，反而嘲笑盧道人無能，竟讓那紅袍老人把九香救走，不消神間，那紅袍老人便是九香真人。

盧道人聽得一怔，記起韓天賜剛才說了一聲「九香」，便知韓天賜這幾句話的意思，是嘲他並非九香真人的敵手，休想找得到那煉丹的秘窟。

他祇想了一想，便冷然笑道：「那個紅袍老怪物算是什麼東西？你說他是九香，我說他是九臭。」

話猶未了，突有一聲尖叫由前面傳來。他急忙舉眼向前一看，見那兩個婦人正在一齊舉手，似乎要爭先說話。

盧道人唔的一聲，問道：「你們也知道那個紅袍老怪物煉丹之處麼？」

兩個婦人齊答一聲「知道」，看他們的面目表情，似把那九香真人恨得入骨，大概是平時受淵得很慘，此時有了解放的機會，便想乘機報仇。

盧道人看在眼裡，向前稍睨一下，見那班「香童」仍然呆立不動，祇其中一個俯着身子在地上用手拾起一件東西，原來是那顆由油鍋裡面濺出來的人頭。

盧道人看得愕然，不覺脫口氣道：「韓天賜太作孽了。」（一〇〇〇）

野花

黄思騁

參紙是一個形式而已。

文婿做了她家的媳婦，住在花園洋房裡，穿好的，吃好的，還有傭人服侍她。她去照每天起早摸夜，忙忙碌碌，現在卻可以睡到日上三竿，在整個白天裡，她無所事事，她的工作就是陪丈夫。

一個從小就是腳不停走路，手不停幹活的人，一旦閒了下來，就會覺得生活十分空虛，十分無聊。尤其是那個漫長的午後，簡直就沒法度過。

「你們的日子是怎麼過的呢？」她有一天對媽家堂說：「我覺得過些日子很難挨。」

「你怎會有閒得慌的呢？」

「像這樣閒坐着，那時候就下樓吃飯，吃飯又上樓，再等下餐。到了晚上，就等待上床的時間，睡不是很無聊嘛。」

「難道要忙忙碌碌你才覺得舒服？」

「我覺得現在的日子好長，從前有書讀就天黑了，現在卻等來等去也等不到天黑。」

「莫非你想回到廚房裡去？」

「要是像這樣無聊，我寧可回到廚房裡去。」

「可是辦不到啦，文婿。你現在再到廚房裡去，家裡的傭人就會笑你。」

「我明白你們上下分得很嚴。」（六〇）

市聲

一晌貪歡

上湯文武

七二：因精居奇

金大爺聽了，滿不在乎的說：「一個月賺十萬八萬元有甚麼用，而且炒金這玩意等同賭博，你說：誰有把握贏得必贏？倒不如……哈，哈……倒不如我們的總經理長袖善舞，幹那些本少利大的有把握的生意……」

「林總經理的無嘗……」祖柏說：「當然要得……不過，像金大爺這樣消息靈通，資本雄厚，如果向炒金方面動動腦筋，也會大有斬獲，祇它幾百萬元，眞是不費吹之力……」

金大爺還在猶豫，林丹鳳了被局，嫵媚的說：「金大爺，柏叔說得這樣有把握，你也不妨試試，看看他的說話是否兌現……」

「又好，又好……」金大爺爲討林丹鳳歡心，便說：「你跟阿柏玩玩吧。」

林丹鳳經營的香水和炒金都大有斬獲，而且數目分明，每個星期，都有詳細的收支對照表送給金大爺看，這樣一來，使金大爺對她更加信任。

這時，韓戰正酣，美國實施禁運，香港商人又掀起搶購潮，這時的五金、西藥及其他一切禁運貨物，眞是「點石成金」，星期一買一百元的貨物，不消半個月，便漲到數百了，賺的錢比炒金更有把握，賺得更多，這時，祖柏又向金大爺和林丹建議了，叫他們囤積居奇，祇要聽聞有貨出售，就算是垃圾也好，金大爺也把它購下。

在這幾個月間，金大爺購的貨已達數百萬，而對林丹，祖柏更加倍信任了。

有一天，東園司閣萬念慈向來告訴金大爺說：

「金大爺，外邊有幾位客人想來見你，他們的名字叫傲陳大均，李浩但，張百戰……」

金大爺聽了，沉思了好一會，臉色越來越難看……萬念慈嘴的說：

「金大爺，他們已經等了兩個多鐘頭了。我見大爺沒有起來，所以請他們在外邊等候……」

「在外邊？……」金大爺有點張惶的說：「在屋外，還是在屋內？」

「在屋外……」

「萬念慈，我吩咐你，凡有人來訪，如果未經我允許，不得開門讓他們進來，知道不知道？」

「知道……」萬念慈戰戰兢兢的說：「……金大爺，那幾位人客等了許久，讓不讓他們進來？」

「他們說有甚麼事找我？」

「說來拜候金大爺……」

「他們衣着光鮮嗎？」

萬念慈是個誠實，懇祥的老人，聽聞金大爺這話，心裡很不舒服，也很難過，期期艾艾的說：「也算潔淨……」

「潔淨和光鮮怎同？」金大爺咆吼的說：「我問他們的衣着，名貴不名貴，是不是窮人的打扮？」

萬念慈更不敢金大爺所爲，沉着氣說：

「香港這個社會很奇怪的，許多衣着漂亮的是窮措大，而穿着得很老實的，卻是個大富翁也未可料……」

「你說我不在家好了！」金大爺沉思了一會，憤然的說：

「金大爺，我剛才說你還未起床呀。」

女妝師

克傑

三四〇：朝野上下都視為財神臨門

做官的人所熱中的祇是權勢，要維持權勢，便得保守地位。一人之下，萬人之上，這地位誰不貪戀？齊諾夫始終沒有站在月一國家方面的立場，良心上也有所不安。但良心是個忽隱忽現的東西，不見有然，沿澈如水，一見可怒，卻變成一潭渾水。齊諾夫的不安一瞥而過，由知之為不知，進於明知而故犯。迫時聽柴米可夫說，有西傾山搖腰，他的心定了，笑嘻嘻說：

「那就好了！」

「不但對革新派好，對你更好。」

「對革新派好，自然對我好，我是代表革新派執政的。」

「還有更好的。」

甚麼更好的，柴米可夫沒說。齊諾夫也沒追問。在他想，首相不跨台，長期維持著這赫赫權勢，已好到再好沒有了。

政治鬥爭展開後，保守派的攻勢果然非常猛烈，卡洛富林士聯名指控財政部政教案，涉及濫報弊幹，彈劾到部長齊杜牢耶個人，同時審核工商部貿易報告表，發生若干張包攬賬稅等事件，阿菲是個糊塗蟲，也許受部下蒙蔽，但身爲部長，不能卸責。舉多福更鼓動議會與輿論的力量，掀起軒然大波。

公事部門齊諾夫無法交代，革新派內閣有不穩之勢。

齊諾夫不善於應付政潮，柴米可夫雖擅長陰謀暗算，碰到公開政爭，也束手無策。於是革新派採取拖的政策，一面發表些含糊隱約的談話，一面靜待政治局面的變化。

這時格朗司發生了兩件大事。

一件是歐美聯合財團代表團突然由莫斯科教區的保羅主教陪同來格朗司考察，一件是西頓山君主國的二公主那而晶以私人身份訪問，順道探親。

這類事在大國不當一回事，應酬一番便了。

可是格朗司這個荒僻小島，使驚天動地起來。把政潮的目標轉移了。尤其是那歐美財團代表團，決決大國的財閥，朝野上下都視為財神臨門。

北雁南飛

用翠

……上，我覺得異常傷感。

在階上頂樓土地以前，我一直夢想有一天能夠展翅翻飛起來，這裡有自由，有黃金，有美麗的女孩，有繁盛的市區，有安逸的生活，一切美的，好的，全在這裡。可是，船才靠岸，夢就碎了。

我不但自由地出賣勞力，不能自由地出賣衝頭，除非我能找到不屬於別人「地頭」的地方，而這個城市，我人地生疏，根本不懂得怎麼樣去找。

這裡好像是海裡頭川流不息，長而貴的姿金，因爲豪華的汽車，總要輸位，最上流的啟實的女孩，往天星碼頭站一會，甚麼樣的女人，甚麼樣的時裝，你全都看到了。至於市區，當然是繁盛的，比我以前到過的那些古老，荒涼的城市都熱鬧，生活嘛，我知道一定有人過得很安逸，雖然並不是我。

此刻，我站在這自由，富有，美麗，繁華的市區街道上，竟找不到一枝之寄。

我從前在醫學院唸書，人要保持健康，一定要有充足的營養，有清新的空氣，豐富的營養，和充份的休息，此外還要心境愉快，生活正常。

這一切，對於我來說，都是可笑的諷刺。在來到這裡以前，我想我賣不到一份健康的生活，來到這裡以後，卻沒有健主實，想活得健康，眞不是容易的事。

這些日子以來，像個叫化子似的，走完了一條街又一條街，累極了，就在一條石凳上歇息一會兒，或者閉上疲倦的眼睛，我實在每一分鐘都想倒下來，可又想不出有那一處空隙可以容許我這樣做。

好久，好久，我忽然想起了王伯的水果攤，對了，就是他那個水果攤！有一個小鐵箱，有一個可以擋北風的鐵角，王伯是個好人，他不會指着鼻尖對我說：「這是我的地頭。」

我折回去，走了二十五分鐘路，找到那個小攤檔，在加了鎖的木板外面，鋪了一疊報紙，作爲我的睡床。

這一晚，我睡得好甜。

在夢裡，我彷彿回到學院，兩年多的醫學院，細菌在顯微鏡下的變化，我們在那間教室裡解剖屍體，那長長的石階，一直通往四層高的宿舍；宿舍外有一個小攤檔，幾顆參天的大樹遮下了陰，陽光穿過樹葉灑在宿舍的窗檯，我們快樂地幹着手杖，隨着黃昏的餘暉，無憂無慮地回家。

遙遠的愛

三一：她該有着自己的決定

許多工作，已無須朱玉文代勞。

「朱小姐，我十分感激你對我的幫忙，從今迎，我已可以安心去做那些日常工作了。」

「我也慚愧做得不好呢！」朱玉文說：「不過，我也快要返回香港去了。」

「在這裡不是住得很好麼？」

「因爲暑假將滿，我需要繼續我的學業。」

「對的，旅費要緊！」畢太太說：「你這年青，很應該做好自己的學問功夫呀。」

「是的，我也是這樣想。」朱玉文說：「我下午將進城一次，因爲有一封掛號信要寄到學校去。」

「唔，順便替我買點東西吧，我也久沒進城了。」

古力行默然地走近窗前，他看到朱玉文站在花園上徘徊，他回頭對畢太太說：「你看，那個孩子，太陽是這樣的猛烈，應該戴上一頂帽子才對呀。」

「唔，是嗎？古先生，你可以去告訴她。」

古力行笑了笑。

「古先生，我知道你在替她關心地的事，你究竟打算怎樣安排她呢？」

「我主張她返回香港再讀書，校深造，要她在比較高深的學識與比較長遠的時間中，去考慮和決定自己的一切。」

「這是一個很好的主意，不過，朱小姐未必同意吧了。」畢太太說：「但，無論如何，她是應該有着自己的決定的。」

× × ×

一個星期又過去了。畢太太的病已漸痊癒，已經可以下床了。朱玉文要離開牧場返回香港去，是已決定的事。現在，還有一個未能解決的問題，就是怎樣去安排她的好友金瑾心。當然，如果她希望她能夠與自己一起返回香港，或者請古力行要她留下來，朱玉文顯然是最不高興的。

翁君夢

第廿九回　天塹阻金沙　存亡一線　勝行呈玉魚　驚險千重

……出大拇指說道：「彭總，你是個好漢，我佩服你，不過，別人是不是也這樣對你呢？」

彭德懷說道：「我不管別人對我如何，我祇講我自己。」

獨眼龍笑道：「你能這樣有把握就好了，我們也不過是閒談而已。」

「再說我也相信毛主席永遠不會作出對不住我的事。」

彭德懷也覺得話不投機，坐了一時先走了。

羅瑞卿看着彭德懷的背影冷笑一聲：「這人是個死心眼，遲早會害都是死心眼到底，要想勸回他很難。」

黃克誠說道：「這點你也不能怪他，他的個性是如此，對朋友同上老毛一次大當。」

郭化若說道：「我對老毛是領教透了，他無論說甚麼好話，賭下你，甚至在你落了井之後，又丟下一塊大石頭。」

獨眼龍握手道：「老毛的爲人，不必你介紹了，現在要研究的是這件事應當怎麼辦，被彭德懷從中一打岔，究竟還進行不進行。」

黃克誠說道：「我看不必了，就是與國民黨談和，也應當由黨中央統一進行，這種各找門路的辦法，確實不太妥當。」

羅瑞卿冷笑一聲說道：「你怎麼也學彭德懷這麼胡塗。」

黃克誠說道：「我並非胡塗，實在情形是如此，林彪到現在未表示態度，彭德懷又極力反對，我們想單獨行動也作不到啊！」

羅瑞卿說道：「林彪的脾氣我們都知道，他是在觀風駛舵，到了最後，祇要看哪邊力量大，他一定會倒到我們這一邊來的。」

黃克誠搖頭道：「無論怎樣說，我是不參加這項行動，你們不要把我算上，我同彭總一個立場。」說過站起身也走了。

獨眼龍看見兩人走遠了長嘆一口氣：「這可眞是在數難逃，幾萬人的性命都要被他兩人拖死。」

羅瑞卿說道：「不理這麼多，我們幹我們的。」

宋時輪問道：「我們三個人怎麼幹？」

羅瑞卿說道：「怎麼祇有三個人，我們同學這麼多，人人手下都有兵，大家集合在一起，現在開掉黃克誠，最多再開掉林彪，還不是一樣。」

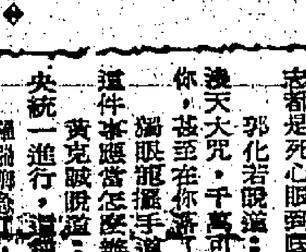
獨眼龍搖頭道：「你們的行動如果沒有彭德懷，沒有林彪，再開掉黃克誠，可是眞不成了，倚靠再說吧！照我看，老毛也正在鑽門路向你們投長投降，也許可以找出一條生路。」

羅瑞卿說道：「等到老毛鑽到門路，我們那還有出頭之日。」

獨眼龍笑道：「兄弟，現在不必談論前途，能保得住性命再說了。」

宋時輪說道：「我最擔心彭德懷，黃克誠去向老毛告密，我們也就完了。」

獨眼龍搖手道：「這個你放心，他兩人都不是那種人，不過我們以後說話小心些，別被誰發覺了去。」



居庸關與詹天祐

菊露

詹天祐完成京綏鐵路，工程偉大，震動世界，爲國爭光。發明火車上山下山及扣鈎之法，爲歐美所未有者。

我國科學由西洋傳入者，始自明朝中葉利瑪竇教士輩，而譯述科學書籍者，首推徐光啟侍郎李之藻御史。迨清代，咸行愚民政策，「揚其文詞，抑其道器」。所謂器者科學也，由是士人趨向八股，七取功名，而道與器中衰，殊可惜也。嗣後，曾國藩李鴻文祥等倡辦洋務，選派幼童赴歐美學習工藝，學成歸國者，不乏其人，惟清廷不注重，埋沒人才，其中有詹天祐者，得郵傳部尚書梁敦彥徐世昌伍廷芳博士之提拔，完成京綏鐵路（今改稱平綏鐵路），工程偉大，震動世界，爲國爭光。

詹天祐，南海人，早歲留美攻讀鐵路工程，歸國後，投閒置散。及光緒間，開築京綏鐵路，摒外洋工程師測量路線，咸謂居庸關之八達嶺，峻險異常，山勢陡峭，火車焉能上下，都束手不敢承辦。

原來居庸關在今河北省昌平縣西北，關門南北路四十八里，兩山夾峙，巨澗中流，懸崖峭壁，稱爲絕險，呂氏春秋稱爲九塞之一也。假自昔說居庸關曰：「居庸關者，古之謂守塞之首也，魏子曰疑若可守然。……關凡四重，南口者，下關也。爲之城，城南門至北門一里。由北門十五里曰中關，又爲之城，城南門至北門一里。由北門又十五里曰上關，又爲之城，城南門至北門一里。由北門又十五里曰八達嶺，又爲之城，城南門至北門一里。蓋自南口之南門至於八達嶺之北門，凡四十八里。關之首尾，具制如是，故曰疑若可守然。下關最下，中關高倍之，八達嶺之俯南口也，如井形然，故曰疑若可守然。」則關之全貌，瞭然在目，而其險峻可知。時伍廷芳志在利交通，不肯避手，物色詹天祐於稠人之中，保奏爲總工程師，委以全責。詹氏天資敏悟，機警異常，親自勘測，發明火車上山下山之法，爲歐美所未有者。其法：火車上山，車頭當然在前拖卡而上，恐其力不足而退下，乃另用一車頭在列卡之最後推之，一挽一推，力有餘矣。至於下山，衝力愈下則愈危，恐有翻車之虞，乃使最後之車頭向後挽之，以減省其衝力。又路軌行「之」字形，上下蜿蜒，如履平地。更發明卡與卡相連之鈎，火車啓行之先，車頭向後一擁，卽與第一卡之鈎緊扣，第二卡以至最後一卡鈎如是，不用人力送卡掛鈎，且無脫鈎之弊。計劃已定，五年完成，進行無阻，比洋工程師估計之完成年限及經費，縮少許多。洋工程師始而疑，終而信，五體投地，盛贊不置。迄今世界各國火車掛鈎，以紀其功焉。今南口，詹氏銅像屹然特立，令人起敬。而爲近居民，有探尋前者，詢之，乃知詹氏築路時，廣招同鄉前往工作甚多，留居焉。詹氏學以致用，大顯奇才，誰謂國人無科學工程專才者然，微伍廷芳博士之拔擢，不及此。

利舞臺·海運
最後今明兩天　南國發行七彩巨片　何莉莉 哈里曼 狄娜 蒂絲 伊莎白 金寶 麗莎嘉 絲特羅 領銜主演！
DANGER GIRLS
後天 李樂天主演 鐵血軍曹 七彩
今天早場 海運 金燕飛 | 利舞台 紅粉地獄 | 海運午夜 烽火山河

東方·凱聲
世界一流 標準設備 超級聲光 視聽之娛
EMPRESS
凱聲戲院 快將開幕
今天四場 早場請　羅馬之戀　全新印本　3 COINS IN THE FOUNTAIN

京都·大華·金冠
今天五場　松竹公司 治艷巨片　東瀛金瓶梅　眞山知子主演　不宜兒童觀看
今續映　歐洲公司 西部槍戰巨片　奪魄神槍　安東尼 巴度蘭 主演
衍衆要求重映　歐洲公司 治艷大膽奇片　隔牆搜秘　雅麗珊 史超華 主演

新華·豪華
今天四場獻映　中央電影公司出品　王莫愁 柯俊雄 李行導演　花如解語　啞女情深

東城·樂宮·聯邦
今天獻映　美國影片公司 七彩巨片　春閣藏　伊絲明 婚絲 杜士基 鍾士 主演　兒童不宜觀看
今天 大映出品 正牌 盲俠又一傑作　盲俠一劍八命　全部七彩

紐約·大世界·麗宮
紐約·大世界 五場獻映　生命的誕生 續集
麗宮 今天五場 最後　黑心殺手　勇嬌娃

總統·快樂
今明最後　淚的小花　妙女郎

皇宮·京華·麗聲
狂滿第四週映　東瀛金瓶梅　鐵金剛勇破雪山堡

樂聲·新聲
展映青天　七彩潮銀幕香艷無比鉅片　眞山知子主演　金瓶梅

皇后·文華·國華
滿座　戰爭慘烈　"PROBABILITY ZERO"　零點攻擊　七彩

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大中國幣 每天三元，上期收費
小中國幣 二元 六元，不折不扣

本報分類廣告·歡迎刊登

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

香港灣仔 花園洋樓廉價租售

香港高尚住宅

灣仔 旺地商廈鋪位

坤記士瓜灣 商鋪住宅出售·中環怡和大廈146 電話：230599

二樓出租

吐舖出租

銅鑼灣全層

招租

寫字樓租（香港）

唐樓出售

工廠租售

唐樓出售

舊樓出售

廉售

寫字樓租

地庫招租

招租（九龍）

工廠出租

清靜樓房

全層出租

廠房招租

地下出租

診所分租

大閘招租

旺舖平租

全層廉租

潤舖招租

石屋出租

吉樓平沽

出讓

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

聘請

十多招請

家庭女工

月薪四百

聘女幼師

印刷排字

中學教員

誠聘幼師

64奧普卡迪

狼狗母

合作社招讓

14座意蘇蘇

14小巴牌

涼茶店讓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請持報回收據到本報廣告部領取，或請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

女工讀生

餐室聘請

包裝主管

聘請教員

慶相逢酒樓招請

粥年貨

待聘

專門報稅做數

加拿大美國升學移民

請簿記員

請女職員

會計報稅

電算會計服務 CIS 包月理帳·清理積帳

徵求錄音

誠徵女友

女友

徵求鋼琴

徵政府徒置

徵辦校車

粵男徵婚

徵租後座

誠徵女友

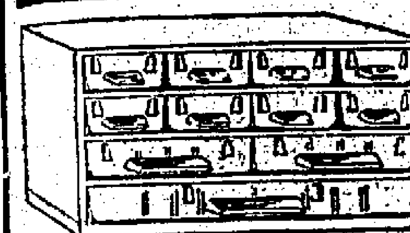
徵婚

交換英語

遠開尋工

遺失 遺聲明失

新到零件箱



總代理：天一電業有限公司

內綫電話

旅遊簽證

謝球記

聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

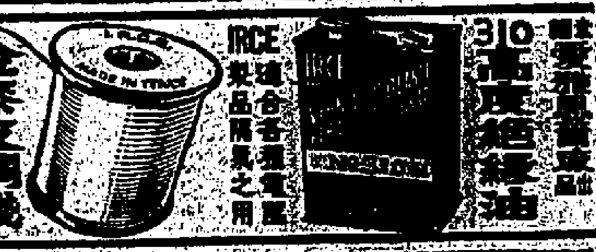
遺失聲明

遺失聲明

圖章遺失

雪櫃噴油

全港最平特價機票



IRCE 金漆皮銅綫

美國加拿大 四小時內

商標設計

人造皮牆紙

安光洋行有限公司牆紙部

好運打臘

超羣裝飾

時針織裝

昌記設計

萬能角鋼

漏水

精修電視

星架坡快證

油漆灰水

五金一件上門

修理打字機

泰源冷氣

雪櫃噴油

百葉窗簾

電視

揮春批發

嘀鈕雞眼

德國實龍牌電動離心乾衣機
BLOMBERG SPIN DRYER

總代理永勝商行有限公司

職業佳音

專改西裝

追債

電視

造興公機

裝修過年

精修電視

尼龍絲機

永記

膠袋

自用攜食

越南印尼簽証

買賣修理 打字機 收銀機 計數機

簽証 機票 航通旅行社

兒女管教

香港商科語言書院

留學英文進修

香港商科語言書院

招生

修理電視

油印影印

電視

高價收購

港澳總經理 咖啡特價 每磅$11

華山居士 團光衛專家

香港法文商科學校

學

柏英小雨中文學中

香港電專 彩色電視科

國際電專

托兒園

小提琴鋼琴

哥林比亞工程學校

英人教授

寄宿托兒

英語會話

學廚

香港商科語言書院招生

打字全科：全部新機40元學到畢業
英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
珠算全科：學費20元包教曉一月速成
TOEFL 班
英文文法及寫作·國文·葡文·拉丁文
香港稅例
成本會計
商業信札
數理化學
英文速記
出入口文員班
廣告畫裝飾班
模型雕塑班
圖畫班
各業會計
電腦班
電腦打孔訓練班
中文應用文
數學全科
人人可讀

新隆搬屋

長榮公司搬屋

合誠搬屋

好運公司

搬遷

國際英文日文法文會話國語商科

崇道會寄宿

德文法文

英人小姐

FRENCH GERMAN BEGINNERS MONTHLY

天主教學校招寄宿

生寄宿招

攝影全科

聲明啟事

承頂聲明

啓事

福來搬屋公司

中聯搬屋公司 H-717922·710725 K-672608·66730

立勝公司搬屋

興隆公司搬屋 九·672704

安全搬屋公司 九675872·672704 港444566

痛痔 蓄樂天

尿道炎

雙眼皮 美德整容所

尿病

外皮

痔

女李慧賢

鼻

程普德

香港 大華 今天 五場 新映

退出 殺人王

麗斯百樂門

妖捉師天

手殺行獨

日本帝國針灸院

哮喘風濕

同力丸

善德靈藥